



Telovadnica v Štandrežu dobila dvojjezične napise



Trst: ob tednu mobilnosti predstavitev smernic za ureditev mestnega prometa



Napad na štiri osebe maščevanje nad brezdomci



V Tržiču splavili novo velikanko

Primorski dnevnik

SOBOTA, 17. SEPTEMBRA 2011

št. 220 (20.235) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 040 533382, fax 040 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Manuela Arcuri for president

MARKO MARINČIČ

Človek ne ve, kaj naj si še misli o dogajanju na prizorišču tragikomične farse, ki ji pravimo italijanska politika. Predsednik vlade se dan za dnem globlje pogreza v govno svojih zablod. Prostitutke in žgečkljivi škandali niti niso najhujša stvar. Bolj kot to, kar predsednik počne ponoči, nas skrbi, kaj dela čez dan.

Iz preiskav pljuska na površje, kako so se tolpe spletkarjev, izsiljevalcev, požrešnežev ali preprosto roparjev kot molji zajedle v centre oblasti. Skoraj je ni odločitve, ki je ne bi pogojevali izsiljevanje in lakomnost teh oderuhov. Kaj pokojnine ali pokrajine! Ti zajedavci so pravo žrelo, ki izpodjeda državni proračun. Še plače parlamentarcev, ki so gotovo neznosno visoke, zbledijo v primerjavi s tem, kar nas stane vzdrževanje tega sistema. Prav danes nam izstavlja dodatni račun: porast davka na dodatno vrednost z 20 na 21 odstotkov, ki bo vsako družino obremenilo še za nekaj stotin evrov letno.

Bossi, najtesnejši Berlusconi zaveznik in z njim soodgovoren za katastrofo države, priznava, da je Italija na psu, a ne najde nič pametnejšega kot nevarno rožljanje s secesijo.

Ljudem prekipeva, a ne vedo, kako bi se izvlekli iz te kaše, v katero se vsi skupaj pogrezamo. Politične alternative v kratkem ni videti, tudi zaradi »svinskega« volilnega zakona, s katerim se je kasta priklenila na oblast. In tako nam ne ostane drugega, kot da se oklenemo vsakega še tako majhnega zgleda dostojanstva.

Subretka Manuela Arcuri je s svojim ne spolni požrešnosti priletnega faunusa za en dan postala simbol upora. V pomanjkanju boljšega se moramo pač zadovoljiti.

ITALIJA - Kljub pozivu tožilcev ne namerava pričati v Neaplju

Predsednik vlade se izmika sodnikom

Nova poteza odvetnikov, toda sodniki bi lahko zahtevali prisilno privedbo

DOLINA - Razveseljiva novica z notranjega ministrstva

Občini Dolina bronasto odlikovanje za civilne zasluge



DOLINA - Predčerašnjim je tržaški prefekt Alessandro Giachetti dolinski županji Fulvii Premolin sporočil, da je italijansko notranje ministrstvo Občini Dolina dodelilo bronasto odlikovanje za civilne zasluge. Gre za pomembno pri-

znanje za visok krvni davek v boju proti nacifašizmu v obdobju 1920-1944.

Občina je že pred tremi leti na ministrstvo naslovila prošnjo za prejem odlikovanja, saj je med drugo svetovno vojno in v obdobju pred njo ži-

vljenje izgubilo 300 občanov. Svoja živiljenja so darovali na fronti, v nacističnih taboriščih in doma, kjer so podlegli bombam, lakoti in ognju zla, za svetle ideale svobode in miru.

Na 6. strani

RIM - Konflikt predsednika vlade s sodstvom se zaostre. Berlusconi se ne namerava odzvati na ultimativni poziv neapeljskega tožilstva k pričevanju. Njegovi odvetniki bi hoteli, da bi ga zaslišali kot osumljenca v povezanem postopku, tako da bi imel ob sebi branilce in bi se lahko izognil odgovoru na kočljiva vprašanja. Sodniki bi v ponedeljek utegnili zahtevati prisilno privedbo, za katero pa je potrebno privoljenje poslanske zbornice.

Medtem pa lider Severne lige Bossi priznava, da je Italija v razsulu, namiguje na možnost predčasnih volitev in skuša podžigati ligaško ljudstvo s secesijo.

Na 5. strani

Na Pordenonelegge še vrsta zanimivih dogodkov

Na 3. strani

Rast zanimanja za turistično borzo FJK

Na 4. strani

Vprašalniki za popis tudi v slovenščini

Na 7. strani

Požara v devinsko-nabrežinski občini

Na 7. strani

Električni mrk prizadel tretjino Gorice

Na 14. strani

Umira tržiška tovarna žerjavov

Na 16. strani

DEŽELA FJK - Podpis konvencije z RFI

Korak za železniško povezavo Trst-Koper

TRST - Korak naprej za potniško železniško povezavo med Trstom in Koprom ter med Gorico in Novo Gorico. Na sedežu stalnega sekretariata Srednjeevropske pobude (SEP) v Trstu so namreč včeraj v ta namen podpisali konvencijo med Deželom FJK in podjetjem državnih železnic Rete Ferroviaria Italiana (RFI). Sporazum, ki so di v okvir projekta Adria A, katerega nosilec je SEP in ki ima za cilj za čezmejno sodelovanje med Italijo in Slovenijo na področju prometnih povezav, pomeni konkreten zagon načrtovanja železniških odsekov, ki manjkajo za povezavo navedenih mest.

Za pristojnega deželnega odbornika Riccardija, ki je konvencijo podpisal skupaj s predstavnikom RFI Michelejem Marzanom, gre za »izjemno pomemben korak, ki ga je omogočila razpoložljivost slovenskih oblasti in ki postavlja temelje za sistem medsebojno integriranih urbanih območij«. To bo zametek sistema Severnega Jadrana, ki v perspektivi ne bo združil samo omenjenih štirih mest, ampak tudi letališča v Ljubljani, Ronkah in Benetkah, kar bo znatno povečalo konkurenčnost čezmejne regije v evropskem kontekstu. Riccardi je v tem smislu govoril o nastajajočem »hubu južne Evrope«.



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

razpisuje

ABONMA ZA SEZONO 2011-2012

Vpis abonmajev bo potekal od ponedeljka, 19. septembra dalje.

Gledališka blagajna bo v času vpisa odprta od ponedeljka do petka od 10. do 15. ure in od 17. do 20. ure. Vse informacije dobite na brezplačni telefonski številki 800-214302 ali na telefonski številki 040-362542.

VIDUSSI
SPORT - TRST

VELIKA NOVOST V
CENTRU LANZA NA PROSEKU!

Odpri smo
novo trgovino
VIDUSSI
SPORT.
Pestra in
kakovostna
ponudba
po najboljših
cenah.

5 tem oglašom dodatni 5% popust
(velja do 31.10.2011)

Prosek - drž. cesta 202
TC CENTROLANZA



SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ - Seja izvršnega odbora

O najbolj perečih vprašanjih in dogajanju znotraj manjšine

Kritično do Urada za Slovence po svetu in ministra za šolstvo in šport - O skupnih nastopih s SKGZ

GORICA - Izvršni odbor Sveta slovenskih organizacij, ki je v torek zasedal na svojem goriškem sedežu, je sejo posvetil pomembnim vprašanjem, zlasti s šolskega in upravnega političnega področja, ter trenutnemu dogajanju v slovenski narodni skupnosti v Italiji, ki so ga obarvali nekatere važni spominski dogodki.

Kot piše v tiskovnem sporočilu, je IO ocenil, da je pri pomembnih dogodkih kot so Študijski dnevi Draga, odprtje seminarja za slovenske šolnike, bazoviška svečanost in Marijanski shod preveč bodla v oči odsotnost najvišjih predstavnikov Urada za Slovence po svetu. Ob problematiki v zvezi z Uradom in zmanjšanjem sredstev krovnima organizacijama SSO opaža, da druga krovna organizacija ne kaže volje za skupni nastop ob dejstvu, da ni dopustno sedanje gospodovalno vmešavanje Urada v interne zadeve slovenske narodne skupnosti v Italiji. Glede politične in administrativne racionalizacije v Italiji IO meni, da interesom slovenske narodne skupnosti ne škodi (prej koristi) obstoj dosedanjih malih občin, ki jih večinoma upravljajo Slovenci, zato naj bi te ne bile nasilno združene v večjo enoto, kakor predlagajo najnovejši vladni varčevalni ukrepi. Zlasti pa, naj se jim slovenska narodna skupnost ne odpove vnaprej, ko za to še ni nobene potrebe.

IO SSO ocenjuje, da gre pri namenih o ukinjanju, zlasti Pokrajine Trst in nekaterih malih občin, in pri še vedno grozeči vertikalizaciji in racionalizaciji šol, čeprav sta trenutno

zamrznjeni, za vprašanje, ki ga je treba dobro preučiti in pretehtati v okviru mednarodnih dogovorov in sporazumov (zlasti Londonskega in Osimskega) ali gre za kršenje pravic, še preden bi prostodušno zagovarjali, kot nekateri svetujejo, vnaprejšnje odpovedovanje svojim osnovnim upravnim enotam in svojim šolam, čeprav se je sama italijanska ministrica za šolstvo letos izrazila, da se slovenskih šol omejevalni ukrepi ne bodo dotaknili.

Na IO SSO je bil tudi govor o potrebi potenciranja kapacitet v jasilih za slovenske otroke, o potrebi po čuječi držbi zaradi prikritega zmanjševanja delovnih mest šolnikov in neučnega osebja, na katerega opozarjajo s terena, o sedanjih neustreznih prostorskih razmerah špertske dvojzične šole, o potrebah glasbenega šolstva tudi na področju priprav na višješolsko izobraževanje.

Tudi na tem področju IO SSO pričakuje, da bo prišlo do stvarnega operativnega sodelovanja z drugo krovno organizacijo v okviru skupne posvetovalne komisije, brez nepotrebnih polemičnih odzivov na neprijetne teme, saj je marsikje še potrebna razprava z vzporednim razčiščenjem in usklajevanjem. To je nujno potrebno za nadaljnje čim učinkovitejše skupne odgovore na teme (kot so slovenska šola, administrativna in politična racionalizacija, slovenski tisk, gledališče, skupna imovina itd.) in na vprašanje, kaj slovenska narodna skupnost v Italiji želi. Gre za stališča, ki jih bo treba položiti na omizje pri italijanski vladi, kamor je bila

npr. že oddana skupna spomenica obeh glasbenih šol kot izhodišče za nadaljnjo razpravo.

IO SSO je v tiskovnem sporočilu še poudaril, da si prizadeva za čim bolj usklajeno nastopanje z drugo krovno organizacijo tudi na osnovi razumnih kompromisov, ki so dovolj konstruktivni, da ne napadajo bistva osnovnih prepričanj in vrednot vsake izmed njih. Pri tem je delovanje SSO zazrto v bodočnost, v potrebe novih generacij, vendar slo ni na dosežkih iz preteklosti, iz katere skupnost raste. V tem okviru deklariranega nujnega sodelovanja so besede slovenskega ministra za šolstvo od odprtju seminarja za šolnike o edinih zaslužnih za osamosvojitve in o delu slovenske elite, ki od nekdanj nasprotuje spremembam, ter njegovi komentarji na bazovski gmajni skrajno nekorektni in zavajajoči, ker kažejo na dokajšnje nepoznavanje zgodovine in na omalovaževanje vsega, kar ni »naše«. IO SSO je obsodil še zlasti odnos matičnih medijev do bazoviškega slavnostnega govornika Sergija Pahorja, čigar slika in beseda je »izpadla« iz medijskih poročil o spominski svečanosti. Uvodničarki v tržaškem dnevniku pa je naziv »terorist« ljub.

V okviru dogajanja na deželi, kjer imata obe krovni organizaciji v odborniku De Anni pozornega sogovornika, je IO SSO ocenil, da je bil predlog člana deželne posvetovalne komisije Riccarda Ruttarja o razdelitvi sredstev popolnoma legitimen in da so bili očitki iz vrst SKGZ na njegov račun povsem neumestni, še piše v tiskovnem sporočilu SSO.

SLOVENIJA

Parlament sprejel rebalans proračuna

LJUBLJANA - Državni zbor je včeraj sprejel rebalans letošnjega državnega proračuna, s katerim je zaradi pričakovanega izpada proračunskih prilivov kot posledice upošane gospodarske rasti znižal odhodke za 365 milijonov evrov.

Od 79 navzočih na seji je rebalans podprlo 45 poslancev iz poslanskih skupin SD, LDS, Zares, nepovezanih poslancev in poslanca narodnih manjšin, proti pa je glasovalo deset poslancev SLS in DeSUS. V SDS so se glasovanja o rebalansu vzdražali. S tem so po besedah Zmaga Jelinčiča (SNS) dejansko omogočili potrditev dokumenta, zato je njegova poslanska skupina napovedala obstrukcijo.

Z rebalansom se najbolj krčijo sredstva za investicije in materialne stroške, zvišujejo pa se sredstva za nadomestila za brezposelne ter transferji zavodu za pokojninsko zavarovanje. Proračunski odhodki bodo po novem znašali 9,65 milijarde evrov, medtem ko so prilivi ocenjeni v višini 7,96 milijarde evrov. S tem bo proračunski primanjkljaj ob koncu leta znašal 1,69 milijarde evrov oz. 4,6 odstotka BDP. Nespremenjeno pri 2,2 milijarde evrov ostaja tudi neto zadolževanje države.

S sprejetjem rebalansa je bil zadovoljen premier Borut Pahor. "Zdi se mi, da je danes s sprejetjem proračuna politika pokazala neko zrelost pri zavedanju glede finančnih parametrov, znotraj katerih se gibljemo doma in v mednarodni skupnosti," je za Radio Slovenija ocenil Pahor. Slovenija se sedaj lahko osredotoči na razpravo o zaupnici vladi brez skrbi, da bi lahko takšna ali drugačna odločitev kratkoročno poslabšala položaj države na mednarodnih finančnih trgih, je še menil.

A nekateri opozicijski poslanci so v razpravi opozarjali, da to sploh ni rebalans, temveč zgolj prerazporejanje porabe med posameznimi proračunskimi porabniki. Poleg tega je večina v DZ odrekla podporo tako noveli zakona o interventnih ukrepih, s katero je vlada želela zažeziti zaposlovanje v javnem sektorju, kot tudi dopolnitvam odloka o programu prodaje državnega finančnega premoženja.

Do sprejetega rebalansa proračuna so kritični tudi ekonomisti in gospodarstvo.

SLOVENIJA - Po pritožbi Mestne občine Koper

Vrhovno sodišče razveljavilo prepoved prodaje nepremičnin v Ankaranu

KOPER - Vrhovno sodišče je razveljavilo sklep upravnega sodišča, ki je z začasno odredbo Mestni občini Koper prepovedalo prodajo nepremičnin na območju Krajevne skupnosti Ankaran. Upravno sodišče je namreč 10. avgusta izdalo začasno odredbo, na podlagi katere je morala Mestna občina Koper (MOK) nepremičnine na območju Krajevne skupnosti Ankaran izvesti iz dan pozneje izvedene javne dražbe. Upravno sodišče je namreč upoštevalo odločbo ustavnega sodišča, s katero je bila ustanovljena občina Ankaran.

MOK se je na izdajo začasne odredbe pritožila in prek odvetnikov navajala, da ne gre za spor o razdelitvi premoženja med obstoječo in novonastalo občino in trdila, da je sklep župana o objavi razpisa javne dražbe na zakoniti podlagi izdan akt, s katerim občina razpolaga s svojim premoženjem.

Vrhovno sodišče je pritožbi ugodilo ter razveljavilo sklep upravnega sodišča, so sporočili iz MOK. Ta odločitev po mnenju koprsk občine pomeni,



da v tem trenutku ni nobenih pravnih ovir, zaradi katerih MOK ne bi prosto razpolagala tudi z nepremičninami na območju Krajevne skupnosti Ankaran.

Predsednik krajevne skupnosti Ankaran in pobudnik za ustanovitev ankaranske občine Gregor Strmčnik pa je

opozoril, da vrhovno sodišče ni odredilo, da lahko koprška občina sedaj prosto razpolaga s premoženjem občine Ankaran v konstituiranju, pač pa je zgolj odpravilo začasno zadržanje dražbe nepremičnin, ker je dogodek potekel in zadržanje nima več nobenega smisla.

LJUBLJANA

V Prirodoslovnem muzeju na ogled okostje kita Lenore

LJUBLJANA - V Prirodoslovnem muzeju so včeraj za obiskovalce odprli razstavo Skrivnostna smrt mlade Leonore, ki bo na ogled leto dni. Osrednji eksponat je okostje mlade samice brazdstega kita, katere truplo so leta 2003 našli v Piranskem zalivu. Okostje, ki so ga poimenovali Leonora, pripada največji novodobni živali, kadarkoli najdeni na območju Slovenije. Je tudi največji eksponat, ki ga je Prirodoslovni muzej pridobil v svoji 190-letni zgodovini.

Na razstavi je predstavljena vrsta dejstev o kitih in njihovi ogroženosti. Sam scenarij je zasnovan kot kriminalka, o čemer pričajo tudi podnaslovi: Najdba orjaškega trupla, Kdo je bila mlada Leonora?, Videli so jo živo!, Kaj pa njeno sorodstvo?, Jo je pogubila lakota ali je postala žrtev človeka? in Uganka ostaja nerешena. Razstavo spremlja katalog z naslovom Brazdsti kit Balaeoptera physalus.

PREHRANA - Po objavi testiranj mleka iz mlekomatov v Sloveniji

ZPS znova priporoča prekuhavanje mleka, KGZS opozarja na gospodarsko škodo

LJUBLJANA - V Zvezi potrošnikov Slovenije glede na odzive, ki jih je v javnosti sprožila objava izsledkov njihovih testiranj mleka iz mlekomatov po Sloveniji, poudarjajo, da so zaradi izsledkov podali priporočilo, naj se surovo mleko pred uporabo prekuha. Kmetijsko gozdarska zbornica pa opozarja na gospodarsko škodo zaradi "napačnih" rezultatov.

V ZPS so se za testiranje mleka iz 22 mlekomatov po Sloveniji odločili predvsem na podlagi dejstva, da število mlekomatov po Sloveniji narašča in da je uživanje mleka iz njih vse bolj priljubljeno. Hkrati so od potrošnikov prejemali številna vprašanja, ali je to mleko higiensko ustrezno in varno za uživanje. Test, ki so ga v celoti sami financirali, so izvedli predvsem zaradi pobude potrošnikov, so včeraj sporočili iz ZPS.

ZPS se je ob predstavitvi rezultatov testiranj, ki so sicer pokazala na določeno oporečnost v posameznih primerih, zavzela za mlekomate, saj tovrstni način prodaje mleka po mnenju ZPS prinaša vrsto prednosti kmetu in tudi potrošnikom, ki nenazadnje poznajo izvor mleka. V potrošniških testiranjih, kakršno je bilo tudi testiranje mleka iz mlekomatov, na ZPS preverjajo kakovost, ceno in v primeru, da gre za mikrobiološko občutljiva živila, ki bi lahko predstavljala tveganja za zdravje ljudi, tudi njihovo higieno in varnost.

Primerjalno potrošniško testiranje je anonimno, neodvisno od želja ali potreb ponudnikov in nenapovedano. Ponudnike obvestijo o testiranju, ko so rezultati že znani in tudi tokrat so, kot sporočajo, sledili omenjeni praksi. Vse analize po navedbah ZPS izvajajo akreditirani laboratoriji. Zaradi izsledkov raziskave so na ZPS tudi podali svoje priporočilo, naj se surovo mleko pred uporabo prekuha oz. termično obdela.

Na Kmetijsko gozdarski zbornici Slovenije (KGZS) pa dvomijo v strokovnost testiranj in verodostojnost rezultatov ter opozarjajo na gospodarsko škodo, ki so jo utrpeli v javnosti izpostavljene kmetije. Menijo, da je mleko iz "javno ožigosanih kmetij" visoko kakovostno, saj kmetije ravno zaradi varstva potrošnikov v celoti sledijo vsem smernicam iz zakonodaje s področja varne hrane. KGZS še vedno podpira prodajo mleka iz mlekomatov, so sporočili iz ZPS.

Zveza potrošnikov Slovenije je 7. septembra javnosti predstavila rezultate testiranj mleka iz mlekomatov. V testu surovega mleka iz 22 mlekomatov po državi je ugotovila, da se tri kmetije lahko pohvalijo z zelo dobrim mlekom in tri z zelo slabim. Potrošnikom so zato svetovali, da mleko iz mlekomatov pred uporabo toplotno obdelajo, hkrati pa so državo pozvali k zakonski ureditvi prodaje surovega mleka. (STA)



Mleko z mlekomatov je treba prekuhati

Anketa

www.primorski.eu
klikni in izrazi svoje mnenje

Vam je letošnji repertoar Slovenskega stalnega gledališča všeč?

- ☒ Da in bom kupil enega od abonmajev
- ☒ Da, a odločil se bom za posamezne predstave
- ☒ Ne
- ☒ Gledališče me ne zanima



PORDENON - Izredno bogata ponudba na literarnem festivalu Pordenonelegge

Danes slovenski dramatik, jutri tudi Bauman in Naipaul

Za konec preko sto dogodkov z velikimi imeni italijanske in svetovne literarne scene

PORDENON - Dvesto petinštirideset sodelujočih avtorjev, založnikov, novinarjev, ki bodo sooblikovali preko dvesto srečanj na dvaintridesetih različnih mestnih lokacijah. S temi številkami se ponša letošnji Pordenonelegge, literarni festival, ki se je pričel v sredo in bo v furlanskem mestu na sporedu še danes in jutri.

Ponudba je res zelo bogata, prireditelji pa pravijo, da si morajo obiskovalci sami »sestaviti« svoj festivalski spored. Popoln seznam dogodkov dobite na spletni strani www.pordenonelegge.it in v številnih brošurah, ki so na voljo po mestu. Najbolj zanimivo bo vsekakor v Pordenonu danes in jutri, ko bo na sporedu večina srečanj z velikimi imeni mednarodne literarne scene. Danes bo tako mogoče prisluhniti (ob 11. uri na Trgu San Marco) enemu najbolj prodajanih avtorjev kriminalnih romanov. Jeffery Deaver iz Chicaga bo predstavil svojo najnovejšo knjigo, ki je v italijanščini izšla z naslovom L'addestratore. Ob 11.30 je predvideno srečanje z enim osrednjih skandinavskih pisateljev, Norvežanom Karlom Ovejem Knausgardom, ob 15. uri pa bo svoje bralce nagovoril angleški pisatelj Jim Crace.

Današnji dan bo gostil tudi edini slovenski dogodek letošnje izvedbe. Ob 16.30 bo na Pokrajini govor o sodobni slovenski dramaturgiji. Na srečanju, ki ga bo vodil Marko Sosič in nastaja v sodelovanju z Društvom slovenskih pisateljev, bodo sodelovali Drago Jančar, Dragica Potočnjak, Vinko Möderndorfer, Evald Flisar, Ivo Svetina in Matjaž Zupančič.

V Pordenon se vrača Paolo Giordano, mladi avtor uspešnice La solitudine dei numeri primi, ki bo z režiserjem Saveriom Costanzom spregovoril o filmski različici romana. Na sporedu bo tudi srečanje z nemškim pisateljem Veitom Heinichenom, ki bo ob 15. uri predstavil roman Nessuno da solo, in ruskim disidentom Zaharjem Prilepinom (ob 16. uri), ki se je kot nekdanji pripadnik posebnih ruskih vojaških sil bojeval v Čečeniji. Na seznamu današnjih gostov so tudi francoski pisatelj Philippe Djian, ki bo predstavil najnovejši roman Vendette, upravitelj slovitega beneškega Harry's bara Arrigo Cipriani, afriški pisatelj Alain Mabanackou in atlet Oscar Pistorius. Odlomke iz svojih in drugih del bo zvečer prebiral priljubljeni Gene Gnocchi, poseben bralni performans pa pripravlja tudi tržaški pisatelj Mauro Covacich.

V Pordenon prihaja tudi Alessandro Baricco: ob 18. uri bo v gledališču Verdi prejel nagrado La storia in un romanzo, ki je nastala v sklopu goriškega festivala eStoria. Priljubljeni italijanski pisatelj bo prebral nekaj odlomkov iz romana Questa storia, v kateri je govor tudi o bitki pri Kobariidu. Goriški festival je tudi soorganizator jutrišnjega srečanja Mussolini e i suoi generali, ki bo gostil angleškega zgodovinarja Johna Goocha (ob 16. uri na Trgovinski zbornici). V jutrišnjih popoldanskih urah pa bosta o »desničarsku kulturi« razmišljala Giorgio Agamben in Andrea Cavalletti.

Tudi nedelja bo v Pordenonu v znamenju velikih imen. Osrednji zvezdi bosta mislec in odličen poznavalec sodobne družbe Zygmunt Bauman, ki bo ob 16. uri v gledališču Verdi spregovoril na temo Ali nismo vsi migranti? V istem kraju bo ob 18. uri nastopil Nobelov nagrajenec za literaturo Vidiadhar S. Naipaul in med drugim prebral še neobjavljen tekst Pisma med očetom in sinom.

Ameriški pisatelj in scenarist Glenn Cooper bo ob 11. uri predstavil svoj najnovejši roman La mappa del destino, pol ure kasneje je predvideno srečanje z astrofizikarko Margherito Hack, a tudi s samohodcem Maurom Corono. Giancarlo De Cataldo, avtor uspešnice Romanzo criminale, bo ob 12. uri spregovoril o romanu I traditori.

Filmski ljubljeneц italijanskih mladostnic Silvio Muccino bo (ob 15. uri) predstavil roman Rivoluzione n. 9, ki ga je napisal s Carlo Vangelista, španska pisateljica Clara Sanchez pa bo ob 16. uri spregovorila o svoji svetovni uspešnici Il profumo delle foglie di limone.

Posebna pozornost bo jutri posvečena »gastraliteraturi«. Med srečanj s priznanimi kuharji in avtorji kulinarčnih knjig gre omeniti vsaj tistega za Allanom Bayjem, ki bo ob 19. uri spregovoril o zdravi, a zato nič manj okusni prehrani. (pd)

Zanimanje za dogajanje na literarnem festivalu je zelo veliko

M. CANNOLETTA



PORDENONELEGGE - Eugenio Scalfari o svoji uspešni novinarski poti, italijanski politiki

Dober novinar je po Scalfarijevem mnenju posrednik med intervjuvancem in bralci



Eugenio Scalfari je ob predstavitvi svoje knjige Scuote l'anima mia Eros spregovoril tudi o novinarstvu in italijanski politiki

M. CANNOLETTA

PORDENON - »Vedno sem bil zgrožen nad nekaterimi italijanskimi politiki in njihovimi navadami, najbolj pa se zgražam, ker ostaja tudi danes za veliko ljudi tako obnašanje normalno.«

Eugenio Scalfari je prišel na Pordenonelegge, da bi spregovoril o svoji knjigi Scuote l'anima mia Eros, njegovi kolegi novinarji pa so ga prisilili tudi v krajšo analizo sedanjega političnega utripa in položaja italijanskega novinarstva. Medtem ko se je pred Verdijevim gledališčem vila dolga vrsta ljudi, ki so dobro uro čakali v vrsti, da bi prisluhnili starosti italijanskih novinarjev, je ta odgovoril na nekaj novinarskih vprašanj. In seveda potrdil to, kar že dolga leta ponavlja v svojih nedeljskih komentarjih na straneh dnevnika Repubblica: prvi mož italijanske politike, ki je prišel na oblast s kraj in prevaro, je Italijo pripeljal na rob prepada ... in propada. V zadnjih mesecih se je stanje dodatno poslabšalo, »italijansko državno eko-

nomijo vleče evropska banka, ki jo zanima, da bi Italija ne zašla v še hujše težave, ekonomska rast države pa ni njena prioriteta. O tej bi morala razmišljati vlada, ki pa ne naredi nič za razvoj. Kako dolgo bodo ljudje še pripravljeni stiskati pas? Tega res ne razumem, zgrožen sem zaradi popolne brezbriznosti ljudi: res je, da se je marsikdo zavedel, s kom ima opravka, a za preveč ljudi ostaja obnašanje predsednika vlade normalno.«

Se ustanovitelj tednika Espresso in dnevnika Repubblica predaja malodušju? Je izgubil vsako upanje? »Upanje je ena primarnih človeških potreb, ki nas nikoli ne zapusti. Le Foscolo je v svoji pesnitvi Sepolcri zapisal, da tudi boginja Sperne beži ...«

Sedeminosemdesetletni novinar in pisatelj je spregovoril o vzponu dnevnika Repubblica, ki je v nekaj letih pomel z vso konkurenco in je danes drugi najbolj brani italijanski dnevnik (pred njim je samo Gazzetta dello Sport). »Ko smo leta 1976 ustanovili Repubblica, smo imeli zelo jasen načrt: ustvariti tehnik, ki bi izhajal vsak dan. Izhajal sem iz uspešne zgodbe tednika Espresso in skušal uveljaviti to novo formulo: nov format, tako imenovani berliner, novo razporeditev vsebin. Ukinili smo tretjo stran, kulturo prenesli v sredino časopisa, politiko premešali z gossipom ... V nekaj letih so našo formulo prevzeli tudi drugi časopisi, tisti s stoletno tradicijo. Nerodno mi je, ker se sam hvalim, v bistvu pa sem »nacionalnapularen« dnevnik izumil jaz: dnevnik, ki ima vsedržavno vlogo, a je obenem blizu čutenju ljudi in obravnava tudi manj resne teme.«

Dober novinar je po Scalfarijevem mnenju posrednik med intervjuvancem in bralci. »Kdor intervjuva, mora razumeti, kaj mu sogovornik razlaga in te vsebine posredovati tako, da jih bodo razumeli tudi bralci. Zato intervjujev nisem nikoli snemal, prav tako nisem jemal zapiskov: poslušal sem sogovornika, ga skušal razumeti, po končanem intervjuju pa zapisal, kar sem slišal.«

Kaj pa knjiga Scuote l'anima mia Eros? To je knjiga o nekaterih mitoloških junakih, o Odiseju in Ahilu, predvsem pa o instinktih, trdi avtor: knjiga o potovanju v njegovo podzavest. »Gre za nevarno potovanje, ker veš, kje začne, a ne veš, kje se bo končalo.« (pd)

VREME - Poletje se poslavlja

Danes zadnji vroč dan, jutri dež, v ponedeljek pa že tudi prvi sneg

TRST - Če se bodo uresničile napovedi vremenoslovcev, bomo danes imeli zadnji res poletni dan s soncem in visokimi temperaturni, ki so bile značilne za prvo polovico septembra. Že jutri naj bi dočakali dež, v ponedeljek pa naj bi se pošteno ohladilo, v višinah nad 1500 metrov naj bi zapadel tudi prvi sneg, pri čemer ne izključujejo možnosti, da bi snežinke na Trbiškem zaplesale vse do dolin.

Za danes deželna meteorološka služba napoveduje jasno nebo in temperature do 30 stopinj Celzija, medtem ko naj bi jutri v gorskem svetu in tudi v Zgornji Furlaniji že dočakali prve nevihte, ki bodo ponekod tudi močne. Ob morju bo pihal močan južni veter, dež pa naj bi prišel šele pozno popoldne, zvečer pa naj bi se padavine še dodatno okrepile.

Do pravega poslabšanja s strmim padcem temperature pa naj bi prišlo v ponedeljek, ko bo nebo popolnoma prekrito z oblaki, iz katerih bo neusmiljeno deževalo. Povsod bo pihal močan

severni veter, ob morju pa burja.

Podobna je napoved tudi za Slovenijo, kjer naj bi bila ohladitev še močnejša in ponedeljkove temperature čez dan naj ne bi presegle 10 stopinj.

Vendar pa naj bi izrazito poslabšalo trajalo samo dober dan. Razmeroma sveže bo še v torek in sredo, naslednje dni pa bodo temperature normalne za ta letni čas in bodo neke med 20 in 25 stopinj, pa tudi padavin ne bi smelo biti.



Tudi na Višarjah se bodo v teh dneh poslovlili od poletja in najbrž dočakali že prvi sneg

TURIZEM - Predstavitev tretje deželne turistične borze od 21. do 25. septembra

Letos več povpraševalcev in tudi znatno več ponudnikov

Deželna odbornica Federica Seganti napoveduje več pozornosti za države BRIC

TRST - Od 21. do 25. septembra bo v Trstu tretja borza deželnega turizma z naslovom Buy Friuli Venezia Giulia, ki jo prireja deželna agencija za turizem Turismo FVG. Protagonisti dogodka bodo turistični operaterji, ki jih pričakujejo 120, pridružilo pa se jim bo še dvajset specializiranih novinarjev, medtem ko bo na strani ponudnikov 180 udeležencev iz Furlanije-Juljske krajine.

»Turistična borza je postala najpomembnejša dejavnost promocije in trženja destinacije Furlanija-Juljska krajina v vsem letu. Krepolo pozitivni rezultati na področju prihodov in zadrževanja turistov pa so dokaz, ta je naša marketinška strategija zmagovalna,« je na včerajšnji predstavitvi dogodka povedala deželna odbornica za proizvodne dejavnosti Federica Seganti.

Tretje deželne turistične borze se bodo udeležili tour operaterji iz Avstrije, Belgije, Češke, Danske, Francije, Hrvaške, Irške, Italije, Kitajske, Madžarske, Nemčije, Nizozemske, Norveške, Poljske, Romunije, Rusije, San Marina, Slovaške, Slovenije,

Španije, Švedske, Švice, Velike Britanije in ZDA. Novinarji specializiranih revij pa bodo prišli iz Avstrije, Italije, Kitajske, Madžarske, Nemčije, Rusije, Slovaške in Velike Britanije. Ključni borzni dan bo 24. septembra, ko se bodo udeleženci v Trstu sestali na dvostranskih poslovnih srečanjih.

Kot je povedala odbornica Seganti-jeva, začenja turistična borza posebno pozornost posvečati državam BRIC (Brazilija, Rusija, Indija in Kitajska), zato bodo letos še posebno dobrodošli ruski in kitajski gostje. Agencija Turismo FVG si je za bodočega partnerja izbrala kitajsko provinco Shanxi, ki se bo borze udeležila s posebno delegacijo, medtem ko bosta prišli Brazilija (kjer trenutno vodi intenzivno kampanjo sosednji Veneto) in Indija na dnevni red pozneje.

Letošnja izvedba borze beleži glede na lansko 13-odstotno rast števila potencialnih kupcev (od 106 na 130) in 38-odstotno rast števila ponudnikov (od 130 na 180). Dežela FJK in štiri trgovinske zbornice prireditve financirajo z dotacijo za skupaj 500 tisoč evrov.



Deželna odbornica Federica Seganti s sodelavci na predstavitvi turistične borze

OLJKARSTVO - Na posvetu v Trstu o trendih v Italiji

Tradicionalno oljkarstvo upada, raste pa proizvodnja z oznako DOP

TRST - Kot smo poročali v včerajšnji številki dnevnika, je bil posvet o dveh desetletjih italijanske proizvodnje ekstra deviškega oljčnega olja z zaščiteno oznako DOP, ki ga je priredila tržaška Trgovinska zbornica, priložnost tudi za analizo podatkov iz najnovejšega Istatovega popisa oljkarstva. Na prvem delu srečanja so o pomenu te nišne panoge na Tržaškem govorili predstavniki lokalnih oblasti, nato pa se je razvila strokovna razprava, v kateri so sodelovali tudi predstavniki konzorcijev DOP iz vse Italije. Dogodek sicer sodi v okvir priprav na naslednjo, šesto izvedbo sejma Olio Capitale, ki ga Aries, operativno podjetje tržaške zbornice, pripravlja od 2. do 5. marca prihodnje leto.

Izhodišče razprave je bila Istatova analiza o italijanski oljčni verigi, ki je bila objavljena pred nekaj dnevi in iz katere izhaja, da se niža proizvodnja tako oljk kot olja, medtem ko 7% oljk zaradi previsokih stroškov ostane nepobranih, je povedal Mario Adua z Istatove službe za kmetijstvo. Zmanjšalo se je tudi število podjetij (v obdobju 2000-2007 za kar 342.000), pridelovalci oljk pa so se pošteno postarali, saj jih je kar 45,7% starejših od 65 let. Italija potem uvaža več olja kot ga izvažajo, lani je npr. uvozila 610.000 ton, izvozila pa samo 380.000 ton olja. Razveseljiv je le podatek, da italijansko olje velja več, saj je vrednost uvoza dosegla 1,2 milijarde, vrednost veliko manjšega izvoza pa 1,17 milijarde evrov.

Popolnoma drugačen je položaj na področju kakovostnega olja z zaščiteno poreklo DOP. V obdobju 2004-2010 se je proizvodnja olja z oznako DOP povečala od 5000 na 10.400 ton, domača poraba je zrasla od 3000 na 5000 ton, izvoz pa od 1500 na 5400 ton. Zasluge pri rasti izvoza ima tudi razcvet italijanske kuhinje, ki na tujih trgih uveljavlja visoko kakovostno oljčno olje. Med predstavniki konzorcijev DOP, ki so posegli v razpravo (DOP Riviera Ligure, DOP Garda, DOP Val di Mazzara), je bil tudi predsednik konzorcija DOP Tergeste Pavel Starec, ki je izpostavil pomen negovanja tradicije z vnosom inovativnosti: »Naše delo ima korenine v delu naših prednikov, ki so z velikim naporom obdelovali kraško zemljo in iz nje pridobili proizvod omejene kakovosti. Mi smo opravili dolgo in težavno pot, ki nas je na koncu pripeljala do proizvoda visoke kakovostne ravni.«

Posvet je sklenil Luigi Caricato, ki je domačim pridelovalcem veliko pomagal, da je tržaško oljkarstvo zaslovelo ne le po državi, ampak tudi v tujini.



PODJETNIŠTVO - Uspešen obračun udeležbe SDGZ na 44. MOS

Na standu zamejskih obrtnikov se je ustavil tudi minister Žbogar

TRST - Kot smo poročali, se je Slovensko deželno gospodarsko združenje (SDGZ) tudi letos udeležilo vrste prireditvev ob Mednarodnem obrtnem sejmu (MOS) v Celju, ki je letos doživel svojo 44. izvedbo. Poleg udeležbe z institucionalno stojnico skupaj s Slovensko gospodarsko zvezo (SGZ) iz Celovca, so se člani SDGZ tudi letos udeležili tradicionalnega srečanja, ki ga Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije prireja za sorodne ustanove iz tujine, sodelovali so pri organizaciji poslovnega srečanja podjetij na področju obnovljivih virov energije, predavali o italijanskih izkušnjah z davčnimi blagajnami, ki jih zdaj uvajajo tudi v Slovenijo, ob tem pa so se udeležili tudi okrogle mize o internacionalizaciji v gospodarstvu, ki je s sejma v živo potekala v okviru popularne radijske oddaje RTV Slovenija Studio ob sedemnajstih (<http://tvsl.si/predvajaj/mednarodno-sodelovanje-obrtnikov-in-podjetnikov/ava2.115884938/>).

Za naše gospodarstvenike je imel poseben pomen tudi obisk ministra za

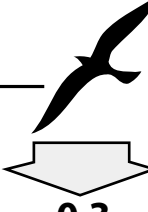


Slovenski zunanji minister Samuel Žbogar na standu SDGZ-SGZ

zunanje zadeve RS Samuel Žbogarja (fotografijo nam je prijazno odstopila Eva Mihelič z revije Obrtnik), ki se je v to-

V Trstu in Trzinu se pristaniški pretovor končno prebujajo

TRST/TRŽIČ - Letošnji avgust je bil za tržaški kontejnerski pomol posebno dobre. Pretovor na sedmem pomolu se je namreč v primerjavi z enakim lanskim mesecem povečal za 100 odstotkov, torej podvojil in dosegel 40 tisoč kontejnerskih enot (TEU), kar je je nov mesečni rekord pomola. Po podatkih terminalista Trieste Marine Terminal (iz skupine TO Delta Group), je bilo avgusta pretovorjenih 40.338 TEU, kar pomeni 100,98 odstotka več kot avgusta 2010. V prvih osmih mesecih leta pa so na sedmem pomolu pretovorili približno 250.000 TEU ali za 39,75 odstotka več kot v enakem lanskem obdobju. Pretovor raste tudi v trziškem pristanišču, kjer bil avgusta za devet odstotkov večji kot v enakem lanskem mesecu, saj so pretovorili 262.000 ton blaga. V prvih osmih mesecih pa je medletna rast pretovora dosegla 17,7 odstotka in znašala 273.000 ton blaga, v prvi vrsti celuloze in metalurgije.



EVRO

1,3760 \$

-0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

16. septembra 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	16.9.	15.9.
ameriški dolar	1,3760	1,3795	
japonski jen	105,60	105,67	
kitajski juan	8,7836	8,8136	
ruski rubel	42,1145	42,0550	
indijska rupija	65,0230	65,6020	
danska krona	7,4479	7,4476	
britanski funt	0,87170	0,87295	
švedska krona	9,1610	9,1940	
norveška krona	7,7380	7,7355	
češka krona	24,457	24,535	
švicarski frank	1,2058	1,2062	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	287,25	285,50	
poljski zlot	4,3445	4,3535	
kanadski dolar	1,3562	1,3635	
avstralski dolar	1,3306	1,3416	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2680	4,2960	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7093	0,7092	
braziljski real	2,3700	2,3680	
islandska krona	290,00	290,00	
tuška lira	2,4575	2,4540	
hrvaška kuna	7,5125	7,5125	

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE				
16. septembra 2011				
	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,22939	0,34911	0,52089	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,00000	0,00667	0,05167	-
EURIBOR (EUR)	1,342	1,529	1,729	-

ZLATO	
(999,99 ‰) za kg	
42.213,11 €	+482,64

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE		
16. septembra 2011		
vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	6,31	-4,39
INTEREUROPA	1,41	-
KRKA	54,10	-1,99
LUKA KOPER	10,45	+4,40
MERCATOR	151,10	-1,82
PETROL	161,10	-1,17
TELEKOM SLOVENIJE	63,00	-2,93

BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	24,00	-3,61
AERODROM LJUBLJANA	12,62	+0,80
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	60,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	18,99	-
ISTRABENZ	2,35	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	4,69	-7,03
MLINOTEST	3,80	-
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	10,55	+0,48
POZAVAROVALNICA SAVA	6,02	-0,15
PROBANKA	12,80	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	30,00	-
TERME ČATEŽ	178,90	-
ŽITO	82,80	-8,00
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	13,35	+3,49

MILANSKI BORZNI TRG		FTSE MIB:
16. septembra 2011		+0,67
delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	0,8815	+0,11
ALLIANZ	68,15	+3,26
ATLANTIA	10,67	+2,11
BANCO POPOLARE	1,191	+3,84
BCA MPS	0,4025	-1,49
BCA POP MILANO	1,359	-2,93
EDISON	0,8735	+2,10
ENEL	3,168	+1,15
ENI	13,74	+0,22
FIAT	4,132	+0,63
FINMECCANICA	5,675	+8,30
GENERALI	11,25	-1,66
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,022	-2,85
LOTTOMATICA	11,63	+4,12
LUXOTTICA	20,18	+1,66
MEDIASET	2,536	+2,01
MEDIOBANCA	5,83	-3,40
PARMALAT	1,683	+3,82
PIRELLI e C	5,805	+1,66
PRYSMIAN	11,00	-0,27
SAIPEM	30,50	+0,43
SNAM RETE GAS	3,438	+2,14
STMICROELECTRONICS	5,005	+0,14
TELECOM ITALIA	0,791	+1,48
TENARIS	11,17	-0,53
TERNA	2,606	+1,88
TISCALI	0,0452	-
UBI BANCA	2,474	+1,56
UNICREDIT	0,7695	-0,71

SOD NAFTE	
(159 litrov)	
87,85 \$	1,75

IZBRANI BORZNI INDEKSI		
16. septembra 2011		
indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	623,29	-2,39
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.985,88	+1,86
BIRS	938,17	-
FIRS, Banjaluka	1.880,41	-
Belex 15, Beograd	600,10	+0,72
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.245,96	-
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.227,46	-0,13
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.510,87	+0,68
Nasdaq 100	2.304,51	+0,79
S&P 500, New York	1.215,17	+0,50
MSCI World, New York	1.169,47	+2,13
DAX 30, Frankfurt	5.570,54	+1,13
FTSE 100, London	5.360,78	+0,44
CAC 40, Pariz	3.029,40	-0,53
ATX, Dunaj	2.070,50	+1,79
PX, Praga	967,50	-
EUROSTOXX 50	2.156,72	+0,05
Nikkei, Tokio	8.864,16	+2,25
STI, Singapur	2.789,04	+0,83
Hang Seng, Hongkong	19.455,31	+1,43
Composite, Šanghaj	2.482,34	+0,13
Sensex, Mubaj	16.933,83	+0,34

rek pomudil pri standu SDGZ-SGZ in se pogovoril z našimi predstavniki.

Borut Sarđoć



POLITIKA - Nova poteza odvetnikov, da ga ne bi zaslišali kot pričo

Berlusconi se skuša izogniti zasliševanju neapeljskih tožilcev

Cicchitto in Gasparri ostro nastopila proti sodstvu - Leva sredina se povezuje v »novo Oljko«

RIM - Berlusconijevi odvetniki so včeraj napovedali, da se njihov varovanec kljub pozivu neapeljskih tožilcev, ki ga želijo najkasneje do nedelje zaslišati kot pričo v preiskavi o domnevnem izsiljevanju s strani podjetnika Tarantinija, ne name-rava odzvati. »Berlusconi se v danih okoliščinah ne bo predstavil neapeljskim sodnikom,« je izjavil eden njegovih branilcev, odv. Piero Longo.

Longo je skupaj s kolegom Niccolojem Ghedinijem posređoval neapeljskim tožilcem že drugo zahtevo, naj bi premiera zaslišali ne kot pričo temveč kot obtoženca v povezanem postopku in sicer v aferi Ruby, o kateri je v teku sodni postopek v Milanu. Razlika je v tem, da se v primeru zasliševanja kot priča Berlusconi ne bi mogel izneveriti odgovoru na vprašanja preiskovalcev in bi moral na zasliševanje sam, brez odvetnikov. Ko pa bi ga zaslišali kot osumnjenca, bi imel ob sebi odvetnike in bi lahko tudi molčal.

Očitno so premier in odvetniki prepričani, da so neapeljski preiskovalci na osnovi telefonskih prisluškovanj a tudi med zasliševanji Tarantinija, ki menda aktivno sodeluje in razkriva ozadje svojih nečednih poslov povezanih z novčenjem prostitutk za predsednika vlade, zbrali dovolj gradiva, da lahko postavijo v zadrego Berlusconijsa. Zato se mora slednji za vsako ceno izogniti zasliševanju kot priča.

Rok, ki ga je Berlusconi dal načelnik neapeljskega tožilstva Giovandomenico Lepore, da se predstavi na zaslišanju, zapade v nedeljo in do takrat ni pričakovati posebnih novosti. Zelo verjetno je, da se bodo tožilci v ponedeljek sestali, preučili stanje in se odločili za naslednje korake. Prav tako je verjetno, da bo to zahteva poslanski zbornici po prisilnem spremstvu predsednika vlade na zasliševanje. Zadeva se bo nato reševala po politični poti in večina v parlamentu bo najbrž zavrnila zahtevo.

Kljub odstopanjem posameznih parlamentarcev večine - včeraj se je celo nekdanji Berlusconijev odvetnik Pecorella pridružil tistim, ki so prepričani, da bi bilo dobro zamenjati predsednika vlade - sta včeraj načelnika skupin Ljudstva svobode v poslanski zbornici in senatu Fabrizio Cicchitto in Maurizio Gasparri zahtevala poseg Višjega sodnega sveta, ki naj »uvede strogo nadzorstvo nad izredno hudimi stvarmi, ki se dogajajo v sodstvu«.

Pomembni premiki pa se dogajajo v vrstah opozicije. Iz vrst Demokratske stranke, Italije vrednot in Levice ekologije in svobode so včeraj prišli spodbudni si-

BARBARA
MONTEREALE, ENA
OD DEKLET, KI SO
OBISKALE
PREDSEDNIKA
VLADE, POSNETA V
NJEGOVI RIMSKI
REZIDENCI V PALAČI
GRAZIOLI

ANSA



gnali povezovanja v nekakšno novo Oljko, ki naj bi strnila vrste levosredinske opozicije. Mlačen pa do te hipoteze ostaja sredinec Casini (UDC), ki pravi, da se mu o Oljki ne toži.

Zabeležiti gre tudi spletni in medijski sloves, ki si ga je igralka in subretka Manuela Arcuri pridobila s tem, da je rekla ne Tarantiniju, ko jo je snubil v Berlusconijsvo posteljo in ji obetal kot nagrado nič manj kot vodenje festivala v Sanremu. Na Facebooku, Twitterju in drugih socialnih mrežah je Arcurijeva bila deležna na tisoče sporočil, ki gredo od pohval za dostojanstvo in moralno držo pa celo do pozivov, naj stopi v politiko in prevzame vodenje opozicije.

POLITIKA - Za vodjo Lige se bo vlada težko prebila do leta 2013

Bossi: Italija se pogreza, naša alternativa je Padanija

PIAN DEL RE - »Da se Italija pogreza, so razumeli že vsi. Prav zaradi tega je bilo potrebno pripraviti alternativo: Padanijo.« Tako je povedal vodja Severne lige Umberto Bossi, sicer minister za reforme, ko je včeraj v kraju Pian del Re pri izvru Pada na Monvisu obredno zal ampulo vode, ki jo bo v nedeljo v Benetkah slovesno izlil v Beneško laguno.

Privrženci Severne lige so na prazniku na Monvisu svojega vodjo sprejeli z vzklikanjem gesel, kot sta »Secesija, secesija!« in »Mi smo vojska Padanije!«. »Vem, dobro vem, da milijoni ljudi čakajo na znamenje v vseh deželah, ki jih zaliva Pad,« je odgovoril Bossi. Poudaril je, da je Severna liga v zadnjih časih za-beležila dva pomembna dosežka, in sicer davčni federalizem ter teritorialne de-

UMBERTO BOSSI

ANSA



lovne pogodbe, ki bodo omogočale prilagajanje plač življenjskim stroškom v vsaki deželi posebej. »To dvojce bo privledlo do velikih sprememb,« je menil. Bossi je nadalje zagotovil, da »pokojnin ne bo nihče tikal«, podvomil pa je, da bo Berlusconijsva vlada ostala v sedlu do na-

ravnega izteka mandata. »Zdi se mi, da je leto 2013 predaleč,« je dejal.

Odnosi med Severno ligo in Berlusconijsm ta čas niso najboljši. K temu je nekaj prispevalo tudi pisanje v zadnji številki tednika Panorama, ki prikazuje Bossijevo ženo Manuele Marrone kot kamen spotike v stranki. Tednik Berlusconijsve založbe Mondadori zatrjuje, da naj bi Manuela Marrone postala prava »črna duša« zlasti za Maronijeve privržence, ker naj bi v stranki prek svojega bolnega moža vedrila in oblačila ter delala na tem, da bi po možu krmilo stranke prevzel njen sin Renzo, znan kot »Trotta«. Maroni in Calderoli sta se že pritožila proti pisanju Panorame pri samem premierju, ki se je od njega za zdaj le »distanciral«.

ITALIJA - Zaradi vladnega varčevalnega paketa

Od danes DDV z 20 na 21 odstotkov

Bencin dražji za 1,32 centa - Podražitve za dolg seznam artiklov - Povprečni udarec za družine: 173 evrov

RIM - Po objavi zadevnega odloka iz vladnega svežnja varčevalnih ukrepov v Uradnem listu stopa danes v veljavo porast davka na dodatno vrednost (DDV-IVA) z 20 na 21 odstotkov za vrsto dobrin in storitev od nakupa hladilnika do para čevljev, od avtomobila do parfema, od vstopnice na športno prireditev do počitniškega paketa. Seznam je dolg in zelo zaskrbja združenja potrošnikov, ki napovedujejo, da bo vladni ukrep občutno prizadel družine.

Na posameznem nakupu na primer para 100 evrov vrednih čevljev se bo podražitev poznala le za en evro, problem pa je v skupnem seštevku potrošnje. Združenji Federconsumatori in Adusbef ocenjujeta, da bo povprečno družino povisek letno stal 173 evrov, pri veliki distribuciji pa so še bolj črnogledi in napovedujejo dodatno obremenitev do 500 evrov na družino.

Povisek DDV-ja bo namreč prizadel tudi goriva. Cena bencina se bo povečala za 1,32 centa in cena dizla za 1,22 centa, ta povisek pa se bo dodatno breme prenesel na druge dobrine, saj poteka v Italiji transport blaga večinoma po cestah. Podražitev bo tako dvojna: neposredno zaradi privitja DDV-ja in za-

radi podražitve prevoza. Da ne omenjamo še možnih neupravičenih spekulacij, ki so v takih primerih žal pogoste. Država bo iz tega vira do konca leta predvidoma unovčila dodatnih 700 milijonov evrov, že v naslednjem letu pa 4,2 milijarde. Mnogi ekonomisti in družbeni akterji pa opozarjajo, da utegne bo ukrep zavrl gospodarsko rast, saj bo prizadel domačo porabo.

Podražitev ne bo prizadela dobrin, za katere je DDV 4-odstoten (kruh, mleko, paradižniki, časopisi idr.) oz. 10-odstoten (na primer skodelica kave v baru), zelo dolg pa je seznam artiklov, ki se bodo podražili. Med najbolj razširjenimi so: oblačila in čevlji, kovčki in torbice, zlatnina in ure, televizorji in vsa elektronika, fotoaparati in videokamere, računalniki in računalniška oprema, igrače in videoigre, športni artikli, avtomobili, motorji, kolesa, avtodomi, plovila in vsa oprema kot tudi davek za prenos lastništva vozil, najemnina za garaže, najem vozil, parkirnine, vstopnice za športne prireditve, bazene, telovadnice, pohištvo, razsvetljava in vsa hišna oprema, gospodinjski aparati, brezalkoholne pijače, sokovi, likerji, vino ter vsi drugi artikli za katere je do včeraj DDV znašal 20 in bo z današnjim dnevom 21 odstotkov.



Porast DDV-ja bo prizadel tudi bencin

ARHIV

TV - Po ukinitvi oddaje »Parla con me«

Dandinijevo presenetila odločitev vodstva RAI

RIM - »Program smo pripravljali štiri mesece. Vodstvo RAI je od nas zahtevalo nekatere spremembe in mi smo mu ugodili. Na začetku avgusta so nam zagotovili, da nam bodo v roku 48 ur sporočili, ali bo program potrjen. Po mesecu in pol pa smo dobili negativen odgovor.« Tako je vidno zagrenjena povedala Serena Dandini, voditeljica televizijskega sporeda »Parla con me« (Govori z mano) na tiskovni konferenci, ki jo je včeraj priredila, da bi se odzvala na četrtkovo negativno odločitev upravnega sveta RAI.

Dandinijeva je izrazila prepričanje, da njen program ne bo zamrl. »Ne vem če La 7 ali Sky, toda neka mreža ga bo oddajala,« je zatrjila. Tiskovne konference na sedežu družbe Fandango, ki program producira, se je v znak solidarnosti udeležil voditelj podobno ukinjenega programa RAI Annozero Michele Santoro. Voditeljica oddaje »In mezz'ora« (V pol ure) Lucia Annunziata, voditelj oddaje Ballarò in drugi bivši kolegi Dandinijeve pa so obžalovali njeno izgubo. »RAI gre na kose,« je menil Floris.



Serena Dandini

ANSA

TURINSKO SODIŠČE - Sporna razsodba

Par naj bi bil prestar za skrb za otroka

TURIN - Turinsko sodišče je te dni razsodilo, da mora starejši par svojo leto in pol staro hčer oddati v posvojitev, saj naj bi bil prestar za vzgojo otroka. Po mnenju sodnikov je bila odločitev 70-letnika in njegove 57-letne žene za otroka, ki sta ga s pomočjo umetne oploditve spočela v tujini, egoistična.

Sodišče v Turinu je odločitev utemeljilo s tem, da otrokovi starši niso pomislili na to, da bo njihova hči zgodaj morala začeti skrbeti za ostarele starše in da bo osirotela veliko prej kot večina njenih vrstnikov. Rojstvo deklice, ki je na svet prišla 26. maja 2010, pa so sodniki opisali kot sprevrženo rabo raznovrstnih možnosti, ki jih ponuja napredek na področju genetike.

Primer se je na sodišču znašel potem, ko so sosedji para de Ambrosis le mesec dni po rojstvu deklice socialni službi sporočili, da je oče otroka za 45 minut samega pustil v avtomobilu. Deklico je socialna služba po prejemu pritožbe začasno dodelila rejniški družini,

proti njenim staršem pa sprožila sodni postopek zaradi zanemarjanja otroka.

Dekličini starši, 70-letni knjigar-nar Luigi de Ambrosis in njegova 13 let mlajša žena Gabriella, so se pred sodiščem zagovarjali z besedami, da odllok o oddaji deklice v posvojitev ne kaznuje njiju, temveč njuno hčer. Prav tako sta vseskozi zatrjevala, da je njun otrok plod ljubezni. Odvetniki para so že napovedali pritožbo na odločitev sodišča.

Pred odločitvijo za spočetje otroka z umetno oploditvijo v tujini sta Luigi in Gabriella de Ambrosis namreč od poroke leta 1990 večkrat neuspešno poskušala spočeti otroka tako po naravni poti kot s pomočjo umetne oploditve v Italiji. Nato sta leta 1999 in leta 2003 do otroka želela priti s posvojitvijo, vendar so njuno vlogo obakrat zavrnil.

Gabriella sicer ni najstarejša mati na svetu. Ta naziv namreč pripada Španki Carmelli Bousada, ki je 29. decembra 2006 v starosti 67 let rodila dvojčka.

Putin: Berlusconijsa kritizirajo predvsem iz nevoščljivosti

MOSKVA - Ruski premier Vladimir Putin se je včeraj na svojevrsten način odzval na vse številčnejše kritike na račun italijanskega kolega Silvia Berlusconijsa. Dejal je, da so vsi, ki Berlusconijsa kritizirajo zaradi vpletenosti v spolne škandale, zgolj nevoščljivci. »Naj drugi še tako karajo gospoda Berlusconijsa zaradi njegovega posebnega odnosa do nežnejšega spola, kritizirajo pa ga večinoma iz nevoščljivosti, se je ta nedvomno izkazal za odgovornega državnika,« je na mednarodnem investicijskem forumu dejal Putin in tako pohvalil paket varčevalnih ukrepov, ki jih je nedavno sprejela Italija. Številni škandali, v katere je vpleten Berlusconijs, očitno niso dovolj, da bi omajali Putinov prijateljski odnos z italijanskim kolegom. Ni namreč skrivnost, da sta na primer doslej že večkrat obiskala počitniške rezidence drug drugega. Po drugi strani je Putin, podobno kot Berlusconijs, tudi sicer znan po razmeroma kontroverznih izjavah.



DOLINA - Italijansko notranje ministrstvo je Občini Dolina dodelilo bronasto odlikovanje za civilne zasluge

»Ko bi nanje pozabili, bi bilo tako, kakor da bi še enkrat umrli«

Gre za svečano priznanje za visok krvni davek - 300 žrtev v boju proti nacifašizmu v obdobju 1920-1944

»Za nas in za skupnost je današnji izredno pomemben dan,« je prisotne v dvorani dolinskega občinskega sveta včeraj nagovorila domača županja Fulvia Premolin. Njeno veselje je bilo namreč utemeljeno, saj ji je predvčerajšnjim tržaški prefekt Alessandro Giacchetti sporočil razveseljivo novico, da je italijansko notranje ministrstvo z odlokom predsednika republike Giorgia Napolitana Občini Dolina dodelilo bronasto odlikovanje za civilne zasluge, se pravi medaljo za visok krvni davek v boju proti nacifašističnemu barbarstvu med drugo svetovno vojno oziroma v obdobju pred njo.

Občina Dolina je že pred tremi leti na notranje ministrstvo naslovila prošnjo za prejem pomembnega odlikovanja, saj je v obdobju med leti 1920 in 1944 življenje izgubilo 300 občanov: 145 na fronti, 155 pa je bilo civilnih žrtev. Umirali so v nacističnih taboriščih in na domačih tleh, kjer so gorele vasi in padale smrtonosne bombe, kjer sta prežali lakota in revščina. Prva žrtev na dolinskem koncu je padla leta 1921 v Mačkolljah. »Tristo občanov je bilo za tedanje razmere kar tretjina celotnega občinskega prebivalstva. Ti ljudje so svoja mlada življenja dali za našo svobodo, za mir in demokracijo,« je poudarila županja Premolin, ki je oce-

nila, da je naša dolžnost, da se nanje spomnimo in njihovo žrtev primerno zabeležimo. »Ko bi nanje pozabili, bi bilo tako, kakor da bi še enkrat umrli.«

Po vaseh v občini stojijo spomeniki in obeležja, ki spominjajo na trpljenje in tragedije iz prejšnjega stoletja, na vse, ki so padli v borbi proti nacifašizmu, za boljši jutri in za svobodo. Vendar so v dolinski občini njihovo žrtev želeli še dodatno ovrednotiti. Domači, ricmanjski »zgodovinar« Boris Kureth je pred leti začel zbirati gradivo po arhivih, v objavljenih knjigah in iz pričevanj preživelih. Zbran material je naposled romal v Rim, da bi dokazal grozote, ki so jih prestali ljudje v vsakodnevnih prizadevanjih proti udaru nacifašizma. Postopek za dodelitev odlikovanj ustanovam za civilne in vojaške zasluge v osvobodilni vojni je bil nato običajen: predsednik republike Napolitano je imenoval posebno komisijo, ki je bila zadolžena, da preveri prejeta dokumentacijo in njeno verodostojnost ter izda nato mnenje, na podlagi katerega je predsednik Napolitano na predlog ministra za notranje zadeve Roberta Maronija izdal odlok za odlikovanje. Sama dolinska županja se je s predsednikom Napolitanom srečala že dvakrat - prvič v Trstu ob obisku treh predsednikov,

Utrinke z včerajšnjega srečanja v dvorani dolinskega občinskega sveta

KROMA



drugič pa v Ljubljani ob 20-letnici osamosvojitve Slovenije. »Z njim sem se na kratko pogovorila, mu predstavila našo raznoliko realnost in zgodbo naše občine,« in občutek je imela, da mu ni vseeno.

Odlikovanje je v bistvu medalja z uradnim grbom italijanske republike na eni strani in imenom kraja oz. dne, kjer je dogodek potekal, na drugi. V Dolino medalja sicer še ni prispela, ko pa bo, bo občinska

uprava poskrbela za veliko slavlje, kot se za tovrstne dogodke spodobi. Medaljo bodo nato obesili na prapor v opomin na vse, kar je naša zemlja žrtvovala.

Sara Sternad

OBČINA TRST - V kratkem začetek gradnje parkirišča pod sv. Justom

Čim bolj omejiti težave

Ukrepi občinske uprave in družbe Park San Giusto - Napoved obsežne prenove mestnega plinskega omrežja



Pod gričem sv. Justa bodo v začetku oktobra stekla dela za izgradnjo podzemnega parkirišča

KROMA

V začetku oktobra se bodo začela dela za izgradnjo pet nadstropij obsegajočega podzemnega parkirišča Park San Giusto, ki bo našlo svoj prostor pod gričem sv. Justa. Če bo šlo vse po načrtih, bo v teku treh let v globini dvajset do štirideset metrov pod zemljo nastala struktura, ki bo lahko sprejela 718 vozil: 308 parkirnih mest bo rotacijskih, 376 mest pa bodo deli v koncesijo tretjim osebam s pravico do devetdeset let trajajočega koriščenja, 34 parkirnih mest pa bo rezerviranih za vozila tržaške občinske uprave.

Te in druge številke so bile podane na včerajšnji dopoldanski tiskovni konferenci na tržaškem županstvu, kjer sta občinski odborniki za javna dela ter trgovino oz. obrtništvo, Elena Marchigiani in Elena Pellaschiar skupaj s funkcionarji Carlom Nicotro, Enricom Cortesejem in Giuliom Bernettijem ter predstavnikoma družb Park San Giusto in AcegasAps, Francom Sergasem in Enricom Altranom orisali potek del in poudarili prizadevanja tako občinske uprave kot družbe Park San Giusto, da bi v čim večji meri omejili težave, ki bodo za tamkajšnje prebivalce in druge občane nastale zaradi prisotnosti tako velikega podzemnega delovišča. Slednje bodo zvo-

čno izolirali, isto se bo zgodilo z ventilatorji, ki bodo v podzemlje spuščali svež zrak, medtem ko bodo število tovornjakov, ki bodo dnevno odvažali približno tristo kubičnih metrov izkopanega materiala, omejili na največ deset oz. petnajst na dan. Tovornjaki bodo vozili po že začrtanih poteh in le ob določenih urah: promet ne bodo vozili v urah, ko je takoj najbolj gost (se pravi med 7.30 in 9.30 ter med 17.30 in 19.30), medtem ko bodo hrupna dela v Ul. Teatro Romano prav tako potekala samo od ponedeljka do sobote ob določenih urah: med 8. in 12. ter med 13.30 in 17. uro.

K temu je treba dodati še okoljski nadzor v sodelovanju z deželno agencijo za okolje Arpa, na podlagi katerega bodo namestili postaje za merjenje tresljajev, hrupa in prahu z namenom ukrepiti v slučaju prekoračitve z zakonom določene meje. Stalen nadzor bodo opravljali tudi na bližnjih poslopijih, kar bo po mnenju govornikov omogočilo preprečitev večje škode, če tudi bo treba prekiniti dela in poskrbeti za utrjevanje stavb. Pri tem občinska uprava želi, da bi gradnja novega podzemnega parkirišča predstavljala priložnost za začetek postopka za preureditev tudi bližnjih območij.

Na včerajšnji tiskovni konferenci je bil govor tudi o delih, ki jih načrtuje podjetje AcegasAps in bodo trajala predvidoma do leta 2015. Gre namreč za obsežen načrt prenove plinskega omrežja, ki meri 380 kilometrov, z zamjenjavo litoželeznih in zaščito jeklenih cevi. Do konca leta 2014 naj bi tako zamjenjali stare litoželezne cevi pod 107 kilometri ulic, do konca leta 2015 pa bi morali zaščititi jeklene cevi pod 140 kilometri ulic. Pri podjetju AcegasAps računajo, da bodo v šestdesetih odstotkih primerov uporabili tehniko t.i. »relininga«, se pravi da bodo novo cev kar vtaknili v staro, v štiridesetih odstotkih primerov pa bo treba kopati.

Dela bodo razumljivo povzročila precejšnje težave v prometu, zato bosta občinska uprava in podjetje AcegasAps oblikovala informativno omizje, da bi spodbudili upravne stanovanjskih poslopij, naj takoj poskrbijo za prilagoditev priključkov javnim predpisom. Dalje sta si zamislila nov operativni postopek v pomoč subjektom, ki bodo morali cestne priključke prilagoditi predpisom, steklo bo tudi koordinacijsko omizje s podjetjem za ljudska stanovanja Ater, na posebni spletni strani pa bo mogoče v realnem času izvedeti o napredovanju del.

POKRAJINSKI SVET Dodaten korak pri varčevanju

MAURIZIO VIDALI



Mednarodna gospodarska kriza zahteva varčevanje, še posebej v politiki, in tega se zaveda tudi pokrajinski svet. Pokrajinski svetniki so namreč na seji skupščine, ki je bila v četrtek zvečer, sprejeli sklep, s katerim bo delo pokrajinske skupščine v prihodnosti stalo v bistvu 10 tisoč evrov manj. Po eni strani so namreč prilagodili sejnino pokrajinskih svetnikov na osnovi nove deželne zakonodaje. Po drugi so se nekateri svetniki, ki lahko odločajo med mesečno plačo in sejnino, že odrekli mesečni plači. Poleg tega bo po novem mesečna plača predsednika pokrajinskega sveta polovična (namesto dobrih 1.700 evrov bruto bo prejel 945 evrov).

Kot nam je povedal sam predsednik pokrajinskega sveta Maurizio Vidali, so se s sprejetjem sklepa prilagodili deželnemu zakonu 1193/11. Sklep med drugim predvideva namesto sejnine mesečno plačo v višini 727 evrov (tj. 16% plače pokrajinskega predsednika, prej je znašal 20 odstotkov) za svetnike, ki vložijo ustrezno prošnjo. Za vsako neupravičeno odsotnost bo ta vsota zmanjšana za 94 evrov. Sklep je bil sprejet z glasovi levosredinske večine in Ljudstva svobode; Severna liga in lista Di-piazza sta se vzdržali, proti je glasovalo gibanje Drugi Trst. Pokrajinski svetniki leve sredine so že uradno sporočili, da ne bodo zaprosili za mesečno plačo.

A.G.

Kmečka zveza in davčne novosti

Kmečka zveza obvešča svoje člane, da je na osnovi zakonskega odloka št. 138 z dne 13. avgusta 2011 od danes, 17. septembra, stopila v veljavo nova, 21-odstotna davčna stopnja za davek na dodano vrednost DDV (IVA). To pomeni, da bo treba odslej izdajati fakture z 21-odstotnim davkom DDV namesto dosedanjim, 20-odstotnim. Ostale davčne stopnje DDV-ja, ki zadevajo kmetijstvo (4 in 10%) ostajajo nespremenjene. Kmečka veza je na razpolago članom za katerokoli informacijo v zvezi z davčnimi novostmi.

DS zbira podpise proti volilnemu zakonu

Demokratska stranka še vedno zbira podpise za sklicanje referendumu, ki naj razveljavi sedanjí volilni zakon, ki mu pravijo »porcellum«; svinjarija, saj dopušča, da vodstvo strank določa člane rimskega parlamenta. Kdor bi rad na seznam zapisal tudi svoje ime, naj se spreho-di danes med 9. in 12. uro po Opčinah (med Narodno in Proseško ulico) na po Sleslanju, med 10. in 12. uro pa po Borznem trgu, po Stari mitnici in Rojanu - kjer bo DS imela svoj stand. Podpise zbiraajo tudi na svojem sedežu v Ulici Geppa 9, od ponedeljka do petka, od 10. do 13. ure.

Pomorske povezave

Prevozno podjetje Trieste Transporti opozarja, da bo poletna pomorska povezava med Trstom, Barkovljami, Grljanom in Sleslanjom delovala še do oktobra. Veliko ljudi se je namreč v poletnih dneh posluževalo ladje Delfino Verde, tako da bo podjetje z dovoljenjem tržaške pokrajine storitev spet uvedlo od danes do nedelje, 9. oktobra.



ISTAT - Začel se je 15. popis prebivalstva, obrazce pa bodo pošiljali do 22. oktobra

Vprašalniki bodo tudi v slovenskem jeziku

Edera: Največja pozornost - Obrazce bo delil Istat, na voljo pa bodo tudi v zbirnih centrih

Popis prebivalstva, ki ga opravi državni zavod Istat vsakih deset let, je že v teku. V ponedeljek so odposlali prve vprašalnike na domove občanov, pošiljanje pa se bo nadaljevalo do 22. oktobra. Tokrat je predvidenih tudi nekaj novosti in bo na primer mogoče posredovati izpolnjeni vprašalnik Istatu neposredno prek svetovnega spleta.

Popis se je seveda začel tudi na Tržaškem in bodo vprašalniki na voljo tudi v slovenskem jeziku. V občinah in na območjih, ki so zaščiteni na osnovi zakona 38/2001, bodo prebivalci prešli na dom dokumentacije, s katero bo Istat ponujal možnost izbire med italijanskim ali slovenskim vprašalnikom. Občina Trst na svoji spletni strani zagotavlja, da bo zavod Istat za to poskrbel »prihodnjega julija«, toda do zdaj se ni še nič zgodilo. Kako bo s slovenskimi obrazy, pa tudi s slovenskimi popisovalci v tržaški občini smo torej včeraj vprašali pristojnega občinskega odbornika Emiliana Edera.

Pripadniki slovenske narodne

skupnosti bodo 100-odstotno razpolagali z vprašalniki v slovenskem jeziku, je poudaril Edera. Splah pa je občinska uprava storila vse, kar velevala zakonodaja, je dodal. Glede popisovalcev je stekel ustrezen razpis, prednost pa je bila za brezposelne. Kar zadeva slovensko narodno skupnost oziroma vprašalnike v slovenščini, je Edera priporočil »največjo pozornost«. V tem smislu bosta v posebnem središču na Opčinah, ki bo nudil informacije in pomoč glede izpolnjevanja vprašalnikov, popisovalca z znanjem slovenskega jezika. V drugih centrih, ki jih bo odprla občinska uprava v drugih mestnih predelih, pa zaenkrat ne. Odvisno bo morda tudi od tega, ali bo občinska uprava na osnovi omenjenega razpisa razpolagala z dovoljšnjim številom popisovalcev z znanjem slovenščine.

Za tehnična pojasnila smo vprašali občinskega funkcionarja inž. Lorenza Bandellija, ki sledi od blizu dogajanju. Na zavodu Istat so mu (sicer ustno) zagotovili, da bodo nudili mož-



EMILIANO EDERA

nost izbire med italijanskim in slovenskim vprašalnikom na območjih, ki jih predvideva zakon 38/01. Kdor ne biva na teh območjih, ali pa ne dobi ustreznega obvestila Istatu bo lahko dvignil vprašalnike v slovenščini v posebnem občinskem središču. Občinska uprava bo namreč odprla (in to je dodatna novost letošnjega popisa) skupno sedem »zbirnih« središč (it. centri comunali di raccolta). V njih bodo nudili pomoč pri izpolnjevanju vprašalnikov, mogoče pa bo tudi dvigniti vprašalnike v slovenščini. V središčih bo mogoče tudi iz-

ročiti izpolnjene vprašalnike, če se ne odločimo za njihovo izročitev v poštne uradih, neposredno popisovalcem ali pa prek interneta (<http://www.censimentonline.it/>). Občinska središča bodo tako razporejena: za zahodni in vzhodni Kras bo središče na Opčinah v rekreativno Fonda Savio (Ul. Doberdò št. 20/4, v pritličju). Za Rojan, Greto, Barkovlje, Kolonjo in Škorkljo bo središče v občinski izpostavi na Trgu Roiano št. 3 (pritličje). Občinska izpostava bo zaradi tega začasno zaprta. Za Sv. Vid in Staro mesto bo središče v Ul. Combi št. 13 (pritličje). Za Sv. Ivan, Kjadin in Rocol bo središče na sedežu rajskega sosveta pri Bošketu na Sv. Ivanu (Rotonda del Boschetto št. 6, drugo nadstropje). Za rajona v novem mestu in pri novi mitnici bo središče v Ul. Genova št. 6 (pritličje). Za Sv. Jakob, Škedenj in Čarbole bo središče v Ul. Valmaura št. 2 (pritličje), za Valmauro in Naselje sv. Sergija pa bo središče v Ul. del Macelli št. 3 (pritličje).

Aljoša Gašperlin

Ukrep tržaške prefektуре zaradi stavke v bankah

Tržaška prefektura je poslala sporočilo v zvezi s splošno stavko, ki je 6. septembra med drugim ohromila delovanje nekaterih bank. V Trstu so bile okrnjene dejavnosti desetih poslovalnic bank Antonveneta (Borzni trg, Stara istrska cesta, ulice Filzi, Carducci, Lavatoio in S. Cilino, Opčine, Domjo, Prosek in Križ) in poslovalnice Banca di Cividale v Ulici XXX. oktobra. Zaradi tega je prefektura za 15 dni (in sicer od 7. septembra dalje) podaljšala zakonske in druge roke, ki so potekle 6. septembra in v naslednjih petih dneh.

Razburkana miljska noč

Noč med četrtkom in petkom je bila v Miljah zelo razburkana. Več domačinov je zaradi hrupa, ki ga je pod vplivom alkohola povzročala skupnica prenapetežev, poklicala policijo. Policisti krajevnega komisariata so na prizorišču naleteli na mlada romunska državljana, ki imata stalno bivališče v Miljah. Od njih sta zahtevala osebne dokumente, 23 in 20 let stara mladeniča pa sta se odzvala zgrda, saj sta policista napadla tako z besedami kot z rokami. Agenti sta se lažje poškodovale (oba imata petdnevno prognozo). Na pomoč je priskočila patrolja mejne policije, ki je ponoči nadzorovala nekdani mejni prehod Škofije. Romuna sta bila v prostorih miljskega komisariata še naprej agresivna, preostali del noči sta naposled prebila v tržaškem zaporu. Prijavili so ju zaradi nasilja, povzročanja poškodb in upiranja javnemu funkcionarju.

Trčenje na Ulici Flavia

Križišče pri avtomobilskem salonu BMW, na odseku Ulice Flavia med Domjom in Žavljami, je bilo včeraj popoldne prizorišče prometne nesreče, v kateri sta se dve osebi poškodovali. Po prvih ocenah naj bi priletni avtomobilist v križišču izsilil prednost motornemu kolesu, s katerim sta se peljala motorist in njegova sopotnica. Prvi se je pošteno udaril, a jo je odnesel brez zlomov. Nekoliko težje se je poškodovala sopotnica, ki si je po navedbah službe 118 zlomila zapestje, zdravniki pa so morali preveriti, ali ima še druge nevarne poškodbe. Nesrečo je obravnavala tržaška občinska policija.

Nesreča in vpliv konoplje

Po prometni nesreči, ki se je 21. avgusta okrog 2. ure ponoči pripetila na Obalni cesti in v kateri se je nekaj oseb poškodovalo, so tržaški karabinjerji prijavili sodstvu 22-letnega Tržačana z začetnicama D. C. Po nesreči so mladeniču, ki se je v trčenju poškodoval, v katinarski bolnišnici odvzeli kri, v njej pa odkrili prisotnost derivata indijske konoplje. Zaradi vožnje pod vplivom opojnih snovi ga čaka sodni postopek.

Glasbeni aperitiv

V devinskem Zavodu združenega sveta bo jutri ob 11. uri tretji glasbeni aperitiv, ki ga že osem let prirejajo glasbena šola Trio di Trieste in omenjeni zavod. Na oder bosta stopila estonska mozzosoprannistka Margarita Swarczewskaja in pianist Nicola Colocci, ki bosta postregla s skladbami Haydna, Brahmsa, Čajkovskega, Debussyja, Kilpinena, Barbera in Trujilla.

Glasbeni niz se bo zaključil prihodnjo nedeljo, ko bo nastopila mlada violinistka Eleonora De Poi. Vstop je vsakič prost, koncertom pa sledi druženje ob kozarčku vina.

Nov sedež za tržaško združenje ANFAA

Tržaška sekcija združenja družin s posvojenimi otroki in z otroki v reji ANFAA bo jutri ob 17. uri slovesno odprla obnovljen sedež v Ulici Donatello 3. Ob tej priložnosti bodo obudili 40-letno delovanje v korist mladim, veliko dvorano pa poimenovali po nekdanji predsednici in ustanoviteljici Angeli Benvenuti Gasparo.

Najdeni telefoni, ključi, nakit in drugi predmeti

Občina Trst obvešča, da so se v avgustu znašli v občinskem uradu za najdene predmete mobilni telefon, prstan, zapestna ura, uhan, zapestnica, verižica in razni ključi. Lastniki naj se odpravijo na pristojni urad v občinski palači na Velikem trgu (prvo nadstropje, soba 37) od ponedeljka do petka med 9.30 in 11.30. Najdene predmete hranita tudi družbi Trieste Trasporti (Ul. Lavoratori 2) in Trenitalia (na glavni tržaški železniški postaji).

V Škedenju obnova talnih oznak

Od ponedeljka do četrta bodo v Škedenju v nočnih urah (od 21. do 6. ure) obnavljali talne oznake. Delali bodo na Škedenjski ulici ter na ulicah Soncini, Praga, Carpineto in Fianona. Poseg bo zaobjel tudi Trg Valmaura in istoisimensko ulico ter del Istrske ulice. Ob slabem vremenu bodo program spremenili.

TRŽAŠKI ZAPOR - Darili Panathon Cluba

Namizni nogomet in namizni tenis za pestrejšo rekreacijo »za zapahi«



V tržaškem zaporu se veselijo nove pridobitve. Tržaški Panathon Club (športna veja Rotaryja) je zapornikom in zapornicam daroval namizni tenis in namizni nogomet. Direktor Enrico Sbriglia je dejal, da so malenkosti v zaporu pomembne, saj se vsak dan soočajo s pomanjkanjem osnovnih pripomočkov. Radodarni občani pa pogosto nadomestijo državo.

KROMA

SKLADIŠČE 26 Kovinska mreža oplazila kolesarko

V četrtek zvečer se je na območju tržaškega starega pristanišča huje poškodovale kolesarka, nesreči naj bi botrovala burja. 59-letna Tržačanka P. M. se je s svojim kolesom v večernih urah peljala skozi staro pristanišče, ko jo je na ravni cesti pri skladišču št. 26, v katerem je na ogled razstava Bienale, oplazila varnostna kovinska mreža.

Mreža se je zaradi močnega vetra odtrgala od droga in močno zadela kolo ter kolesarko, ki je padla na tla in udarila z glavo v asfalt. Obležala je v nezvesti. Tako so jo našli policisti in osebje službe 118, ki so hudo poškodovani ženski na prizorišču nudili najnujnejšo nego ter jo zatem odpeljali v katinarsko bolnišnico. V bolnišnici so ocenili, da so poškodbe resne, a da P. M. ni v življenjski nevarnosti.

VIŽOVLJE, SLIVNO - Izkllopili elektriko in ustavili železniški promet

Dva nočna požara hkrati

Po dokaj mirnem poletju zelo vroč teden - Na delu gasilci, civilna zaščita in gozdna straža

Po dokaj mirnem poletju se ta teden v devinsko-nabrežinski občini vrstijo požari. V noči med četrtkom in petkom je spet gorelo, in sicer na dveh različnih mestih. Med Vižovljami, Sesljanom in Devinom je požar izbruhnil na območju, ki ga je ogenj že prizadel v sredo popoldne, ko je bilo gašenje prav tako naporno. V četrtek zvečer pa je gorelo tudi med Slivnim in Šempolajem.

Pri Vižovljah je tudi tokrat začelo goreti ob železnici, in sicer v bližini železniške čuvajnice v smeri Devina. Najverjetnejši vzrok so iskre, ki jih vlaki povzročajo med zaviranjem, gasilci pa kljub temu ne izključujejo tudi drugih možnih vzrokov, kot je lahko na primer nemarno odvrženi cigaretni ogorek.

Požar je tako kot v sredo prizadel približno dva hektarja površine, gašenje pa je trajalo vse do 6. ure jutraj. Navzoči so bili gasilci iz Trsta in z Opčin ter gozdna straža in civilna zaščita. Med 1.30 in 6. uro je bil železniški promet ustavljen, zaradi bližine plamenov, ki so ogrožali električne žice, pa so na celotnem območju preventivno



izkllopili električni tok. Včeraj so pogorišče nadzorovali gozdni stražarji in prostovoljci civilne zaščite (posegle so skupine iz Devina-Nabrežine, Trsta in Tržiča).

Pri Slivnem je začelo goreti nekaj pred

22. uro, po besedah koordinatorske občinske skupine civilne zaščite Danila Antonija so tokratne okoliščine zelo spominjale na podobno nočni požar, ki je ob dokaj močni burji izbruhnil pri Slivnem marca letos. (af)



Včeraj danes

**Danes, SOBOTA,
17. septembra 2011**
FRANČIŠKA

Sonce vzide ob 6.45 in zatone ob 19.13
- Dolžina dneva 12.28 - Luna vzide ob 21.12 in zatone ob 11.50

**Jutri, NEDELJA,
18. septembra 2011**
IRENA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 32,6 stopinje C, zračni tlak 1016,7 mb ustaljen, vlaga 45-odstotna, veter 14 km na uro jugo-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 25,7 stopinje C.

Čestitke

Najina draga nonota ZORKA in AURELIO praznujeta danes zlatih 50 let poroke. Iz vsega srca vama želiva vse najboljše Christian in Martina.

Draga ZORKA in AURELIO, uživajta še na mnoga leta in vse najboljše za vajinih 50 let poroke. Družina Gropajc.

Danes slavita ZORKA in AURELIO zlato poroko. Naj ju sreča, zdravje, veselje in razumevanje spremljajo še na mnoga leta, jima želijo Angela, Vanda, Livija, Magda in Meri.

PETER, vse naj... za 30. rojstni dan, da bi ti bil ves lep jutrišnji dan, pa še vse naslednje dni, naj se ti samo lepo godi! To ti želijo Terčonovi vsi.

Draga ALMA! Veselje in zdravje sta bisera dva, naj ti v življenju sledita oba. 80 poljubčkov ti pošiljajo hčerke z družinami.

Prvrojenka MILA je osrečila Iztoka in Majo. Staršema želimo mirnih noči, Mili pa, da bi pridno in čvrsto rasla. Strici, tete in bratransi.

Šolske vesti

NA DTZ ŽIGE ZOISA - Ul. E. Weiss 15, bo v ponedeljek, 19. septembra, ob 18. uri srečanje profesorjev s starši dijakov prvih razredov.

NA DTZ ŽIGE ZOISA - Ul. E. Weiss 15, bo v torek, 20. septembra, ob 18. uri srečanje profesorjev s starši dijakov 3. G razreda.

SLOV.I.K. - Ekstra! Delavnice za dijakke vseh razredov višjih srednjih šol v Trstu. Rok za prijavo: 23. september. Opis programa in razpisna dokumentacija: www.slovik.org. Informacije: info@slovik.org ali tel. 0481-530.412.

Navodila za prostovoljne prispevke

Vsem bralcem in naročnikom sporočamo, da prostovoljne prispevke sprejemamo v tajništvu Primorskega dnevnika v Trstu, ul. Montecchi, 6 (2 nadst.) in v Gorici, ul. Garibaldi 9 ter v uradih Kruta v ul. Cicerone 8, kjer je darovalcu na razpolago ustrezen obrazec.

Darovalec lahko tudi nakaže prispevek na bančni tekoči račun družbe DZP Prae, ki bo poskrbela za naknadno nakazilo prispevka prejemniku: če darovalec želi, da se v tem slučaju prispevek objavi v časopisu, mora naši redakciji posredovati (tudi po faksu) ustrezno dokumentacijo (kopija bančnega naloga), iz katere so jasno razvidni točni podatki darovalca in prejemnika.

Prispevek lahko darovalec izroči neposredno prejemniku v gotovini ali z bančnim nakazilom na njegov bančni tekoči račun: v tem slučaju, če želi da se prispevek objavi, mora nam posredovati (tudi po faksu) kopijo bančnega naloga, iz katerega so jasno razvidni njegovi podatki in podatki prejemnika, ali potrdilo s strani prejemnika o prejemu prispevka s podatki darovalca.

Danes slavi lep življenjski jubilej (80 let) naša predraga žena, mati in nona

Alma Caharija Guštin

Vse najboljše in še mnogo zdravih let ji želijo

Mario, Vladimira,
Aleksandra in Milena z družinama

Draga

Zorka in Aurelio

Ob vajini ZLATI POROKI vama in srca želimo še na mnoga skupna in srečna leta.

Giuliano in Manuela z družino

Lekarne

Danes, 17. septembra 2011
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odpрте tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Cavana 11 (040 302303), Oširek Osoppo 11 (040 410515).

Boljunec (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odpрте tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Cavana 11, Oširek Osoppo 11, Ul. Settefontane 39.

Boljunec (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Settefontane 39 (040 390898).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »Super 8«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »The Eagle«.

CINECITY - 15.20, 17.35, 19.50, 22.05 »I Puffi 3D«; 14.50, 16.45, 18.35, 20.25, 22.15 »Glee - Concert Movie«; 15.00, 17.20, 19.40, 22.00 »The Eagle«; 14.50, 17.15, 19.40, 22.05 »Crazy stupid love«; 15.15, 17.30, 19.45, 22.00 »Super 8«; 22.00 »Contagion«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Box office 3D«; 15.30, 17.40, 19.50 »Kung fu Panda 2«.

FELLINI - 15.45, 17.15, 20.30 »Kung Fu Panda 2«; 18.45, 22.00 »Cose dell'altro mondo«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Carnage«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Terraferma«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »This is England«.

KOPER - KOLOSEJ - 20.20, 22.15, 0.15 »Brez povratka 5 - 3D«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, 0.00 »Johnny English 2«; 17.00 »Prvi maščevalc - Stotnik Amerika«; 16.10, 18.15 »Smrkci 3D«; 19.30, 21.50, 0.10 »Super 8«.

KOPER - PLANET TUŠ 13.20, 15.50, 18.15 »Smrkci 3D (sinhr.)«; 14.20, 16.40, 19.00 »Smrkci (sinhr.)«; 21.20, 23.30 »Huda učiteljica«; 20.35, 23.05 »Brez povratka 5 - 3D«; 12.50, 15.30, 18.10, 20.50, 23.20 »Ta nora ljubezen«; 12.10, 15.40, 18.00, 20.30, 22.40 »Oskrbnik«; 11.20, 12.20, 13.40, 14.40, 16.00, 17.00, 18.20, 19.20, 20.40, 21.40, 23.00, 23.59 »Johnny English 2«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Contagion«; Dvorana 2:

Oktoberfest 2011

Pizzeria Birreria Kariš
Pesek 69/A
t. 040 226889

- TIPIČNE BAVARSKJE JEDI
- ODPRTO OD 12.00
- ZVEČER GLASBA V ŽIVO

danes, 17/09 ob 12.00 uradno odprtje

Vse pod pokritim šotorom

17. 09. 2011 ZAUBERSCHWUNG QUINTETT
18. 09. 2011 MITICHE PIRIE
23. 09. 2011 BANDOMAT
24. 09. 2011 ZAUBERSCHWUNG QUINTETT
25. 09. 2011 DENIS NOVATO & WALTER BET
30. 09. 2011 BANDOMAT
01. 10. 2011 KRAŠKI MUZIKANTI
02. 10. 2011 MITICHE PIRIE

AUGUSTINER



Poslovni oglasi

NA PROSEKU FEŠTA IN RAZ-STAVA Svobodnega tržaškega ozemlja.

Danes, 17.9., THE ORBISON 5

PEKARNA-SLAŠČIČARNA IŠČE prodajalko/ca.

Ponudbe: e-mail pekarna.slascicarna@gmail.com

TPK SIRENA IŠČE upravitelja društvenega bara.

Tel. 040-422696 ob ponedeljkih in petkih od 18.00 do 20.00 ure.

V SREDIŠČU OPČIN dajem v najem poslovne prostore.

Tel.: 348-8136866



Mali oglasi

PRODAM PEČ NA LES (caldaia a legna) staro 7 let. Tel. 040-211401 (v večernih urah).

IŠČEM ZELENJAVO IN SADJE za praišče. Tel. št. 348-3077185

KNJIGE ZA 3. RAZRED znanstvenega liceja F. Prešeren, naravoslovna smer, nujno iščem. Tel. št. 339-6663863.

KROMPIR, neškropljen in pridelan brez umetnih gnojil, prodajamo v Mavhinjah po 1,00 evro na kg. Tel. št.: 328-3625499.

LJUBLJANA - PRULE: dajem v najem opremljeno garsonjero dvema študentoma. Informacije tel. 00386-41-388169.

PODARIM LEPE MALE MUCKE - klicati ob popoldanskih urah na tel. št. 339-3036533.

PRODAM domač neškropljen krompir. Tel. št.: 040-2024228.

PRODAM dvosobno stanovanje v Rodiku (Kozina), z opremo oz. po dogovoru. Stanovanje ima balkon, nova pvc okna, lončeno peč in klimo. Stanovanju pripada še manjša klet ter parkirišče, kjer se lahko parkirata 2 vozili. Tv, telefon in internet. Cena: 67.000 evrov. Telefon: 00386-51386397.

PRODAM kad za grozdje, 10 kvintalov. Tel. št.: 040-814212.

PRODAM knjige za jezikovni licej F. Prešeren - 1. razred. Tel. št.: 335-6479875, 040-281389.

PRODAM knjige za srednjo šolo in iščem Zgodovinski atlas. Tel. št.: 040-200622.

PRODAM AVTO ford ka 1.3, letnik 2004, euro 4, airbag, ABS, avtoradio, klima, servovoln, 89.000 km, tel. št. 040-291477, 348-5756778 (Ivana).

PRODAM 6 kvintalov grozdja cabernet s sladkorno stopnjo 21. Tel. 0481-485701, 339-7965001.

PRODAM beli in črni vinski mošt v dolinski občini. Tel. 328-3125531.

PRODAM grozdje vseh vrst. Tel. št.: 040-821791.

V NEDELJO smo na Kraški Ohceti v osmici Brdine pozabili digitalni fotografski aparat sony cybershot W570 črne barve. Poštenega najditelja prosimo naj kliče na 347-2785799.

ŠTUDENTOM ne kadicem dajemo v najem popolnoma opremljeno enosobno stanovanje in Ljubljani, primereno za dve osebi. Informacije na studentlj@yahoo.com.

15.20, 17.00, 18.50 »I Puffi 2D«; 20.30, 22.15 »Box Office 3D«; Dvorana 3: 16.50, 18.40, 20.30, 22.20 »Il debito«; Dvorana 4: 15.20 »I pinguini di Mr. Popper«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Crazy, stupid, love«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00, 20.00, 22.10 »The Eagle«; Dvorana 2: 17.30, 19.50, 22.00 »I Puffi - 3D (dig.)«; Dvorana 3: 17.50, 20.00, 22.00 »Super 8 (dig.)«; Dvorana 4: 17.30, 20.10 »Crazy, stupid, love«; 22.15 »Contagion«; Dvorana 5: 17.40, 20.10, 22.15 »Carnage«.

Izleti

POHOD NA VELIKO POLJE Kraška podružnica društva za zdravje srca in ožilja prireja v nedeljo, 18. septembra, pohod iz Griž na Veliko Polje s postankom pred spomenikom narodne herojine Mihaele Škapin - Drine in nato povratek preko najvišjega hriba Vrhov, Ter (673 m) v Griže. Odhod iz stare avtobusne postaje v Sežani ob 9. uri, z avtomobili do Griž. Skupno štiri ure počasne hoje z zmernimi vzponi. Primerno za vse. Vodja pohoda Ludvik Husu. Informacije: tel. 00386-900021 predsednika društva dr. Ljubislava Škibin po 15. uri in 00386-41-350713 Ludvik Husu.

O.N.A.V. - Tržaška sekcija italijanskega združenja pokaševalcev vina organizira v soboto, 1. oktobra, celodnevni izlet v domovino Prosecca z obiskom kleti, kosilom in obiskom gradu Castelbrando. Info in prijave na www.onav.it, trieste@onav.it ali tel. št. 333-4219540 (Luciano), 340-6294863 (Elio).

TRŽAŠKA KMETIJSKA ZADRUGA organizira tradicionalni izlet oljkarjev, ki se bo odvijal 5., 6. in 7. oktobra. Izleta se lahko udeleži kdorkoli. Z avtobusom se boste letos odpeljali na »Costo Azzurro«, kjer si boste ogledali Nizzo in Montecarlo, Genova, v petek Sanremo in okolico. Ne bo manjkal obisk in degustacija v znani ligurski točki. Obe prenočitvi bosta v Sanremu. Podrobni program in ostale informacije v jutranjih urah na tel. št. 040-8990103 (Laura), 040-8990108 (Roberta).

Prireditve

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA vabi na ogled razstave Rižarna v Narodnem domu, Ul. Filzi 14. Urnik: torek 10-12, petek 16-18.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na ogled likovne razstave Mati Zemlja, slikarke Nadje Moncheri, ki bo odprta do 21. septembra; pon-pet: od 10. do 12. in od 17. do 19. ure. Ob sobotah od 17. do 19. ure. Sklad Mitja Čuk, Proseška 131, Opčine.

V DIDAKTIČNEMU NARAVOSLOVNEMU CENTRU v Bazovici (Bazovica št. 224, tel. 040-3773677) je na ogled razstava slik »Kraške hiše« umetnika Pina Zorzija. Urnik je sledeč: ponedeljek, sredo, četrtek in petek od 9. do 13. ure, torek od 14. do 20. ure. Vstop prost.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT vabi na voden obisk razstave pop umetnosti »Čudoviti POP« v nedeljo, 25. septembra, v Piran. Info: 040-2602395, 338-3476253.



STRANKA
SLOVENSKA SKUPNOST
prireja

Naš PRAZNIK

jutri, 18. septembra 2011,
z začetkom ob 17. uri
na športnem igrišču ŠD Sokol
v Nabrežini:

• pozdravi sekijskega in pokrajinskega tajnika SSK

• okrogla miza „Devin-Nabrežina jutri“

• družabnost z glasbo tria Bodeča Roža

V primeru slabega vremena bo srečanje v prostorih Grudnove hiše v Nabrežini.

Gledališka šola STUDIO ART

začenja vpisovanja
v š.l. 2011/2012

PRIDRUŽI SE NAM!!!

prvo srečanje
v ponedeljek,
26.9.2011, ob 17.30
v Kulturnem domu v Trstu

več informacij o šoli na:
www.infostudioart.com
ali 0039 347 761 52 87



Osmice

FRANC IN TOMAŽ sta v Mavhinjah odprla osmico. Tel. št. 040-299442. Vljudno vabljeni!

OSMICO je v Borštu št. 57 odprl Zahar.

OSMICO sta odprla Corrado in Roberta na cesti za v Slivno. Tel. št.: 338-3515876.

OSMICO sta odprla Andrej in Ivan Antonič, Cerovlje 34. Vabljeni! Tel. št. 040-299800.



Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

OMV: Proseška postaja 35
AGIP: Furlanska cesta 5, Istrska ul. 155, Ul. A. Valerio 1 (univerza)
SHELL: Ul. Locchi 3
ESSO: Ul. Flavia 120/1, Sesljan center, Ul. Carnaro - državna cesta 202 - km 3+0,67

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24
AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36
TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE TAMOIL: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski dvored 233/1
AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin - Državna cesta. 14
ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Trg Valmaura, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738
ADRIA: Proseška postaja 35
SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči
TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27
V sodelovanju s FIGISC Trst.



Obvestila

AD FORMANDUM prireja tečaje: splošno knjigovodstvo, 60 ur - razumevanje računovodskih izkazov, ovrednotenje poslovnih operacij, knjiženje postavk v bilanci; uspešna komunikacija, 33 ur - namenjen malim kmečkim podjetnikom, ki želijo povečati vidljivost podjetja; tipični menuji, 72 ur - sestava jedilnih listov ob upoštevanju sezonskih proizvodov, jedi iz bogate enogastronomske tradicije teritorija, praktične vaje v kuhinji, izbira vina za vsako jed; tehnike vinařtva, 50 ur - od grozdja do mošta, način stiskanja, tehnologija v rabi, kakovostni pregled grozdja; vinogradništvo, 64 ur - upravljanje vinograda, tipologija terena, tehnike priprave in obdelave zemlje, načini vzgoje trte in ostale tehnike za pravilno vzgojo trt. Informacije na sedežu v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 040-566360, ts@adformandum.eu.

ELIC-UMETNIŠKA ŠOLA SINTESI za otroke sporoča, da se začenja tečaj »Ročno izdelan strip in digitalna obdelava«, predvidoma ob torkih, ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Info: 040-2602395, 338-3476253.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da so odprti vpisi v glasbeno šolo za l. 2011/12. Informacije na tel. št. 040-251101 (Bruno) ali 349-2512176 (Irina).

ITALIJANSKA USTANOVA ZA SPOZNAVANJE SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE sporoča, da so brezplačni popoldanski in večerni tečaji slovensčine vseh stopenj in konverzacije na voljo še septembra. Tečaji bojo potekali tako v prvi kot v drugi polovici meseca, in sicer na prostem na Stadionu 1. maja (ŠZ Bor), ob slabem vremenu pa v prostorih KD Škamperle na Vrdeški cesti 7. Prijave: od 17. do 19. ure v tajništvu ustanove v Ul. Valdirivo 30, tel. 040-761470, izven uradnih ur 338-2118453 ali pa direktno na Stadionu 1. maja od ponedeljka do četrтка od 18. do 19. ure.

JOGA PRI SKLADU MITJA ČUK: v novem središču, na Repentabrski 66, se bo v oktobru pričel tečaj joge. Ob torkih 19.30-21.00; ob četrtkih 18.30-20.00. Če bo dovolj prijav tudi ob ponedeljkih zjutraj: 9.00-10.30. Informacije in prijave: Sklad Mitja Čuk 040-212289 ali 349-0981408 (Bruna).

KRUT obvešča, da so za jesensko bivanje v dravilišču Strunjan na razpolago še tri mesta. Podrobnejše informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b - tel. 040-360072.

MLADINSKI KROŽEK DOLINA prireja tečaj kitare za malčke in manj mlade. Za vse informacije in vpisovanje pokličite na tel. št. 338-7438682.

PILATES - Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca sporoča, da vadba Pilatesa poteka v društvenih prostorih v občinskem gledališču po sledečem urniku: torek od 18. do 19. ure začetnice in lanske začetnice, od 19. do 21. ure izkušene telovadke; petek: od 18. do 20. ure izkušene telovadke. Vabljeni.

SK DEVIN prireja do 4. decembra tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini pod vodstvom društvenih učiteljev. Možnost najema opreme. Informacije in vpisovanja: info@skdevin.it, 040-2908195, 348-1334086 (Erika).

TELOVADBA ZA GOSPEV ZLATIH LETIH Skupina 35-55 SKD France Prešeren iz Boljunca vabi na telovadbo za razgibavanje in za zdravo hrbtenico ob torkih in petkih od 9. do 10. ure v društvenih prostorih.

UMETNIŠKA ŠOLA UNINT sporoča, da so odprti vpisi na tečaje likovne umetnosti prostega časa, ki se bodo odvijali predvidoma ob torkih ter da se začenja akademsko leto 2011-2012 s tečaji likovno-umetnostne vzgoje »Gledati, razumeti in ustvarjati Umetnost« (risanje, slikanje, kompozicija, zgodovina umetnosti itd.), ki bodo ob torkih in sredah. Ul. Mazzini 30, 5. nadstropje. Info: 040-2602395, 333-4784293.

KAPELICA V LONJERJU slavi 150- let. Vabljeni v nedeljo, 18. septembra, ob 16. uri k sv. maši!

MEŠANI PEVSKI ZBOR SEŽANA vabi k sodelovanju člane in članice. Najbolj zaželeni so tenoristi in baritonisti, enako povabilo pa velja tudi za članice. Vaje potekajo vsak torek ob 20. uri v Vrabčevi dvorani Glasbene šole v Sežani. Informacije: 00386-41-952966.

ELIC- vabi danes, 17. septembra, na predstavitev dejavnosti in tečajev za

otroke za šol.l.2010-11 in »mešana« delavnica Umetnost-Znanost-Glasba in Jezik, 16.30-18.00, ul. Mazzini 30, 5. nadstropje.

GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJE prireja dan odprtih vrat danes, 17. septembra, od 9. do 13. ure v osnovni šoli Ivan Trinko Zamejski v Ricmanjih. Potekale bodo predstavitve instrumentov in glasbenih tečajev. Vstop je prost.

K.D. FRAN VENTURINI - DOMJO vabi na prvo vajo in sestanek otroškega in mladinskega zbora »Fran Venturini«, ki bo danes, 17. septembra, ob 14.30 v Kulturnem centru Anton Ukmar - M. pri Domju. Info na tel. št.: 329-8314399. Prisrčno vabljeni.

MINI FRAN VENTURINI - DOMJO vabi male pevce od 3. do 6. leta starosti na prvo srečanje, ki bo danes, 17. septembra, ob 14. uri v Kulturnem centru Anton Ukmar - M. pri Domju. Info na tel. št.: 329-8314399.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR KRASJE, ki ga vodi Petra Grassi, bo imel prvo vajo danes, 17. septembra, od 11. do 13. ure v Ljudskem domu v Trebčah. Vljudno vabljene pevke stare od 10 do 14 let. Informacije in prijave: 333-1176331 (Nidia).

MOPZ TABOR z Opčin obvešča, da se je 1. vaja v novi pevski sezoni pričela v torek, 6. septembra. Vaje potekajo ob torkih in četrtkih ob 20.30 v Prosvetnem domu. Vabljeni k sodelovanju novi pevci in vsi, ki ljubijo družbo in petje!

ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV - BAZOVICA 2011 V nedeljo, 18. septembra, bo na programu mednarodni odbojškarski turnir v ženski konkurenci za Pokal bazoviških junakov.

SLOVENSKA SKUPNOST TRST prireja v nedeljo, 18. septembra, z začetkom ob 17. uri politično in družabno srečanje »Naš praznik« na igrišču športnega društva Sokol v Nabrežini z okroglo mizo Devin-Nabrežina jutri. Sledi družabnost z glasbo tria Bodeča roža. V primeru slabega vremena bo srečanje v prostorih Grudnove hiše v Nabrežini.

TRŽAŠKA SEKCIJA ZDRUŽENJA ZA BIOINAMIČNO GOSPODARJENJE sporoča, da prične z vajami evritmije v nedeljo, 18. septembra, ob 10. uri v domu Brdina na Opčinah (Proseška ul. 109, 1. nadstropje). Za informacije tel. št. 333-7864810 (Gianni) ali pa 040-225109 (Soča).

ŽPS IVAN GRBEC, Škedenj, vabi na prvo pevsko vajo, ki bo v ponedeljek, 19. septembra, ob 20.30 v društvenih prostorih, skupino vodi Marjetka Popovski. Vabljene nove pevke!

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da bo sestanek za novo sezono Glasbene šole v ponedeljek, 19. septembra, s pričetkom ob 19. uri v Soščevi hiši na Proseku. Vabljeni starši tako lanskih kot novih gojencev.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da bo tudi v letošnji sezoni potekala vadba pilatesa za redne in nove člane pod vodstvom prof. Mateje Šajna s pričetkom v ponedeljek, 19. septembra. Jutranja vadba za zrela in zlata leta: ob ponedeljkih in ali ob sredah ob 9.30; Večerna vadba za zdravo hrbtenico: ponedeljek ob 18.30, četrtek ob 19.15 in ob 20.15. Za vpis in pojasnila: 040-327327, 340 4835610 (Anica), 00386-40285930 (Mateja).

OTROŠKA IN MLADINSKA PEVSKA SKUPINA SKD VIGRED vabita v svoje vrste otroke, ki obiskujejo vrtec in učence osnovne in srednje šole. Pevske vaje bodo vsak ponedeljek, od 16. do 17. ure. Mentorja: Aljoša Saksida in Niko Starc. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 19. septembra, ob 16. uri, ob 17. uri sestanek s starši.

SKD LIPA BAZOVICA V ponedeljek, 19. septembra, ob 17. uri bo v Bazovskem domu sestanek za telovadbo.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi na plesne delavnice hip-hop-a s pričetkom v ponedeljek, 19. septembra, ob 14.30 do 16. ure za srednješolce in višješolce in od 16.30 do 17.30 za osnovnošolce. Tečaj se bo odvijal v društvenih prostorih na štajdjonu 1. Maja pod vodstvom Jelke Bogatec. Info: 349-7338101.

TELOVADBA ZA DOBRO POČUTJE Skd Vigred sporoča, da bo v Štalci v Šempolaju redna vadba za dobro počutje ob ponedeljkih in četrtkih od 18.15 do 19.15, ter hitrejša ob torkih od 20.30 do 21.30. Prvo srečanje in prijave v ponedeljek, 19. septembra, ob 18.15 in v torek, 20. septembra, ob 20.30.

TRATATA GODBICA SPET LAHKO IGRA šolske klopi bomo zasedli in naše instrumente ponovno segreli. Na flavto in klarinet zapihali, na trobento in pozavno zatrobili ter na bobne zai-grali. Pridi tudi ti na informativni sestanek godbenega društva »Viktor Parma« - Trebče, ki bo v ponedeljek, 19. septembra, ob 20.30 v prostorih ljudskega doma.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da bo od ponedeljka 19. septembra urad odprt s sledečim urnikom: ponedeljek in petek od 10. do 13. ure, sreda od 16. do 18. ure.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST (atletika) obvešča, da se bodo treningi atletike začeli v ponedeljek, 19. septembra, na atletskem stadionu na Koloniji s sledečim urnikom: ponedeljek, sreda in petek od 15.30 do 17.00. Predhodno se prijavite na sedežu društva: stadion 1. maj, Vrdejska cesta, 7 od 15. do 18. ure, tel. 040-51377, rad.bor@gmail.com.

MLADINSKA GLASBENA SKUPINA VIGRED obvešča, da bo vaja v Štalci v Šempolaju v torek, 20. septembra, od 18. do 19. ure.

PILATES-SKD IGO GRUDEN sporoča, da se bo vadba pričela v torek, 20. septembra. Potekala bo ob torkih od 18. do 19. ter od 19. do 20. ure; ob četrtkih pa od 18. do 19.ure. Za začetnike se vadba prične ob 17.30. Za pojasnila in vpis: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

SHINKAI KARATE CLUB sporoča, da se začnajo redni treningi v zgoniški telovadnici v torek, 20. septembra, po naslednjem sporedu: otroci-začetniki vsak torek in petek od 16. do 17. ure, otroci-barvani pasovi od 17. do 18. ure; odrasli vsako sredo od 19. do 21. ure, ob petkih od 18. do 20. ure. V lonjerski telovadnici bodo treningi od 3. oktobra dalje vsak ponedeljek in četrtek: od 17. do 18. ure - začetniki, od 18. do 19. ure - otroci/barvani pasovi, od 19. do 20. ure - odrasli. Info: za Zgonik 347-4033343, za Lonjer: 349-0861971. Več na spletu: www.shinkaikarate.it

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo v torek, 20. septembra, na sedežu na Padričah ob 20.45 redna pevška vaja.

ELIC-UMETNIŠKA ŠOLA SINTESI za otroke sporoča, da se v sredo, 21. septembra, ob 16.30 začnajo tečaji likovne vzgoje, ki jih vodi umetnik Leonardo Calvo, ul.Mazzini 30, 5. nadstropje. Info: 040-390823, 333-4784293, 040-774586.

FC PRIMORJE obvešča, da so se ta teden začeli treningi cicibanov na igrišču v naselju Sv. Nazarija. Informacije lahko dobite na igrišču ali po telefonu 329-6022707.

GLASBENA ŠOLA PIHALNEGA ORKESTRA RICMANJE obvešča, da so vpisnine za šolsko leto 2011-2012 odprte do vključno 21. septembra.

OPZ SLOMŠEK začne novo sezono s prvo vajo v sredo, 21. septembra, s pričetkom ob 16.30 v Slomškovem domu v Bazovici. Vabljeni starši z otroci, ki obiskujejo 3. letnik vrta in osnovno šolo.

BIVŠE ROKOMETAŠICE IN ROKOMETAŠI AŠK KRAS! Ob priliki 50. obletnice društva ste vsi, ki ste kdaj igrali v naših ekipah, toplo vabljeni na športno-prijateljsko srečanje v petek, 23. septembra, ob 19.30 v zgoniško telovadnico. Za informacije: 347-7322446 (Klara) in 335-5836993 (Igor).

CCYJ- vabi ob 19.30, ul. Mazzini 30, 3. nadstropje, na sledeči konferenci: 23. septembra: Enotnost našega organizma; 30. septembra: Vis medicatrix naturae, vabilo k študiju zdravihlin rastlin. Info: 333-4236902, 040-2602395.

OTROŠKA IN MLADINSKA PEVSKA SKUPINA VIGRED vabita v svoje vrste tri nove člane, vaje vsak četrtek v Štalci v Šempolaju. Za učence 1., 2. in 3. razreda osnovne od 16. do 17. ure, za 4. in 5. razred in srednjo šolo od 17. do 18. ure.

VZPI - ANPI TRST vabi k udeležbi na manifestacijo, ki bo v nedeljo, 25. septembra, v Ampezzu ob obletnici nastanka edine svobodne partizanske republike v Italiji. Vpisovanje do napolnitve razpoložljivih mest na tel. št. 040-661088 (Ul. Crispi - pon., sreda, pet.), na sedežu v Miljah in na 040-228896, 328-8766890 in 360-588526. Odhod z Opčin ob 6.30 in ob 7.00 s Trga Oberdan. Vabljeni!

AŠD MLADINA obvešča, da se bodo v oktobru ob ponedeljkih pričeli tečaji v bivšem občinskem rekreatoriju v Križu, št. 441: »Hip hop in breakdance« za osnovnošolce 16.30-18.00, za srednješolce in višješolce 15.00-16.30, tel. 329-9751782; »Trebušni ples« 18.30-

19.30, tel. 333-5663612; »Belly gym« 10.00-11.00, tel. 333-5663612. Poskusna vaja za tečaje bo v ponedeljek, 26. septembra ob navedenih urnikih. »Tai chi chuan« vadba se bo pa odvijala ob četrtkih, 19.30-21.00, tel. 349-3136949.

SLOVENŠČINA ZA ODRASLE - ŠC M. Klein obvešča, da se bo informativni sestanek za začetnike in nadaljevalce v ponedeljek, 26. septembra, ob 19.30 na sedežu v ul. Cicerone 8 (tretje nadstropje). Info: 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

TEČAJ ZA NOSEČNICE V BAZENU - ŠC M. Klein prireja tečaj sprostitve in priprave na porod s pomočjo glasbe in gibalnih vaj v bazenu. Voda in glasba blagodejno delujeta na bodočo mamico in otroka, sproščata napetosti in pripomoreta k razvijanju kvalitetnih medsebojnih odnosov. Tečaj se bo začel v četrtek, 13. oktobra, od 10.00 do 11.30. Informativno srečanje bo v ponedeljek, 26. septembra, ob 10.30 na sedežu v ul. Cicerone 8. Število mest je omejeno. Prijava in info: 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za osnovnošolske otroke začela v ponedeljek, 26. septembra, na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: ponedeljek in sreda od 16.30 do 17.30 za 1., 2. in 3. razred, ponedeljek in sreda od 17.30 do 18.30 za 3., 4. in 5. razred. Ob četrtkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 15.30 do 16.30 bo še dodatna vadba Uvajanje v atletiko. Za info: stadion 1. maj, Vrdejska cesta, 7 od 15. do 18. ure, tel. 040-51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

GIMNASTIČNI ODSK ŠZ BOR organizira treninge ritmične gimnastike za vsa dekleta od 4. leta dalje. Treningi na Stadionu 1. maj, za predšolske otroke bodo potekali ob torkih in petkih od 16.30 do 17.30, za osnovnošolske otroke pa ob torkih od 16.30 do 17.30 in ob petkih od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v torek, 27. septembra. Treningi na Opčinah (večnamenski prostor osnovne šole Bevk) bodo potekali ob sredah, za predšolske otroke od 16.30 do 17.30, in za osnovnošolske otroke od 17.30 do 18.30. Prvi trening bo v sredo, 28. septembra. Za prijave in informacije 328-2733390 (Petra).

ZDRUŽENJE PROSTVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS vas vljudno vabi na predavanje Spoznati ponudbe, ki jih nudi okrožje (mreža) in jih uporabiti, v torek, 27. septembra, ob 17.30 v dvorani Baroncini - Ul. Trento 8. Govorila bo dr. Maria Grazia Cogliati Drezza, direktorica drugega zdravstvenega okrožja.

GLASBENA DELAVNICA - ŠC M. Klein prireja delavnico, kjer se bodo otroci na igriv način približali svetu glasbe in glasbil z odkrivanjem zvokov, plesov, pesmic in pravljic. Delavnica bo potekala ob sredah od 16.30 do 17.20. Brezplačna predstavitev bo v sredo, 28. septembra, ob 16.30 na sedežu v ul. Cicerone 8 (tretje nadstropje). Info: 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

SLOVENSKI ABC - ŠC M. Klein prireja tečaj slovensčine za otroke od 4. do 6. leta starosti, ki se želijo na zabaven in igriv način približati slovenskemu jeziku ali pa tistim, ki želijo bogatiti svoj besedni zaklad in izboljšati svoje znanje. Otroci se bodo učili s pomočjo glasbe, gibalnih vaj, iger in likovnih delavnic. Delavnica bo potekala ob sredah od 17.30 do 18.20. Brezplačna predstavitev bo v sredo, 28. septembra, ob 17.00 na sedežu v ul. Cicerone 8 (tretje nadstropje). Info: 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

AO SPDT prireja v mesecu oktobru tečaj plezanja za začetnike. Udeleženci bodo spoznali osnovne prvine plezanja s plezanjem v naravi in na umetni steni. Tečaj bo vključeval še zanimivi predavanja o vremenoslovju in varstvu v gorah. Prvi informativni sestanek bo v športnem centru Zarja v Bazovici v četrtek, 29. septembra ob 20.30. Za ostale informacije 335-5316286 (Veronika).

NATIVITAS 2011 - deželno zborovsko združenje USCI sporoča, da se lahko zainteresirani zbori prijavijo na 11. božično zborovsko revijo Nativitas do 30. septembra. Vse informacije so na razpolago v uradih ZSKD ali na tel. št. 040-635626.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena matica obvešča, da so odprti vpisi za glasbeno šolo. Informacije na tel. št.: 338-6439938 ali vsak četrtek na sedežu godbe od 20.30 dalje.

SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Srečanja bodo potekala ob petkih in sicer 30. septembra, 7. in 14. oktobra, od 16. do 18. ure, zbirališče pri spomeniku na Proseku ob 15.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

BALETNO DRUŠTVO SEŽANA vabi k vpisu vse mlade in manj mlade, željne gibanja, zdravja in plesa. Organizirajo baletne vaje (od 4. leta dalje), jazz balet (od 11 leta), balet in telovadbo za odrasle (brez omejitve) in novost letošnjega programa je balet z mamo (deklice, stare 3. leta osvajajo prve baletne korake s svojimi mamicami). Vpis poteka vse do 1. oktobra vsak ponedeljek med 15. in 17. uro v garderobi Kosovelovega doma (Službeni vhod) v Sežani. Informacije: 00386-41-524 310 (Evgen Todor) in 00386-40-601 554 in 40-900091 (Maja Oblak).

ŠZ BOR-ŠŠ TRST obvešča, da se bo vadba za predšolske otroke začela v soboto, 1. oktobra, na stadionu 1. maja s sledečim urnikom: od 9.30 do 10.30 za otroke od 1. do 3. leta in od 10.30 do 11.30 za otroke od 3. do 6. leta. Za info: stadion 1. maj, Vrdejska cesta, 7 od 15. do 18. ure, telefon 040 51377, e-pošta urad.bor@gmail.com.

YOGA V ŠKC V LONJERJU se bo pričela v torek, 4. oktobra, ob 19. uri. Informacije na tel. št. 333-5062494 v večernih urah (Dorica).

TELOVADBA V BAZENU v organizaciji MD Boljunec se bo pričela v sredo, 5. oktobra. Odhod društvenega kombija ob 9. uri iz trga v Boljuncu. Telovadba pod vodstvom strokovne vaditeljice bo potekala ob sredah v bazenu s segreto morsko vodo v ankaranskem centru dobrega počutja Adria. Število mest je omejeno. Vpisi in informacije na tel. št. 335-8045700 ali mdboljunec@gmail.com.

ACQUAFITNESS - ŠC M. Klein prireja tečaj skupinske vadbe v vodi, primeren za vse starosti. Urniki: torek 19.30-20.10 in 20.15-20.55; četrtek 19.30-20.10 in 20.15-20.55. Prvo srečanje bo 6. oktobra. Info na 328 4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

TEČAJ ZA DOJENČKE V BAZENU - ŠC M. Klein obvešča, da bodo tečaji za dojenčke od 1. do 18. meseca starosti ob petkih in sobotah zjutraj s sledečim urnikom: petek 10.00-10.45, sobota 10.00-10.45 in 10.45-11.30. Tečaji za otroke od 18. meseca do 4. leta pa ob sobotah popoldne v dvojni izmeni in sicer od 17. do 17.45 in od 17.45 do 18.30. Vsi tečaji se bodo začeli 14. oziroma 15. oktobra. Število mest je omejeno. Prijava in info: 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

KK ADRIA - telovadba za odrasle vsak ponedeljek in četrtek od 20. do 21. ure v ŠKC v Lonjerju. Prvo srečanje v ponedeljek, 3. oktobra. Informacije na tel. št. 040-910339 (Pierina).

KRUT začenja v sredo, 5. oktobra, jesenski cikel tradicionalne skupinske vadbe v termalnem bazenu v Strunjanu in v Gradežu. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

PRIMORCI BEREMO 2011 - do 20. novembra bodo v Narodni in študijski knjižnici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije prejmete v knjižnici (ponedeljek - petek, 9.00 - 17.00, tel. 040-635629, e-mail bibslo@spin.it).

Prispevki

Ob 12-letnici smrti drage none Marije Marc- Mičeve in 11. obletnici smrti dragega moža in očeta Leota Kralja darujeta Renata in Ingrid z družino 25.00 evrov za AŠD Zarja in 25,00 evrov za MePZ Lipa.

Ob 10. obletnici smrti drage Pavle Forčič in Stankota Perica darujeta Sonja in Edvin 50,00 evrov za SKD Vigred.

Ob 80. rojstnem dnevu dragega Ladija se ga z ljubeznijo spominjamo in poklanjamo balinarskemu odseku AŠK Kras 150,00 evrov Mara, Igor in Rado z družinama.

V spomin na Rafaela Kosmača darujeta hči in sin 50,00 evrov za KD Slovenec.

17.9.2008

17.9.2011

Rafael Kosmač

Vedno v našem spominu.

Sin in hči z družinama



OBČINA TRST - Včeraj začetek evropskega tedna mobilnosti

V znamenju predstavitve smernic za nov prometni načrt

Ulici Galatti in Trento zaprti za avtomobilski promet - Odprtje prenovljenega Borznega trga



Včeraj so se otroci lahko igrali kar na ulici (levo), na odprtju prenovljenega Borznega trga pa sta bila bivši in sedanji tržaški župan Roberto Dipiazza in Roberto Cosolini

F. OBČ.



Soudeležba stanovskih organizacij in občanov, pozornost na pešce, kolesarje, invalide in javni prevoz, parkirišča proti plačilu, znižanje stopnje onesaženosti ter izboljšanje varnosti na cestah. To so politične smernice za mobilnost in oblikovanje načrta za ureditev mestnega prometa, ki jih je tržaški občinski odbor sprejel s sklepom na svoji zadnji seji v četrtek, župan Roberto Cosolini in podžupanja Fabiana Martini pa sta jih skupaj z direktorjem občinske službe za mobilnost in promet Giulio Bernetijem in predsednikom združenja ULISSE-FIAB Luco Mastropasqu predstavila sinoči v avditoriju Muzeja Revoltella v sklopu evropskega tedna mobilnosti.

Predstavitve omenjenih smernic je predstavljala verjetno najpomembnejši dogodek včerajšnjega prvega dne tedna mobilnosti, ki bo trajal do prihodnjega petka s ciljem spodbuditi ljudi, naj se za vsakodnevno premikanje namesto osebnega vozila poslužujejo javnih prevoznih sredstev, kolesa ali lastnih nog. Občina Trst je skupaj z združenji občanov dejavno pristopila k organizaciji evropskega tedna mobilnosti, ki je nastal po zamisli Evropske komisije. Tako so npr. včeraj za avtomobilski promet zaprli ulice Galatti in Trento, kjer so se lahko igrali otroci, uradno pa so odprli tudi prenovljeni Borzni trg, ki skupaj z ulicama Einaudi in Cassa di Risparmio tvori območje za pešce.

Občina namreč tudi sama želi urediti mestni promet na podlagi filozofije tedna mobilnosti, se pravi v sodelovanju z interesnimi kategorijami in prebivalstvom, so opozorili govorniki, in s krepitvijo mobilnosti pešcev, kolesarjev in invalidnih oseb: od tod želja po razširitvi območij za pešce tako v mestnem središču kot tudi v predmestjih in kraških vaseh ter po povezavi mestnih kolesarskih poti s pokrajinskimi. Prav tako je predvidena krepitev števila prog za javna prevozna sredstva na glavnih prometnicah, še zlasti med nabrežjem in Goldonijevim trgom, kjer se npr. razmišlja o morebitni uvedbi dvojnega enosmerne režima po Korzu Italia in Ul. Mazzini. Prav tako se želi povečati število parkirnih mest proti plačilu, sočasno pa uvesti olajšave za stanovalce z možnostjo brezplačnega parkiranja za štiri do šest ur dnevno. Potem je tu še cilj znižati stopnjo onesnaževanja ter izboljšati varnost na nekaterih posebno nevarnih cestah, kot so npr. ulice Giulia, Brigata Casale, Flavia in Valerio ter Miramarski drevored. Po predstavitvi smernic bodo občinski uradi pripravili osnutek načrta, zatem bo stekla faza posvetovanja s kategorijami in občani, ki ji bo sledilo oblikovanje pravega načrta, ki ga bo moral potem sprejeti občinski svet, nato pa še Pokrajina Trst.

Teden mobilnosti pa se bo nadaljeval danes s kolesarjenjem po mestu v iskanju postajališč za kolesa (zbirališče ob 17. uri na Trgu Libertà pri silosu), jutri pa bo med drugim na sporedu kolesarjenje po mestu oz. do Milj (zbirališče ob 9. uri na Borznem trgu), kjer bo ob 11. uri na Marconijevem trgu srečanje med tržaškimi in miljskimi upravitelji. (iž)

Vodeni obiski uspešne razstave o potovanjih po Mitteleuropi

Zgodovinska razstava »Signori, si parte! Come viaggiamo nel Mitteleuropa (1815-1915)« je v Skladišče 26 v okviru Bienala FJK od avgusta do danes privabila skoraj 4 tisoč ljudi. Zaradi velikega povpraševanja bodo ob nedeljah (začeni z jutrišnjim dnem) ob 17. uri brezplačni vodeni obiski do 27. novembra, ko bodo Bienale zaprli. Za poljubne vodene obiske za skupine z najmanj tridesetimi ljudmi lahko zainteresirani pokličejo fundacijo Cassa di risparmio v Gorici na telefonsko številko 0481 537111.



25. KRAŠKA OHCET - Martina in Aleš

»Hvala vsem, ki ste na kakršenkoli način pripomogli k veseli in nepozabni poroki«



Poročena Aleš Gregori in Martina Sossi na »ganku« Kraške hiše, kjer je običajno predaja neveste

KROMA

Na letošnjo 25. Kraško ohcet, ki se je v Repnu odvijala od 24. do 28. avgusta, je večina ljudi že skoraj pozabila, prav gotovo pa bo večno ostala v spominu in srcu 25-letne Martine Sossi iz Pulj pri Domju in 28-letnega Aleša Gregorija iz Bazovice. V nedeljo, 28. avgusta sta si v cerkvi na Tabru bančna uradnica v Zadrugi kraški banki in strojni operater v tovarni Wartsila obljubila večno ljubezen in začela skupno življenjsko pot. Komaj minula Kraška ohcet je bila letos izjemno uspešna, saj se je nedeljskega spreveda oziroma poročnega obreda po starih običajih udeležilo rekordno število osemstotih noš.

Kraški par je že v ponedeljek po poroki odpotoval na poročno potovanje. Z vlakom sta se Martina in Aleš peljala do Münchna, štiri noči sta preživela v nemškem glavnem mestu Berlinu, nakar sta se odpravila na sever v Kiel, kjer sta se vkrcala na ladjo, ki ju je odpeljala na tedensko križarjenje po pravljicnih prestolnicah baltskih držav.

Martina in Aleš se pristrčno in iskreno zahvaljujeta vsem vaščanom in upraviteljem Občine Repentabor, zadrugi Naš Kras, KD Kraški dom, župniku Bedenciču, ki ju je poročil, šiviljam, ki so skrbno sešile noši ženinu in nevesti, a ne samo, Pokrajini Trst, Občini

Dolina, pokroviteljem, zborom MoPZ Kraški dom, MePZ Lipa in MePZ Slovenec Slavec, folklorinima skupinama Stu Ledi iz Trsta in Kellarus iz Sardinije, kulturnim in športnim društvom, medijem, »osmičarjem«, podjetjem in posameznikom, ki so jima nepričakovano napolnili košaro daril. Nenačadnje gredo zahvale staršem, sorodnikom, prijateljem, godcem, nošam in skratka vsem tistim, ki so na katerikoli način pripomogli k veselemu in nepozabnemu vzdušju letošnje Kraške ohceti in tako »nama zapečatili v srce najlepše trenutke pomembnega koraka na najini življenjski poti. Hvala iz srca«.

Zaprtje muzejev Svevo in Joyce

Občina Trst obvešča, da bosta od 19. septembra do 14. oktobra zaprta muzeja Svevo in Joyce zaradi preureditve razstavnih dvoran. Na razpolago pa vseeno ostajajo študijske dvorane, in sicer od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure, v soboto 24. septembra, 1. in 8. oktobra pa bodo tudi slednje zaprte. Zaradi preureditve naj zainteresirani vsekakor predhodno telefonirajo v muzeje (Svevo 040/6758182, Joyce 040/6758170).

Srečanje o uničenju tržaškega okolja

V Kulturnem domu na Proseku bo v petek, 23. septembra, ob 20.30 srečanje na temo Uničenje okolja in ekofije na Tržaškem ozemlju, sistem odlagališč, zakupov in turističnih naselij. Predaval bo Roberto Giurastante, avtor knjige »Tracce di legalità«.

Afro ritmi v Ausonii

V kopališču Ausonia bo današnji večer posvečen afriškim ritmom. Os 19. ure dalje bodo zaživele delavnice afriških plesov in tolkal, nastopili bodo plesalci skupine Officine artistiche in glasbeniki Mamaya'. Afriške melodije a bosta morda zatem vrtele še Dj Bako' in Olindo. Vstop je prost.

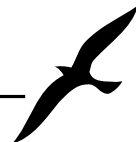
NABREŽINA Pilates za pomladitev duše in telesa

Ali se želite pomladiti? Ali si želite manj stresa in več energije? Ali si želite izboljšati zdravje in vitalnost, vendar ne veste kako začeti?

V društvu Igo Gruđen v Nabrežini se bodo v torek, 20. septembra začeli tečaj vadbe pilatesa. Vaje so zelo različne in dinamične ter so primerne za ljudi različnih starosti in z različnimi sposobnostmi. Izvajajo se na različnih težavnostnih stopnjah. Tečaj bo vodila priznana in izkušena vaditeljica Mateja Šajna, profesorica telesne vzgoje, maserka ter poznavalka številnih vadb, ki se že tretje leto izobražuje pri magistratu fiziologije Davidu Labuschagne iz Avstralije. V Nabrežini bo Mateja Šajna izvajala posebno kombinacijo vadb, ki poleg elementov pilatesa vsebuje tudi ustrezne ogrevalne vaje, Dao yin vaje ter sklop statičnega in dinamičnega raztezanja, ki optimizirajo zdravje ter izboljšajo način življenja. Kot je sama povedala, je vaje prilagodila današnjemu sedentarnemu načinu življenja, zaradi katerega potrebujemo krepitev in raztezanje ustreznih mišic, ki krepijo hrbet tako, da je funkcionalen do naših »zlatih let«.

Vsi, ki bi se radi preizkusili v sodobnemu in inovativnemu načinu vadbe, ste vabljeni, da se udeležite prvega srečanja, ki bo v **torek, 20. septembra** v prostorih društva Igo Gruđen v Nabrežini. Vsem tečajnikom, ki se prvič vpišejo, bo vaditeljica prve štiri tedne posvetila pol ure uvajanja pred začetkom redne vaje. Vadba bo potekala v dveh terminih, in sicer ob torkih in četrtek. Ob torkih bosta na sporedu dve uri vadbe, prva od 18. do 19. ure, druga pa od 19. do 20. ure. Ob četrtek pa bo vadba od 18. do 19. ure. Uvajalna vadba za začetnike za ustrezno dihanje in koordinacijo bo vsak torek in četrtek ob 17.30 (pol ure pred začetkom redne vadbe). Za vpis ali katerokoli informacijo in pojasnilo lahko zainteresirani pokličejo na 349648322 ali 040200620 (Mileva).

Agata Venier



AREZZO - Zborovsko tekmovanje

Visoka častna nagrada Vokalni akademiji Ljubljana

Izkazali so se tudi tržaški in goriški zbori

VAL nadvse
uspešno vodi
Stojan Kuret

Na letošnji, 59. izvedbi referenčnega zborovskega tekmovanja v Arezzu so se Tržačani izkazali z vidnimi dosežki na različnih področjih. Tržaško zastavo je najprej visoko ponesel ženski pevski zbor Clare Schumann, ki je ob svoji prvi udeležbi na državnem tekmovanju prejel tretjo nagrado. Zborovodkinja Chiara Moro je vodila svoje pevke do uspeha z izvedbami skladb Prennerja, Schuberta in Mahlerja.

Tržaška in goriška pokrajina sta bili zastopani tudi z mladima predstavnikoma, ki sta kot del tega pomenljivega vzgojnega projekta državne zborovske federacije Feniarcio nastopila z zahtevnim sakralnim programom na otvoritvenem koncertu v cerkvi sv. Frančiška, kjer so za zborom stale znamenite freske Piera della Francesca, pred njim pa častni gostji večera, plesalka Carla Fracci in operna pevka Katia Ricciarelli.

Največje priznanje, ki se je posredno dotaknilo tudi naše dežele zaradi tržaške pripadnosti zborovodje, je visoka častna nagrada Guidoneum, ki jo je vodstvo tekmovanja podelilo Vokalni akademiji Ljubljana in njenemu zborovodji Stojanu Kuretu. Nagrada, ki je namenjena izjemno kvalitetnim zborom z vsega sveta, ki so se na poseben način izkazali tudi na tem tekmovanju, je počastila razmeroma mlado skupino (VAL deluje komaj tretje leto), ki je pred dvema letoma, po besedah samih organizatorjev, »presenetila žirijo s svojimi izvedbami« in je dosegla prvo nagrado v vseh štirih kategorijah ter najšjo nagrado, ki je omogočila sku-

pini, da se je leto kasneje udeležila Grand Prixa v Varni. Pevci so letos nastopili v Arezzu izven tekmovanja s celovečernim koncertom. VAL-ovci so za to priložnost pripravili koncertni spored z zanimivo alternacijo romantičnih in sodobnih skladb, ki jih je razgibala uporaba glasbil kot tudi solistični nastop ženskih glasov. Ob Schubertovih mojstrovinah je s posebnim uspehom in stoječimi ovacijami publike zablestela skladba italijanskega avtorja Giovannija Bonata, pevci pa so predstavili tudi delček slovenske literature s skladbami Volariča in Lebiča. Lepo sestavljen koncertni program kot tudi tehnično in umetniško kakovostne izvedbe zbora, ki zna prepričljivo pristopati k različnim stilom, so utemeljile motivacijo nagrade, ki jo bo zbor prejel danes na zaključnem nagrajevanju tekmovanja. Vsak zborovodja ima največje odgovornosti in zasluge za dosežke svojega zbora, ključ hitrega vzpona tega odličnega sestava pa gre iskati tako v talentu in znanju priznanega Stojana Kureta, kot tudi v sposobnostih in ambicijah teh zelo motiviranih pevcev. Eden od članov, ki se je dan pred nastopom poročil civilno, danes pa se bo v cerkvi, je z ženo pohitel v četrtek v Arezzo, saj sploh ni prišlo v poštev, da bi se odpovedal nastopu. Tako predanost zborovskemu petju že dovolj zgovorno priča o adutih ene od najbolj zanimivih skupin današnje slovenske - in glede na dosežke zagotovo tudi evropske - zborovske scene.

Rossana Paliaga

TOMIZZEV DUH

Balkanske ferate

MILAN RAKOVAC



Jur vidin kako se strše, per far maraveia, največ hrvački i srbijanski politiki. Tobaže, nek se zna ko je gazda na Balkanu. Hrvatski šefi se drže jeno malo "a la slovena" po Balkanu, kao fol mi smo unutra i sad pazite kako čete s nama. A srbijanski jur se drže "a la Tito", pak potle "a la americana", tobože sad su uoni najveći frajeri na Balkanu. A Crna Gora (koju bi rabilo zajno, zofort, primiti u EU, da se mene pita!), a Bosna i Hercegovina, a Makedonija, a Kosovo, a Albanija (i nju zajno u EU!)? Uničevanje samih sebe (by Ervin H-M.) je privilegiji neuvrščenih, in prvi vrsti Jugoslavije. Zanimljiva dva nedavna medunarodna skupa, jubilej nesvrstanih u Beogradu, i skup o Zapadnom Balkanu na Bledu. Ervin H.M. o Beogradu: „Veliko neuvrščenih držav je uničilo same sebe s konvencionalnim orožjem. Palača, v kateri so neuvrščeni praznovali petdeseto obletnico, je bila parlament že v diktaturi jugoslovanskega kralja Aleksandra. Po drugi svetovni vojni je v njem imela sedež Zvezna skupščina Titove Jugoslavije, za njo parlament Miloševićeve Jugoslavije, potem Srbije in Črne gore in na koncu Srbije. Države, ki so nastale iz te zmede, so zdaj opazovalce v gibanju“. Z Bleda pak piše u Dnevniku Andrej Brstovšek: "Z vstopom Hrvaške v Evropsko unijo bo balkanski vlak izgubil pomembno lokomotivo, s tem pa bo postalo iz-

redno pomembno srbsko vključevanje, .. je dejal srbski zunanji minister Vuk Jeremić na razpravi o Zahodnem Balkanu ...

Črnogorski zunanji minister Milan Ročen, za eno od velikih težav, ki v regiji ostaja, pa je ocenil nacionalizem med današnjimi dvajsetletniki, ki ga je več kot med njihovimi očeti, ki so se gledali čez puškine cevi ... Aleš Debeljak pa je ocenil, da je Evropa postavila države na Balkanu, ki so etnično, versko in drugače zgodovinsko izredno raznovrstne (zlasti BiH) pred nemogočo nasprotje, ko se od njih zahteva multikulturalnost, obenem pa se jih spodbuja, da oponašajo evropski zgled nacionalne države. Groteskni Balkan ostaje tamo gdje je uvijek i bio; u trupu svojih vlastitih mitova, i to treba već jednom shvatiti EU, i -požuriti s prijemom svih ovih naroda u EU, u prvom redu onih rubnih, rekao bih, jer nitko do sada nije među ovim zemljama bija propio lokomotiva, ferata za druge zemlje, i mislim da bi pogrešno bilo kada bi se EU i Nato previše oslonili na "važne" balkanske zemlje, na primjer Hrvatsku i Srbiju. Suprotno, toplo preporučam najprija, kako san jur napisa, primiti propio marginu Blakana - Albaniju, Crnu Goru, Makedoniju! Ča to, forši bi reka ki, to je Rakovcu srbijansko grozje kiselo?, to Hrvat govori da ne bude Srbija prva potle Hrvatske primljena u EU? NO SIR! To

Hrvat govori da uvi mali narodi ča hituote broj, budu primljeni dekretom, prije Hrvatske i Srbije! Seveda da tega ne bo, samo hočem bit precizen. Buohučuoj Zapadni Balkan od pompozmihi politika ciertih držav, največ srbijanske i hrvatske, koje se sada takmiče, kako u doba Tita ki će već karbuna skopati i ki će imati udarničkih radnih sati. Ma sad cierte politike se urtaju mrež sobon ki će biti veći ganc, tobože, lokomotiva - a kako čute te "lokomotive", vržmo, Albanci, Makedonci, Bošnjaki, Montegrini - kako vagoneti u kavi na koje će uvi "veliki" blakanski narodi krgati uni spominjani karbun. I zato kapa doli Makedoniji ča se na urtu čapiva z "velikima", pak nasrid Skopja vrže monumentalni monument (visok 22 metra!) ma propio Aleksandru Makedonskemu, za dišpet Gregima! Magari, osebno preferiram če bi v nebo postavili vodjo Ilindenske vstaje Goce Delčeva, ali pesnika Koču Racina... Kakorkoli, no me gusta por nada esta moda poltica euro-balcenica! EU želi "lokomotive", a i Balkan pjažaju, "ferate"; pa poslije Slovenije i Hrvatske sad je, k'obajagi, red na Srbiju da bude "lokomotiva", a to nas spominje i opominje na stare interne balkanske dominacije i hegemonije; ma moš mislit ki će biti ferata za, vržmo, Albaniju i Kosovo!!! Daj, daj, kalmajmo se, i provajmo pensati bistre glave, a ne z balkanskim mitovima!

NOVA GORICA - Začetek sezone SNG

Simon Gregorčič: dvomi, erotika, upornost, poezija



Primorsko dramsko gledališče ali Slovensko narodno gledališče Nova Gorica, kot se že nekaj časa po novem imenuje, je stopilo v novo sezono z izzivalnim, čustveno zavezujočim in celo dokumentarno zarisanim delom. Avtorica in režiserka Neda R. Bric je postavila na oder Simona Gregorčiča, goriškega slavčka, primorsko pesniško ikono na način, da ga introspekcijsko goli do skrajnih meja, mu odvzema avreolo svetniškosti in mita, pesnika iz Vrsna pri Kobaridu (za neuke rojene leta 1844, umrl pa leta 1906) počlovečuje in s tem postavlja na raven vsakega človeka, ki nosi v sebi erotični dinamit, slabosti, intelektualni dvom, poklicno skepsko, konfliktnen odnos z materjo, družbo, institucijami (v tem primeru hierarhijo klera), človeka, ki išče svojo podobo in želi sozvočje z lasnim jazom, kar pa je seveda zaradi spleta okoliščin in raznih elementov skorajda nedosegljivo. V scenski in zapisani teksturi s pomenljivim naslovom Kdor sam do večera potuje skozi pot (in semantično ilustrativnim podnaslovkom Tako sam sem tukaj, prijatelj, tako sam!) kaže Simon Gregorčič obraz, ki ni ravno najbolj prisoten v ljudskem in celo literarnozgodovinskem spominu. Nedi R. Bric je uspelo biografsko zaledje in faktografijo nadgraditi z večjim dramatično-dramaturškim stopnjevanjem podobe pesnika, ki se iz idiličnosti seli v pravo eksistencialno muko. Postavitev se poslužuje multimedialnosti, da bi čim bolj nazorno in čisto tematizirala protislovja, ostre robove in dileme, ki jih konec koncev v tem primeru zaobjema duhovniški poklic in v relaciji z njim teološka vprašanja, najbolj vidna v filmskem insertu, ki ga oblikujeta Marjuta Slamič in Matej Puc. Igralca zelo logično in naravno modrujeta o Bogu, veri in duhovništvu, vendar pa ostaja ta del le na ravni mnogih splošnih laičnih ugotovitev in se zornik kot ne ostri v sodobno filozofsko misel. Še najbolj vznemiri neprikrito nakazana slutnja, da sta Mihaela in njen brat duhovnik Gregorčičeva potomca, kar navezuje na odrsko vzporednico, ki jo s psihološko pronicljivo izpovednostjo dahne ostareli obupani pesnik v upodobitvi Iva Barišiča, da je človek vendarle tudi iz krvi, da je v njem telesnost, mučni kontrapunkt duhovnosti in zavezanosti veri in Bogu. Sicer pa teče interakcija med filmskim in

odrskim skladno, stopnjujoče in dramaturško utemeljeno.

Novogoriška uprizoritev se začneja z mladim Gregorčičem, ki ga Peter Harl zarisuje idealistično, novopečeni kaplan je poln načrtov, sentimentalnosti, ljubezni do narave in ljudi, do idilčne poezije, dokler vsega tega ne zamaje srečanje z učiteljico Dragojlo Milekovo v upodobitvi Vesne Vončina. Med obema raste čustvo, ki pa se zaradi pesnikovega poklica ne more sprožiti v konkretno zvezo, ne more razpeti kril. Oba sta zaradi tega usojena notranji osamljenosti in trpljenju, začčenja se življenjska deziluzija, nemoč izraziti erotična stanja in potrebo po združitvi, kar bo in je za učiteljico in duhovnika življenjsko trajna znamenjujoča travma. Nad Gregorčičem neizprosno bdi mati (v interpretaciji Dušanke Ristič), ki ga ves čas opominja o dani zavezujoči obljudi Bogu, ne pusti ga iz kletke, kar v pesniku pogloblja obup, ki eksplodira v pesnikovem upor materinemu psihološkemu izsiljevanju in v upor zoper institucijo. To se zgodi v 'zrelh' Gregorčičevih letih, ki jih upodablja Blaž Valič, to je ustvarjalni čas, ki ga zaznamuje pesniška potencia, knjižna izdaja poezij z eksistencialno pronicljivimi in osupljivimi verzji, ki v javnosti nalletijo na hvalo in odpor obenem. Gregorčič je vedno bolj sam, vedno bolj se pogreza vase in niti družba prijatelja Frana Erjavca (Gorazd Jakomini) ga ne more odtegniti od boja zoper vse, predvsem pa krešanje mečev s svojimi stanovskimi kritiki. In na koncu razgaljeni pesnik (Ivo Barišič) v primežu obupa in samouničenja.

Pesnikova parabola v uprizoritvi Kdor sam do večera potuje skoz svet je tako sklenjena. Ob citatih iz Gregorčičevih poezij in pisem, ki nam kažejo drugačno, novo zaledje njihove geneze in branja, je nastala predstava z močnimi glasbenimi poudarki (Aljo Kumar) in video sceno (Polona Zupan), ki bo najbrž koga vrgla s tečaja v smislu tradicionalnega pogleda na Simona Gregorčiča. Meni pa se zdi, da odpira pogled v avtentično, čeprav radikalno videnje eksistence pesnika, ki je silovito zaznamoval primorski prostor. In nenazadnje postavljajo pred nas izziv in vprašanje: ali je opravičljivo, da se človek v svojem življenju odpove prvobitnim čustvom, ljubezni in s tem samemu sebi?

Marij Čuk

Umrli režiser Otakar Vavra

V 101 letu starosti je v četrtek umrl češki režiser Otakar Vavra. Vavra je posnel več kot 50 igranih filmov. Bil je tudi soustanovitelj znamenite praške filmske akademije FAMU. Pri njem so se sedme umetnosti učili tudi oskarjevci Jirži Menzel in Miloš Forman. Menzel je za radio izpostavil predvsem Vavrovo naravnost k cilju in marljivost. Najbolj poznano Vavrovo delo je film Kladivo na čarodejnice (1969) o inkviziciji in sežiganju čarovnic v 17. stoletju. Film so tedaj interpretirali kot kritiko montiranih sodnih procesov in stalinističnih čistk v 50. letih minulega stoletja. Vavra velja za nestorja češkoslovaškega filma, čeprav je bila njegova politična prilagodljivost različnim režimom deležna tudi kritik. V obdobju komunizma je snemal epohalne, politično instrumentalizirane zgodovinske filme, kritik je bilo deležno predvsem njegovo delovanje v času nemškega protektorata nad Češko.



Na okna bo potrkal hlad

Poletje se dokončno poslavlja, prihajajo hladnejši dnevi, ko ogrevanje celotnega stanovanja sicer še ne bo potrebno. A hladno bo, zlasti jutraj in zvečer, ravno toliko, da bo neogrevan prostor lahko povzročil boleče grlo in prehlad. Pred zimo, ko bodo temperature takšne, da brez centralnega ogrevanja ne bo šlo, imate čas, da preverite koliko vaša okna in seveda vrata v resnici tesnijo. Mogoče je čas kar za menjavo celotnih oken, ne le tesnil.

Če jih iz različnih razlogov še ne boste menjali, kljub temu, da bi z novimi prihranili nekaj denarja, upoštevajte nekaj napotkov, ki jih ponujajo poznavalci. Radiatorje, ki jih resnično ne potrebujete, zapirajte. Razmislite ali mora biti vaš hodnik resnično ogrevan. Radiatorjev pa tudi ne prekrivajte s perilom, ki ga želite posušiti, saj to močno poveča porabo toplote in seveda poveča stroške. Do takrat pa lahko v prehodnem obdobju ob večerih zakurite kamin in skujete načrte za prihajajočo pravljico zimo.

V najbolj pravih mesecih, ki sledijo, so obolenja pogosta in nas vedno znova opozorijo, da ponovno nismo bili dovolj previdni. Javnim prostorom se sicer tudi v teh mesecih ne moremo izogniti, a velikokrat staknemo prehlad kar doma, v zaprtih prostorih, kjer se zaradi nižjih temperatur več zadržujemo. Ti pa

so odlični za pojav virusov. Neogrevani prostori v prehodnih obdobjih so namreč odlična priložnost za najmanj boleče grlo. Pod udarom so zlasti zgornje dihalne poti. Pri prehladu je najpogostejše nalezljivo virusno obolenje zgornjih dihalnih poti, ko več kot 200 različnih virusov napade sluznice

dihal. Običajno se prične počasi, a lahko traja cel teden. Znaki, kot so zamašen nos, boleče žrelo, suh kašelj in hripav glas res niso prijetni. Še naporneje je, če se pojavi povišana telesna temperatura. Za gripo je značilno spreletavanje mrazenja, prizadeti so nos, žrelo in pljuča. Bolezen spremlja visoka telesna temperatura, prisotni so glavoboli, bolijo mišice in sklepi, poleg motečega nahoda in vneta grla s kašljem. Da se izognete naštetim tegobam, stanovanje primerno ogrejte in se seveda izogibajte prepihom in večjim javnim prostorom.

V ognju je moč

Iz ognja v kaminu, ki ga boste opazovali zleknjeni v fotelju, boste zagotovo črpali moč za prihodnji dan in skovali odlične načrte za prihodnost. Le za drva morate poskrbeti v prihodnjih dneh, če tega še niste storili. Znano je, da so drva po desetletjih, tudi zaradi naraščajočih cen fosilnih goriv, zopet vse bolj popularna.

Če mislite, da je ogrevanje z drvni nezdravo zaradi sproščanja ogljikovega dioksida, ki se v okolje sprošča pri kurjenju, ste v zmoti, pravijo strokovnjaki. Količina ogljikovega dioksida, ki se pri kurjenju sprošča, namreč ni večja od tiste, ki nastane pri razkrajanju lesa v naravi.

Za odprte kamine velja, da je najprimernejši les listavec: breze, hrasta ali buke. Strokovnjaki pravijo, da je tovrsten les najboljši v primerih, ko je skladiščen najmanj dve leti. Primeren je tudi les topola, lipe ali jelše, a je njegova kurilna vrednost nizka, gori hitro in ne ustvari ravno veliko žerjavice. Les iglavcev ni najbolj primeren za kurjenje v odprtih kaminih, ker vsebuje veliko smole, ta pa ob gorenju sprošča iskre, kar ni najbolj varno in primereno za zaprte prostore.

Idealno poleno za kurjenje ima premer od 6 do 10 centimetrov in je dolgo od 30 do 40 centimetrov. A brez bojazni, tudi polena neidealnih mer so dobra, le suha morajo biti. Le

suha polena preprečujejo tvorjenje plesni, ki energetska kurilna vrednost drv precej zmanjša.

Če vas kurjenje z drvni še vedno ne prepriča, pa imate na voljo sodobno lesno gorivo brez kemičnih dodatkov: pelete. Te pridobivajo tako, da odpadne produkte lesne industrije, predvsem suhega mletega lesa iglavcev, stisnejo skupaj. Uporabljali jih boste lahko v vaši kaminski peči. Z izbiro te ste skorajda neomejeni, saj sodobne peči odlikujejo vrhunski dizajni, zanje pa je značilna odlična geometrija kurišča, sistem za vodenje zgorevalnega zraka ter tehnika sekundarnega zgorevanja, ki poskrbijo za optimalno in učinkovito kurjenje z lesom.

Revizija prepihov

Ko boste v prihodnjih dneh delali revizijo vašega stanovanja ali hiše, boste mogoče ugotovili, da zaradi slabega tesnjenja oken in vrat mečete denar dobesedno čez okno, skozi katero vam uhaja toplota, ker so tesnila dotrajana. Seveda so največji prihranki možni, če imate dobro izolacijo, saj se bo na ta način toplota najdlje časa zadrževala med štirimi stenami.

A lažje kot celotno izolacijo je zamenjati tesnila oken in vrat ali morda okna in vrata, če ocenite, da svojemu namenu ne služijo več najbolje. Strokovnjaki opozarjajo, da največ toplote, okrog 10 odstotkov, uhaja skozi okna, delež izgube toplote, ki pade na tla, znaša 15 odstotkov. Prav toliko odstotkov toplote uide, če imamo v stanovanju prepih. Skozi streho izpuhti okrog 25 odstotkov toplote, stene stanovanja pa so, sicer odvisno od izolacije, v povprečju krive za izpad 35 odstotkov toplote.

Preprost preizkus

Strokovnjaki so izračunali, da v eni kurilni sezoni skozi tekoči meter nezatesnjenih oken ali vrat v povprečju izgubimo do 40kWh energije. Za izračun koliko denarja je to, pogledajte na eno lanskih položnic katerega od zimskih mesecev.

Ali je tesnjenje vašega okna dovolj dobro, da skozi reže ne uhaja preveč toplote, se lahko prepričate s preprostim preizkusom, ki ga opravite sami, in sicer tako, da med krilo in okvir vstavite list papirja, nato okno zaprete in poskušate izvleči papir. Odgovor je preprost: če se papir izvleče brez večjega upora, je tesnjenje slabo.

Če ugotovite, da so vaša okna še popolnoma dobra, ko torej krila z okovjem niso izrabljena, le tesnijo ne najbolje, je najbolje, da se odpravite v specializirane prodajalne, kjer vam bodo svetovali kako in s katerimi sredstvi najbolje zatesniti okna. Velja, da so najboljša silikonska tesnila, saj po svojih lastnostih presejajo tesnila iz drugih materialov. Specialisti vam bodo povedali, da so vodotesna, tesnijo vse površine na spojih, imajo dolgo življenjsko dobo in kar ni nepomembno – ne potrebujejo vzdrževanja. Od drugih vrst materialov se razlikujejo tudi po tem, da se manj deformirajo, proti vremenskim vplivom so silikonska tesnila bolj odporna, prav tako so odporna proti UV - žarkom in staranju.

Enostaven postopek vgradnje

Tesnjenje se izvaja tako, da stara, dotrajana, tesnila enostavno zamenjamo z novimi, silikonskimi, tesnili. Če se vam nemara zgodi, da tesnil ni, v okvir ali krilo preprosto izrežite tri milimetre širok utor, za izdelavo katerega lahko uporabite posebno

Mizarstvo STOPAR
že od leta 1961
Pohištvo po meri, kuhinje, stopnice, masivna notranja vrata ter okna in vrata označena UNI EN 14351 - 1
z možnostjo 55% davčne olajšave.
ZUNANJA TLAKOVANJA (DECKING)
ul. Kosovel 30 - 34012 Bazovica - Trst (Italija)
tel/fax: 040 226283 - e-mail: bstopar@tin.it

EDIL CARSO Snc.
GRADBENO PODJETJE IN OBNOVA ZGRADB
Obrtna cona ZGONIK Proseška postaja 29/B
Tel. 040.2528036 - Faks 040.2529521 - Mob. 348.5211656
www.edilcarso.it - e-mail: edilcarso@libero.it
SINCERT
ISO 9001:2000
ISTITUTO GIORDANO
CERTIFICATO N. 1569
Certificirani po standardih ISO in člani konzorcija KARST

TECNO NOLEGGI
NA RAZPOLAGO 20 PLOŠČADI
IZPOSODIMO DVIŽNE PLOŠČADI: KAMIONSKE KOŠARE, SAMOHODNE KOŠARE IN PAJKE
Tel. in Fax. 040 8321268
Mob. 335 6576587
Krmenska, 543
Dolina - TRST
DO 47 METROV VIŠINE
www.tecnonoleggi.it

GRADBENO PODJETJE IN GRADBENE OBNOVE
FRANDOLI GROUP S.r.l.
OBNOVE MONTAŽNE HIŠE
GRADNJA BAZENI
Nabrežina Kamnolomi, 23/H - 34011 - Devin Nabrežina (TS)
tel/fax 040 200083 - mob. 335 284754
www.frandoligroup.it - info@frandoligroup.it
Geom. Giuliano Biondini
Corso del Popolo, 54
34074 TRŽIČ (GO)
tel. & fax 0481 46 336
mob. 3495939706
trieste@haus.rubner.com
www.haus.rubner.com

tecnoedile S.n.C.
TRST, Ul. Cosulich 9 (industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688
Gradbeni in industrijski stroji in oprema
prodaja in najem / servis / rezervni deli



električno orodje, ki je narejeno posebej za ta namen. V utor nato vstavite cevasto silikonsko tesnilo, svetujejo strokovnjaki. Pri izbiri silikonskih tesnil bodite posebej pozorni na različne dimenzije, ki so odvisne od špranje med krilom in okvirjem. Montaža silikonskih tesnil velja za hitro, čisto in brezprašno opravilo. Če kljub vsemu niste najbolj prepričani o tem, kako bi se zadeve lotili, pokličite mojstra monterja. Ta bo z rezkalnikom, priključenem na sesalec, izdelal utor v okvir in vanj vstavil tesnilo ustrezne debeline. Denarnica vam bo na dolgi rok zelo hvaležna.

Časi rumene plastike mimo

Morda boste ugotovili, da so okna v celoti že dotrajana in boste morali kupiti nova. V tem primeru boste postavljeni pred dilemo ali izbrati lesena ali PVC. Odlika lesenih je v tem, da les kot material izjemno blagodejno vpliva na človeka. A mnogim ta podatek ne odtehta, saj vedo, da je treba les vzdrževati. Lesena okna je pač potrebno lakirati, na nekaj let tudi zbrusiti in nanesti novo barvo ter ponovno prelakirati. Glede cene in izbire barv med lesenimi in PVC okni ni bistvenih razlik. Odlika PVC oken, ki so v zadnjih dveh desetletjih v tehnologiji obdelave materiala doživela izjemen razvoj, je predvsem v tem, da ne potrebujejo posebnega vzdrževanja. Nič več ne velja, da postanejo okvirji PVC oken čez desetletje rumeni in da se povešijo. Plastika pred desetletji pač ni bila tehnološko toliko obdelana, da bi se omenjenima težavam lahko izognili.

Dvojna, raje trojna zasteklitev

Velja, da je za preprečevanje uhajanja toplote primerna dvojna zasteklitev. Strokovnjaki vam bodo svetovali tudi, da ste pri izbiri pozorni na ustrezno razmerje med svetlobno in toplotno prepustnostjo, zvočno izolativnostjo, zaščito pred sončnim sevanjem in mehanskimi lastnostmi. Velja pravilo, da večji kot je delež stekla glede na

sti toplotne prehodnosti, zatrjujejo poznavalci. Za doseganje še večje toplotne in zvočne izolacije izberite tudi debelejša stekla. Dodatno srednje tesnilo pa omogoča boljšo zaščito ob močnejših nalih in vetrovih. V izogib toplote na najbolj kritičnih mestih strokovnjaki svetujejo namestitev posebno oblikovane zasteklitvene letvice.

Ogrevanje prihodnosti

Ko se boste vašo nepremičnino pripravljali na hladnejše dni, ne pozabite ponovno razmisliti kako bi zmanjšali stroške ogrevanja. Pred desetletji ni bila ekološka zavest tako visoka kot je danes, kurilno olje je bilo poceni, le redki posamezniki so iskali drugačne rešitve. Tehnologija je skupaj z zavestjo o ekologiji napredovala in projektirane ter skonstruirane so bile nizkoenergijske hiše. Ker je treba vsako hišo tudi ogrevati, se je vzporedno z omenjenim seveda razvil še koncept nizkotempera-

turnega ogrevanja. Seveda se tudi pri tej vrsti ogrevanja uporablja toplotna črpalka. Sistem deluje tako, razlagajo strokovnjaki, da se nakopičena energija Sonca v vodi, zemlji in zraku prelije v vaš dom. Ta energija vas tudi v najhujši zimi ogreje s tem-

peraturami do 40 stopinj Celzija. Strokovnjaki so izračunali, da znaša prihranek s tovrstnim sistemom ogrevanja od 50 do 80 odstotkov. Če se odločate za novo hišo, skorajda nimate glede ogrevanja kaj premišljati. Sonce je in bo. Okolje pa je samo eno.

BIZJAK BORIS

Nabrežina Kamnolomi 63/A

- Izkopi - rušenje - kanalizacija
- gradbena, gozdna in cestna dela

Trl. 040.200103 - Fax.040.2024145 - Mob.335.6939992
impresabizjak@spin.it



HYDROTECHNIK

Vanja Devetak

IZDELAVA, POPRAVILA
IN VZDRŽEVANJE OGREVALNIH,
PLINSKIH IN VODOVODNIH NAPRAV

Alternativni in
obnovljivi
energetski viri

Nabava, inštalacija in vzdrževanje
peči na biomaso (drva, pellet...)
znamke **ETA**

ŠEMPOLAJ 1/D6, TS
TEL. 040-200312
MOB. 347-6282079



EDIL - PORFIDI TRENTINA

Skladišče in urad na Proseku (nasproti avtobusne garaže ACT)



Tel. 040/251044;
faks 040/251145

E-mail: info@edilporfiditytrentina.it
www.edilporfiditytrentina.it

urnik: 7.30 - 17.00, sobota 7.30 - 12.00

VSE VRSTE PODOV ZA ZUNANJE POVRŠINE

porfirji • peščenjaki • prane cementne
plošče • kamnite kocke in obloge •
kamniti robniki • material za pokrivanje
streh • strešne opeke iz žgane gline...

VELIKA IZBIRA GRADBENEGA MATERIALA

opeke • železne in lesene
konstrukcije • izolacijski
materiali • železne PVC cevi • ograje...



POHIŠTVO KRALJ

UL. CARSIA, 45 NA OPĆINAH
(NASPROTI GASILSKE POSTAJE)
Tel. 040/213579 - Fax 040/2159742
info@kralj.it

PROJEKTIRANJE IN OPREMLJANJE
NOTRANJJIH PROSTOROV

POHIŠTVO VRATA STOPNIŠČA POHIŠTVENI DODATKI MIZARSTVO





NOVA GORICA - Prijeli Goričana, osumljenega štirih poskusov umora

Iz maščevanja sejal teror med brezdomci



Novogoriški kriminalisti na kraju ene izmed agresij (desno) in 29-letna žrtev napadalca, ki kaže rane na vratu (levo)

FOTO N.N.

Moški, ki je avgusta v Novi Gorici z nožem porezal štiri ljudi, je prijet. Osumljenca za poskus treh dejanj umora in enega uboja v parku ob avtobusni postaji so novogoriški policisti prijeli v četrtek ob 21.25 na Prvomajski ulici v Novi Gorici, v bližini Solkana. Konec je tudi ugotovljeno, da je pred leti zaradi prevelikega odmerka prepovedane droge v Novi Gorici umrl prijatelj. Za njegovo smrt se je hotel maščevati brezdomcem, ki so mu občasno preprodajali mamilo. Tudi sam napadalec naj bi bil odvisnik. Poznal je torej novogoriške kraje, kjer se mamilo preprodaja. Ravno okoliščina, da je bil zaradi svoje odvisnosti že poznan goriškim varnostnim organom, je prispevala k njegovega prijemu. Policija ni potrdila okoliščine, da so pri njem našli nož, kot tudi ne, da se je odpravil čez mejo, da bi poiskal še eno žrtev.

Moškega, ki je, kot pojasnjuje policija, utemeljeno osumljen poskusa treh umorov po določilu 116. člena in poskusa uboja po določilu 115. člena kazenskega zakonika, so policisti v četrtek ob 23.30 nemudoma privedli in izročili dežurni preiskovalni sodnici okrožnega sodišča v Novi Gorici. Sodnica je zoper 27-letnika v četrtek zvečer odredila sodno pridržanje, kasneje pa pripor. V zvezi s primerom sicer še vedno poteka kriminalistična preiskava, ki naj bi se po novogoriških navedbah - zaključila v naslednjem tednu. »Uspešno prijete osumljenca je rezultat tudi dobrega sodelovanja med slovenskimi in italijanskimi varnostnimi organi,« pravi Dean Božnik, tiskovni predstavnik na novogoriški policijski upravi, ki mu pritruje vodja letčega oddelka goriške kvesture Claudio Culot. Novico o prijemu Goričana so včeraj potrdili tudi na novogoriškem okrožnem sodišču ter italijanski varnostni organi - policija in karabinjerji -, ki bodo preiskavo in lastno vlogo podrobneje pojasnili danes.

Vest o tem, da je sredi meseca avgusta v parku ob avtobusni postaji porezal 29-letni po vratu in levi roki najprej nekdo z nožem, teden dni kasneje 25-letnega moškega in dan za tem še 38- in 34-letna brata, je med Novogoričane zasejala precej strahu. Zato bo danes zaradi vesti o napadalčevem prijemu marsikomu odleglo. Vse štiri napadene osebe so si s časom opomogle, med njimi je bil samo 38-letnik v intenzivni negi, nihče pa ni v življenjski nevarnosti. Policija je takoj po agresiji objavila opis osumljenca: 170 centimetrov visok mlajši moški, suhe in mišičaste postave ter črnih, nazaj počesanih las. Med Novogoričani se je od samega začetka šušljalo, da gre za italijanskega državljanja iz sosednje Gorice. Tega novogoriška policija do včeraj ni želela uradno potrditi.

Vzroke za dejanja mladega Goričana bodo policisti pojasnili ob koncu preiskave. Kot so napovedali, glede na govorice, ki so krožile med ljudmi, pa naj bi napadalec tako maščeval smrt svojega prijatelja, ki naj bi pred časom umrl zaradi zaužitja prevelike-

ga odmerka mamil. Italijanski uživalci prepovedanih snovi namreč v Novo Gorico pogosto prihajajo ponje, ker so cenejše, kazni v zvezi s posedovanjem mamil pa milejše. Med ljudmi v obrobja družbe, ki se shajajo v novogoriškem parku, so tudi takšni, ki prodajajo mamilo, k njim pa hodijo v nabavo tudi italijanski uživalci. (km)



GORICA - Zaradi nenadne okvare na nosilnem električnem kabl

Tretjina mesta z mrkom

Sredi dopoldneva dvajsetminutna prekinitev dobave električne energije - Gasilci reševali ljudi iz dvigal



Gasilci so včeraj pomagali iz dvigal dvema osebama

BUMBACA

Električni mrk je včeraj dopoldne prizadel eno tretjino Gorice. Povzročila ga je okvara nosilnega električnega kabla, ki je dobesedno počil, zaradi česar je ostala brez energije transformatorska postaja v Ulici Della Barca, na katero so povezana številna mestna gospodinjstva.

Mrk je trajal od 10.05 do 10.25 in Goričanom povzročil celo vrsto težav. Semaforji v mestnem središču so »crknili«, tako da je ponekod prišlo do zastojev v prometu. Po drugi strani se je prekinilo delo v uradih, bankah, trgovinah in javnih lokalih, kjer so bili za približno dvajset minut neuporabni računalniki in vse električne naprave, od tehtnic, do blagin in najrazličnejših strojev. V pekarni v središču

ču mesta je tako ostala brez energije peč, na sosednjem gradbišču pa so za nekaj časa utihnili vsi gradbeni stroji. Za svoje delovanje potrebujejo električno energijo tudi dvigala, kar dobro vedo v goriški gasilski kasarni, kjer so takoj po izpadu elektrike prejeli dva telefonska klica. Najprej so pomagali iz dvigala eni osebi v Ulici Duse, nato pa še drugi v Ulici Furlani.

Delavci podjetja IRIS napako še odpravljajo, z delom pa bodo zaključili, ko bo dokončno ugotovljen vzrok okvare. Včeraj so imeli veliko breme dela tudi zaradi okvar na števcih električne energije, ki jih je povzročil izpad elektrike. V Ločniku, na Majnicah in še marsikje so morali števec nadomestiti z novimi.

GORICA

DS zbira podpise

Demokratska stranka bo danes, jutri in prihodnji teden zbiral podpise v podporo ljudskemu referendumu za ukinitev sedanjega volilnega zakona v Italiji, ki mu pravijo kar »Porcellum«, saj določa izvolitev senatorjev in poslancev z zaprtimi listami, vsiljenimi iz strankarskih vrhov, kar volivcem onemogoča, da izrazijo preference.

Pri stojnici Demokratske stranke na Korzu Italia (na višini hišne številke 56) v Gorici bodo podpise zbiral danes med 9. in 13. uro ter med 17.30 in 19.30, na Trgu Republike v Trzinu danes in v sredo, 21. septembra, med 9. in 12.30, na tržnici v Štarancu danes od 9. ure dalje, pred županstvom v Koprivnem danes in jutri med 8.30 in 11. uro, na Trgu Mazzini v Zagorju v sredo, 20. septembra, med 9. in 12.30. Do konca meseca morajo pobudniki referendumu zbrati 500.000 podpisov.

GORICA-TRŽIČ - Župana z deželno delegacijo v Podgorici

Po posle v Črno goro

Podjetje Informest in črnogorska razvojna agencija podpisala protokol o sodelovanju

V črnogorski prestolnici Podgorici so včeraj podpisali dogovor med podjetjem Informest in krajevno razvojno agencijo za mala in srednja podjetja, ki se vključuje med pobude dežele Furlanije-Juljske krajine za navezovanje stikov z novimi gospodarskimi partnerji. Delegacijo deželnih upraviteljev je med včerajšnjim obiskom v Podgorici vodil deželni odbornik Elio De Anna, dogovor pa je podpisala Silvia Acerbi, deželna podpredsednica službe za mednarodno kooperacijo. Z dogovorom si prizadevajo, da bi - tudi s pomočjo tržarske Trgovinske zbornice - vzpostavili v stik podjetnike iz Črne gore in Furlanije-Juljske krajine in da bi nato okrepili gospodarsko izmenjavo. V Črni gori je sicer dejavnih že nekaj podjetij iz FJK, med katerimi izstopa družba Ocean, ki zagotavlja storitve pristanišču v Baru.

Delegacijo, ki sta jo sestavljala tudi župana Gorice Ettore Romoli in Tržiča Silvia Altran, je sprejel tudi italijanski veleposlanik Sergio Barbanti.



Včerajšnje podpisovanje dogovora v Podgorici

SOVODNJE

Opozicija: Elektrovod naj obide vas

Svetniki opozicijskih skupin v občinskem svetu v Sovodnjah - liste Skupaj za Sovodnje in stranke Slovenske skupnosti - so se odzvali na vest, da je deželna uprava Furlanije-Juljske krajine končno izdala soglasje za gradnjo elektrovida Vrtojba-Redipulja konzorciju zasebnih in javnih podjetij iz Italije in Slovenije; kot znano je na čelu konzorcija delniška finančna družba KB 1909. Svetniki so soglasno izrazili prepričanje, »da je treba glede trase upoštevati stanje sovođenjske vaške skupnosti, ki jo v zadnjih desetletjih težko bremenijo številni posegi v prostor, in udejanjiti najbolj smotno in sprejemljivo rešitev, to pa pomeni traso, ki bi obšla teritorij sovođenjske občine in bi potekala preko Majnic proti Gradišču«.

Takšno stališče so sprejeli sovođenjski svetniki iz vrst opozicije, ki so se po poletnem premoru sešli na rednem srečanju. Pretresli so še druga vprašanja, ki zaslužijo posebno pozornost, od problematike šolskih stavb do del na odseku avtoceste, kjer je bil že nekajkrat podaljšan napovedani rok za dokončanje posega, dalje od odlagališča na Malnišču do okvirnega načrta na zasebno pobudo za gradnjo industrijske hale na letališču.



ŠTANDREŽ - OK Val namestil nove dvojezične table

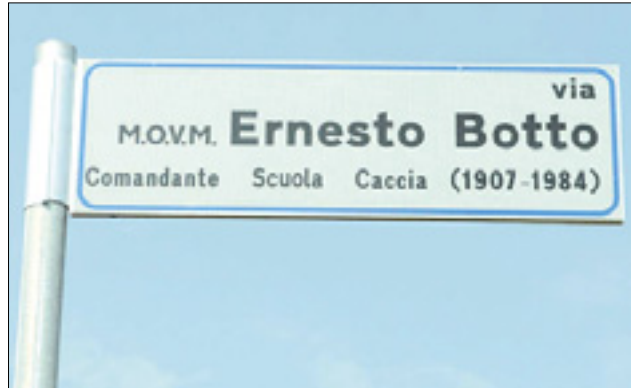
Telovadnica dvojezična, kdaj pa še pošta in ulice?

K namestitvi napisov prispeval rajonski svet - »Vidno dvojezičnost je treba uveljaviti tudi v Podgori in Pevmiki«

Štandreška telovadnica je postala dvojezična. Odbojarski klub Val je v prejšnjih dneh zamenjal vse dosedanje enojezične napise z dvojezičnimi. Tako ob vходу v občinski športni objekt sta zdaj nameščeni tabli, ki opozarjata gledalce oz. igralce, kjer naj vstopijo v telovadnico, v notranjosti pa so slovensko-italijanski napisi pred slačilnicami za goste, domačo ekipo in sodnike. Dvojezično tablo sta dobili tudi hišnikova soba in ambulanta, pred parketom pa je postavljen napis, ki igralce v slovenščini in italijanščini opozarja, da se na igralno površino lahko stopi le s športnimi copati.

Kot pojasnjuje Valov predsednik Sandro Corva, je namestitev novih dvojezičnih napisov stala okrog 330 evrov, večji del stroška pa so krili z denarnim prispevkom štandreškega rajonskega sveta. Za postavitev novih dvojezičnih tabel - izdelali so jih v društvenih barvah, rdeči in modri - so pri odbojarskem klubu Val dobili soglasje goriškega župana Ettoreja Romolija, ki se je ravno glede uvajanja vidne dvojezičnosti pred nekaj več kot dvema mesecema pogovoril z goriškima pokrajinskima predsednikoma SSO Walterjem Bandljem in SKGZ Liviom Semoličem.

»Paritetni odbor je svojčas sprejel Romolijeve predloge o izvajanju določil zaščitnega zakona 38/2001 glede vidne dvojezičnosti samo na območju rajonskih svetov za Štandrež, Podgoro in Pevmo-Štmaver-Oslavje, zato pa zahtevamo, da se takratni sklep spoštuje. Na območju omenjenih rajonskih svetov mora biti vidna dvojezičnost dosledno uveljavljena,« pravi Semolič in ugotavlja, da se kljub županovim obljubam v teh letih glede vidne dvojezičnosti ni kaj dosti spremenilo. To je Semolič nazadnje opozoril župana pred enim mesecem, Romoli pa je priznal zamudo in zagotovil, da bo zdaj le poskrbljeno



Nameščanje nove dvojezične table na štandreško telovadnico (levo); pred kratkim postavljena enojezična tabla ob Jeremitišču (zgoraj); pošta še ne premore slovenskih napisov (desno)

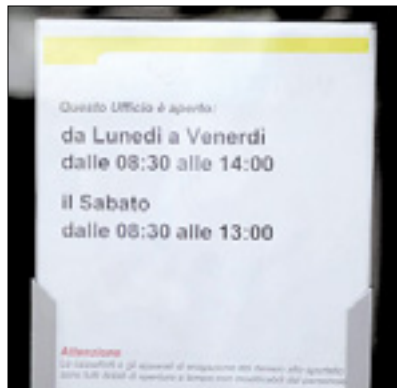
BUMBACA, T.C.

za postavitev novih dvojezičnih napisov.

Za Štandrež je bilo že evidentirano, da je treba zamenjati enojezični smerokaz, ki usmerja k nogometnemu igrišču, tudi vse vaše ulice pa bi morale dobiti dvojezično tablo; isto velja za rajonska sveta za Podgoro in Pevmo-Štmaver-Oslavje, kjer so - podobno kot v Štandrežu - vse table z ime-

nom ulic povsod enojezične, tako da so tudi vsa slovenska ledinska imena zapisana po simboličnih cenah. Izkupek bo namenjen Šentu za uresničevanje njihovih programov. »Starejšim oblačilom bomo tako dali novo dodano vrednost, vplujemo pa tudi sproščeno kulturo oblačenja, ki je dostopna vsem,« pojasnjuje Boris Tušar, direktor Manufakture. »Projekt bo ponudil odlično priložnost za socialno vključevanje marginaliziranih skupin, da jih naredimo vidne v družbi,« dodaja Margerita Humar, vodja novogoriškega Šenta. Če bo projekt po pol leta, kolikor je sprva predvideno njegovo trajanje, zaživel, bi v Šentu radi spodbudili razvoj socialne ekonomije oz. vzpostavili podobno obliko socialnega podjetništva, kot so ga razvili pri socialnem podjetju Iz ko-

nom ulic povsod enojezične, tako da so tudi vsa slovenska ledinska imena zapisana po simboličnih cenah. Izkupek bo namenjen Šentu za uresničevanje njihovih programov. »Starejšim oblačilom bomo tako dali novo dodano vrednost, vplujemo pa tudi sproščeno kulturo oblačenja, ki je dostopna vsem,« pojasnjuje Boris Tušar, direktor Manufakture. »Projekt bo ponudil odlično priložnost za socialno vključevanje marginaliziranih skupin, da jih naredimo vidne v družbi,« dodaja Margerita Humar, vodja novogoriškega Šenta. Če bo projekt po pol leta, kolikor je sprva predvideno njegovo trajanje, zaživel, bi v Šentu radi spodbudili razvoj socialne ekonomije oz. vzpostavili podobno obliko socialnega podjetništva, kot so ga razvili pri socialnem podjetju Iz ko-



GORICA - Volitve

Koalicija je složna, pripravlja manifest

»Poskusi, da bi razbili goriško levo sredino, na primer s kandidaturami, ki niso dozorele v njeni sredi, so imeli nasprotni učinek: še močnejše so povezali koalicijo. V levi sredini je pozitivna in konstruktivna klima ter složnost, kakršne še nismo poznali.« Tako pravi občinski tajnik Demokratske stranke Giuseppe Cingolani po četrtkovem omizju vseh koalicijskih strank, kjer so največ energije posvetili oblikovanju manifesta primarnih volitev. V njem bodo zapisane smernice oz. vrednote, na podlagi katerih se je šest političnih sil povežalo v koalicijo in bo skupaj naskakovalo goriško občino na volitvah prihodnjega leta. To so Demokratska stranka, Slovenska skupnost, Italija vrednot, Forum za Gorico, Levica ekologija in svoboda ter Federacija levice. V ponedeljek se bodo spet sešli, da zaključijo s pripravo manifesta.

Znano je, da goriška leva sredina ni odprla na stečaj vrat samokandidaturi Roberta Collinija, direktorja deželnega sedesa RAI tik pred upokojitvijo, ki so ga javno podprli tudi nekateri vidni pokrajinski predstavniki Demokratske stranke. »Proces, ki nas bo pripeljal do novembrskih primarnih volitev, je neustavljiv,« poudarja Cingolani in dodaja: »Vsakdo bo lahko kandidiral na primarnih volitvah. Pravilnik pravi, da se bodo kandidature sprejemale med 30. septembrom in 12. oktobrom pod pogojem, da kandidat podpiše manifest in pravilnik primarnih volitev ter zbere podpise 50 podpornikov, ki bodo tudi sami podpisali manifest in pravilnik.« Kaj namerava Collini, v koaliciji še ne ve; bil je povabljen k četrtkovemu omizju, a ga nanj ni bilo, kar je sicer predhodno sporočil.

V četrtek se je sestal tudi organizacijski odbor za primarne volitve; med prvimi dejanji je bila objava spletne strani (www.primarieregioria.it), na kateri je vsem na voljo pravilnik novembrskih volitev, iz katerih bo izšel en sam županski kandidat celotne leve sredine.

NOVA GORICA - Z družbeno akcijo vpeljujejo nakupovanje in podarjanje oblačil iz druge roke

Re:generacija za nove trende v mestu

Stojnice bodo enkrat mesečno na voljo na štirih lokacijah - Izkupek bo namenjen Šentu, kjer spodbujajo razvoj socialne ekonomije



Prvi korak je že storil župan Matej Arčon

FOTO KM.

Z dobrodelno akcijo Re:generacija se konec meseca v Novi Gorici začne družbena akcija, ki v mesto vpeljuje »vintage trend« nošenja oblačil iz preteklosti, nakupovanje in podarjanje oblačil iz druge roke ter humanitarnost in manjše obremenjevanje okolja obenem. Novogoriška Manufaktura se je namreč ob 50-letnici obstoja namesto klasičnega praznovanja odločila za omenjeni projekt in vanj vključila različne partnerje: nevladni in neprofitni Šent (Slovensko združenje za duševno zdravje) novogoriško Komunalo, marketinško agencijo Markacija, novogoriško mestno občino in druge podpornike, med njimi tudi goriško podjetje Grafica Goriziana, ki nudi tiskarsko podporo.

Osnovna ideja projekta je takšna: ljudje, ki so se svojih še uporabnih in nosljivih oblačil naveličali ali pa jim ne ustrezajo več, le-ta podarijo na stojnicah, ki bo

enkrat mesečno na voljo na štirih lokacijah. Glede na kategorijo oblačila prejmejo vrednostni bon za popust, s katerim bodo lahko nakupovali v Manufakturi, njihova oblačila pa se bodo naprej prodajala po simboličnih cenah. Izkupek bo namenjen Šentu za uresničevanje njihovih programov. »Starejšim oblačilom bomo tako dali novo dodano vrednost, vplujemo pa tudi sproščeno kulturo oblačenja, ki je dostopna vsem,« pojasnjuje Boris Tušar, direktor Manufakture. »Projekt bo ponudil odlično priložnost za socialno vključevanje marginaliziranih skupin, da jih naredimo vidne v družbi,« dodaja Margerita Humar, vodja novogoriškega Šenta. Če bo projekt po pol leta, kolikor je sprva predvideno njegovo trajanje, zaživel, bi v Šentu radi spodbudili razvoj socialne ekonomije oz. vzpostavili podobno obliko socialnega podjetništva, kot so ga razvili pri socialnem podjetju Iz ko-

ša. Tam nekdanji zasvojenjci skozi socialno rehabilitacijo poskrbijo za ekološko in varčno predelavo odpadnih materialov v uporabne predmete umetne obrti.

Akcija bo prvič zaživel 30. septembra, tedaj bodo k sodelovanju povabljeni tudi znani Novogoričani in vsi, ki bi radi prispevali kakšno svoje oblačilo. Prvi korak je včeraj že storil župan Matej Arčon, ki je za svoj suknjič tudi prejel vrednostni bon Manufakture. Odjem in prodaja bosta potekali na stojnicah pred Manufakturinimi prodajalnami: pred novogoriškim Modnim domom vsak zadnji petek v mesecu, v Šempetru vsak prvi petek v mesecu, v Ajdovščini pa vsak drugi petek v mesecu, v vseh primerih med 10. in 17. uro, pred Manufakturo »outlet« prodajalno na Sedejevi ulici pa vsak ponedeljek in sredo med 16. in 18. uro.

Katja Munih

GORICA - Zaradi dolgotrajne suše

Suha Soča

Rečno dno polno alg - Večino vode preusmerijo v kanala

Pretok reke Soče je v teh dneh zelo nizek, saj je bilo zadnjih nekaj tednov izredno suhih. Skozi solkanske zapornice spuščajo nekaj več kot dvajsetih kubičnih metrov vode na sekundo, ob energetskih konicah, ko se potreba po energiji poveča, pa se pretok za nekaj ur dvigne do približno petdesetih kubičnih metrov vode na sekundo. Zaradi nizkega vodostaja se voda segreva, kar še posebej velja za mrtvice in predele, ki jih reka zalije ob povečanju pretoka zaradi odprtja solkanskih zapornic. Na teh območjih voda nato zastaja, zaradi česar dno zarašča alge. Za rečni ekosistem dodatno te-

žavo predstavljata kanala pri Fari in v Zagraju, ki ju izkoriščajo za namakanje, a hkrati tudi za pridobivanje električne energije. Na kanalu, ki se začne pod jezo med Ločnikom in Gorico, je hidroelektrarna zgrajena pri Fari, na kanalu v Laškem pa vodno silo izkoriščajo za pridobivanje elektrike na več mestih. Ravno delovanje hidroelektrarn na omenjenih kanalih je bilo v preteklosti že večkrat tarča kritik naravovarstvenikov, saj so se upravitelji naprav pogosto izgovarjali na potrebo po vodi za namakanje, v resnici pa so večji pretok potrebovali za delovanje hidroelektrarniških turbin.



Nizka gladina Soče

BUMBACA



Kanal, ki vodi proti Fari, je kljub suši poln vode

BUMBACA



TRŽIČ - Floti družbe Carnival se je pridružila ladja Breeze

Splavili 565 milijonov vredno velikanko

Na krov bo lahko sprejela 6.267 oseb - Ladjedelnica Fincantieri ima naročila za tri ladje

V trziški ladjedelnici Fincantieri so včeraj splavili potniško ladjo Breeze, ki se bo v floti družbe Carnival pridružila dvojčicama Dream in Magic, ravno tako zgrajenima v Tržiču. Pred splavitvijo je botra Monica Conte, sicer zaposlena v trziški ladjedelnici, krstila ladjo s steklenico šampanjca, nato pa sta prisotne nagovorila direktor trziškega obrata Carlo De Marco in Roberto Fazi iz družbe Carnival Corporation Ship Building. Oba sta se zahvalila delavcem in načrtovalcem za vložen trud, pri čemer je De Marco poudaril, da je bila ladja dograjena v predvidenem časovnem terminu. Zaradi tega bodo zaposleni prejeli nagrado za produktivnost, ki so si jo nedvomno zaslužili, saj je tudi Breeze prava velikanka. Dolga je kar 306 metrov, široka je 37 metrov, njena tonaža presega 130.000 ton, skupno pa je vredna preko 565 milijonov evrov.

Novo ladjo bodo v prihodnjih mesecih opremili in dogradili, tako da naj bi se na prvo križarjenje odpravila spomladi prihodnjega leta. Na krovu ladje bo velikanka lahko sprejela 6.267 oseb, 1.845 kabin bo za potnike, 746 pa za člane posadke. Carnival Breeze bo namenjen predvsem družinam; zaradi tega so številne kabine večje in opremljene z dvema straniščema, tako da bodo v njih lahko udobno potovali družine s petimi in več člani. Za zabavo otrok in mladih bo poskrbljeno z bazenom s tobogani in z igralnicami, za starše pa bodo na voljo številni masažni bazeni in center za dobro počutje. Ladja bo razpolagala tudi z gledališčem oz. kinodvorano, ki bo opremljena z najnovejšo tehnologijo 5 D; poleg posnetkov in zvoka v njej obljublajo enkratna doživetja z vonjavami in vodnim rošenjem.

Za prihodnja leta ima ladjedelnica Fincantieri naročila za tri nove ladje; dve bodo zgradili za družbo Carnival, eno pa za ladjarja P&O.



Delavci so se na splavitev velikanke pripeljali s kolesom

BONAVENTURA

TRŽIČ - Občina Osem ponudb za muzej ladjedelništva

Na trziški občini je zapadel rok za vložitev prošnje za javni natečaj za določitev podjetja, ki bo opremilo muzej ladjedelništva. Svojo ponudbo je vložilo osem podjetij, od katerih jih je večina iz Furlanije-Juljske krajine, nekatere pa prihajajo iz Benetk, Vicenze in iz kraja Fiesole. Zmagujoče podjetje, ki ga bodo izbrali v prihodnjih tednih, bo opremilo nastajajoči muzej ladjedelništva, ki ga trziška občina načrtuje v Pancanu, to se pravi v mestnem rajonu, ki so ga zgradili zraven ladjedelnice takoj po njenem odprtju. Javni natečaj predvideva, da bo zmagovalec opremil razstavne prostore, izdelal spletno stran in pripravil tematske poti, za kar bo prejel 99.000 evrov, ki jim je treba odbiti popust na izključni ceni.

Trziška občina bo poslopije za ureditev muzeja odkupila za tri milijone evrov; posojilo bo odplačala z dvajsetletnim prispevkom dežele, ki bo letno znašal 240.000 evrov. Za opremljanje muzeja bo potrebnih 1.766.000 evrov, od katerih jih bo občina iz svojega proračuna dala na razpolago 440 tisoč. Ostali del neska bo predstavljalo 1.300.000 evrov evropskega prispevka.

TRŽIČ - Seaway Sindikati ne pristajajo na ukinjanje proizvodnje

Sindikati podpirajo razvojne projekte slovenskega navtičnega podjetja Seaway, ki pa morajo biti vezani na teritorij. Predstavniki sindikalne organizacije FIOM-CGIL so zaskrbljeni nad usodo trziškega obrata podjetja Seaway, potem ko so njegovi zaposleni pred nekaj dnevi opozorili na težave zaradi pomanjkanja naročil, znižanja števila zaposlenih in selitve v nove proizvodne prostore.

»V sindikatu si prizadevamo, da bi podjetjem pomagali pri njihovi rasti, nikakor ne stremimo po njihovem zaprtju. Če so v enotnem sindikalnem predstavništvu opozorili na težave trziškega navtičnega obrata, so to storili, ker so resnično zaskrbljeni nad prihodnostjo tovarne,« pravi Fabio Baldassi iz pokrajinskega tajništva FIOM-CGIL, ki veliko pričakuje od srečanja s predstavniki lastništva podjetja Seaway, do katerega bo prišlo v petek, 23. septembra, na goriškem sedežu zveze industrialcev.

»Doslej smo se z družbo Seaway dogovorili za prvo obdobje dopolnilne blagajne in za selitev dejavnosti iz hale, ki jo je odkupilo podjetje Montecarlo Yachts, v proizvodne prostore, ki jih je dal na razpolago trziški industrijski konzorcij. Dosedanja dogovora pa še ne pomenita, da bomo brezkompromisno pristali na postopno ukinjanje proizvodne dejavnosti,« poudarja Baldassi.

Kot pojasnjujejo predstavniki enotnega sindikalnega predstavništva, podjetje Seaway je v začetku poletja zaprosilo za trinajst mesecev dopolnilne blagajne, od takrat pa se je število osebja razpolovilo. Pred kakimi štirimi meseci je bilo zaposlenih 64, zdaj pa jih je le trideset. Sindikalisti dalje razlagajo, da v Tržiču ravnokar gradijo edino 72 čevljev dolgo jadrnico, drugih naročil pa zaenkrat naj ne bi bilo.

TRŽIČ - Ameriška družba Terex razmišlja o zaprtju in prodaji svojega obrata

Tovarna žerjavov umira

Obrat v dveh letih beležil izgubo šestdesetih milijonov evrov - Pokrajina in konzorcij za ohranitev industrijske namembnosti zemljišča



Gherghetta z delavci podjetja Terex

BONAVENTURA

Ameriška družba Terex ne namerava več graditi žerjavov v trziški tovarni svojega hčerinskega podjetja Comedil. Američani nameravajo trziški obrat zapreti, čeprav so ga odkupili pred komaj dvema letoma od družbe Fantuzzi Reggiane. Na četrtkovem srečanju s sindikati na sedežu zveze industrialcev v Pordenonu so predstavniki družbe Terex opozorili, da je trziški obrat v zadnjih dveh letih beležil izgubo šestdesetih milijonov evrov, žerjavi, ki jih gradijo v Tržiču, pa iz tehnološke plati zaostajajo za konkurenti za kakih deset let. Napovedi vodstva družbe Terex, ki je avgusta prevzela nemško podjetje Demag-Gottwald, so torej za trziški obrat precej črnooglede, zato pa je seveda izredno zaskrbljenih vseh šestdeset zaposlenih.

»Čim prej je treba razumeti, kaj namerava družba Terex storiti z obratom v Tržiču. Bo prenehala z dejavnostjo in tovarno preuredila za druge proizvod-

ne postopke ali pa bo obrat kratkoma prodala? Od usode obrata in odločitve njenega lastništva so odvisni tudi vsi nadaljnji koraki, ki jih bomo opravili za zagotovitev najprimernejših oblik socialnih blažilcev,« pojasnjujeta pokrajinski tajnik sindikata FIM Luca Furlan in Fabio Baldassi iz tajništva sindikata FIOM, ki sta se včeraj sestala z delavci iz trziškega obrata. Srečanja se je udeležil tudi predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta, ki se je strinjal s predsednikom trziškega industrijskega konzorcija Renzom Redivom glede nadaljnje namembnosti zemljišča, na katerem stoji tovarna žerjavov: po njunem mnenju območje mora ostati še naprej namenjeno industrijskim dejavnostim.

Sindikati se bodo z vodstvom tovarne ponovno sestali 27. septembra, v ponedeljek, 22. septembra, ob 10. uri pa se bodo delavci zbrali na shodu na Trgu Republike v Tržiču.

GORICA - Zasedal odbor ZSKP Na Koroškem bodo predstavili kulturne dosežke Primorske

Po poletnem premoru se je v četrtek ponovno sestal upravni odbor Zveze slovenske katoliške prosvete iz Gorice (ZSKP). Predmet razprave so bile zlasti priprave na Primorske kulturne dneve na Koroškem, ki bodo potekali od 7. do 17. oktobra: goriški in tržaški kulturniki se bodo tedaj mudili na Koroškem in se predstavili s svojimi kulturnimi dosežki. Na programu bodo koncert moškega pevskega zbora Lojze Bratuž, predstavitev knjig, razstava slik, lutkovna predstava, srečanje glasbenih šol, gledališka predstava društva F.B. Sedej iz Števerjana in srečanje mladih. Prireditelji bodo organizirali tudi srečanje za odbornike društev, sledil bo ogled slovenskega Celovca in okolice. Na seji ZSKP so tudi določili datume letošnje Cecilijanke, ki bo 53. po vrsti in bo potekala 19. in 20. novembra v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici; tokrat bo posvečena skladatelju Radu Simonitiju ob 30-letnici smrti.

GORICA - Odprtje podružnice Deutsche Bank

V deželi edino Goriška s povečanimi depoziti

Podružnica bančnega zavoda Deutsche Bank na vogalu med Ulico Garibaldi in trgom pred županstvom posluje sicer že nekaj mesecev, sinoči pa so jo tudi uradno odprli s krajšo svečanostjo. V banki pravijo, da na Goriškem beležijo neko perspektivno dinamiko in gospodarsko živahnost, predvsem pa rast bančnih depozitov: od marca lani do marca letos so se le-ti v Gorici povečali za dva odstotka, medtem ko so se v Trstu in Vidmu zmanjšali, v Pordenonu pa so nespremenjeni. Odprtje goriške podružnice sodi v program osvajanja novih pozicij na italijanskem ozemlju. Lani je Deutsche Bank odprla 10 novih podružnic, letos pa jih bo 30, tako da jih bo ob koncu leta imela v Italiji 301. Od tridesetih bodo tri nove podružnice v deželi FJK: goriški bosta sledili še podružnici v Pordenonu in Vidmu.



Nova podružnica nasproti županstva

Zborovanje za mir na Cerju

Na Cerju bo danes ob 11. uri vseslovensko zborovanje za mir. Slavnostni govornik bo Matjaž Kmecl. Ob koncu kulturnega programa bo Zdravko Likar, predsednik fundacije Poti miru v Posočju, odprl Cerje kot del poti miru od Rombona do morja. (km)

Pohod Perugia-Assisi

Tudi iz Gorice bo odpotoval avtobus z udeleženci mirovnega pohoda Perugia-Assisi, ki bo 25. septembra. Gibanje proti nasilju bo danes med 8.30 in 13.30 seznanjalo ljudi o pohodu v Ljudskem vrtu na Verdijevem korzu v Gorici. K udeležbi na pohodu vabijo zlasti mlade, cena za na pot pa znaša 10 evrov.

Pokrajinski kongres UDC

V dvorani liceja Dante Alighieri na Drevoredu 20. septembra v Gorici bo danes z začetkom ob 9.30 pokrajinski kongres stranke UDC.

Porast potrjenih abonmajev

V Gorici se je zaključila prva faza vpisovanja abonmajev za gledališko sezono mestnega gledališča Verdi. Glede na lansko sezono so beležili 19-odstotni porast potrjenih abonmajev. Z današnjim dnem bodo začeli vpisovati nove abonmaje; za informacije je na voljo telefonska številka 0481-383602.

Vlakci na ogled v Raštelu

Na sedežu združenja Nuovo lavoro v Raštelu bo danes in jutri dan odprtih vrat društva ATR. Danes med 15. uro in 18.30, jutri pa med 9.30 in 12.30 ter med 15. uro in 18.30 si bo mogoče ogledati vlakce raznih modelarjev.

Jutri praznik na Prevali

Na jahališču na Prevali bo jutri ob 9. uri praznik z jahanjem, kolesarjenjem, sprehodi in kartanjem. Prirejajo ga krvodajalci iz Moša v sodelovanju z gasilskim rekreacijskim društvom.



GORICA - V pričakovanju na obnovo v pokrajinski palači

Izložba kreativnosti

Pred vhodom postavili kipe udeležencev simpozija društva sKultura - Danes opoldne odprtje

V pričakovanju na oktobrski začetek obnovitvenih del bo danes v pokrajinski palači na Korzu Italia v Gorici zaživela delavnica kreativnosti, v kateri se bodo zvrstili kulturni dogodki, razstave in srečanja. »Od izbire izvajalca del do začetka prenovitvenih del mora preteči 35 dni, med katerimi smo se odločili, da pokrajinsko palačo damo na razpolago raznim kulturnim združenjem in organizacijam, ki jo bodo poživili z najrazličnejšimi pobudami,« pojasnjuje pokrajinski odbornik za kulturo Federico Portelli in napoveduje, da bo uradni začetek niza kulturnih pobud danes opoldne; ob 18. uri bodo nato odprli razstavo likovnih del Franca Manzonija, ob 20. uri pa bo avdiovizualni dogodek združenja Dobialab.

Pri nizu pobud, ki so ga poimenovali Evento palazzo, sodeluje tudi štandreško združenje sKultura. Pred vhodom v pokrajinsko palačo so že včeraj namestili tri lesene kipe, ki so nastali na kiparskih simpozijih štandreškega društva. Razstave, srečanja in drugi dogodki se bodo zvrstili do 15. oktobra, potem pa naj bi se v pokrajinski palači začela obnovitvena dela, ob zaključku katerih je že predviden še en niz podobnih dogodkov.



Leseni kipi društva sKultura pred pokrajinsko palačo

BUMBACA

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
ALESANI, Ul. Carducci 40, tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
STACUL, Ul. F. di Manzano 6, tel. 0481-60140.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCETTI, Ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 17. septembra, ob 20. uri (Simon Gregorčič) »Kdor sam do večera potuje skoz svet«; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 »I Puffi«; 22.00 »Crazy, stupid, love«. Dvorana 2: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Super 8« (digitalna projekcija). Dvorana 3: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Terferma«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.00 - 22.10 »The Eagle«. Dvorana 2: 17.30 - 19.50 - 22.00 »I Puffi« (digital 3D). Dvorana 3: 17.50 - 20.00 - 22.00 »Super 8« (digitalna projekcija). Dvorana 4: 17.30 - 20.10 »Crazy, stupid, love«; 22.15 »Contagion«. Dvorana 5: 17.40 - 20.10 - 22.15 »Carnage«.

Koncerti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško vabi na koncert Društev upokojencev Primorske »Zlata jesen«, ki bo v Kopru v nedeljo, 25. septembra, ob 18. uri na osnovni šoli Koper, kjer bo nastopil tudi društveni Ženski pevski zbor. Odhod ob 13.30 iz Gorice s trga Medaglie d'oro s postanki pri vagi, v Podgori pri športni palači, v Štandrežu pri banki, v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi in v Doberdobo. Ker je omejeno število sedežev samo na enem avtobusu, je obvezna čimprejšnja prijava po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-882183 (Dragica), 347-1042156 (Rozina).

Čestitke

Ob prihodu prvorojenčka BENJAMINA iskreno čestitajo mamici Martini in tatku Luki Brescianiju odborniki športnega združenja Dom v Gorici. Malemu Benjaminu pa kličejo »Trikrat zdravo!«

Poslovni oglasi

PRODAM HIŠO V ŠTMAVRU (ca 5.000 kv.m) z gradbenim dovoljenjem.

Tel. 003853026295 - 0038630630690

Mali oglasi

IŠČEM ŠOLSKI UČBENIK BIOLOGIJA 2 IN 3 - Funkcionalna an. s fiziologijo (Stusek, Podobnik, Gogala); tel. 333-6572533.

Izleti

SPDG obvešča, da zaradi predvidene izrazitega poslabšanja vremenskih razmer odpade nedeljski izlet na Korško z obiskom soteske Garnitzenklamm in etnografskega muzeja v Modrinji vasi.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja dvodnevni izlet 8. in 9. oktobra samo z enim avtobusom na Hrvaško za ogled Zagreba, obisk svetišča Marije Bistrice, Krapine in Kumrova. Odhod bo 8. oktobra ob 6. uri iz Gorice s trga Medaglie d'oro s postanki pri vagi, v Podgori pri športni palači, v Štandrežu pri banki, v Sovodnjah pri lekarni in cerkvi ter v Doberdobo. Prijave in vpisi po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-390697 (Marija), 0481-882183 (Dragica), 347-1042156 (Rozina). Na račun 50 evrov.

SPDG IN KRAŠKI KRITI organizirajo v okviru Kekčeve poti izlet v jamo Vodnico (Grotta dell'acqua) pri Trnovci (TS). Zbirališče v nedeljo, 18. septembra, ob 8.30 na parkirišču pred gostilno »Pri Miljotu« pri Devetakih. Obvezna čelada, svetilka in primerna obutev; informacije po tel. 333-1581015 (Dino) ali 340-8247660 (Livio).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško vabi v sredo, 28. septembra, v Ljubljano na Festival za tretje življenjsko obdobje, na katere nastopa v Cankarjevem domu popoldne tudi društveni ŽePZ. Odhod ob 8. uri iz Doberdoba, nato iz Sovodnj, Štandreža pri banki oz. telovadnici, Podgore in iz Gorice s trga Medaglie d'oro. Zaradi omejenega števila mest na avtobusu je obvezna prijava po tel. 0481-

390688 (Saverij), 0481-390697 (Marija Č.), 0481-882183 (Dragica), 347-1042156 (Rozina). Zjutraj bo kratek ogled središča Ljubljane.

Šolske vesti

OLJKARSTVO (60 ur) - tečaj je namenjen vsem, ki želijo spoznati tehnike upravljanja oljčnih nasadov. Informacije na sedežu Ad formanduma v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

SPLOŠNO KNJIGOVODSTVO (60 ur) - tečaj, ki omogoča razumevanje računovodskih izkazov, ovrednotenje poslovnih operacij in knjiženje postavk v bilanci. Informacije na sedežu Ad formanduma v Gorici (Korzo Verdi 51), tel. 0481-81826, go@adformandum.eu.

ZAČETNI TEČAJ SLOVENŠČINE v okviru projekta »Jezik/Lingua«: osnove vsakdanjega pogovora. Tečaj je namenjen odraslim in traja 40 ur. Potekal bo v osnovni šoli v Romjanu, Ulica Capittello 8, Ronke, ob torkih od 18. do 20. ure. Začetek v torek, 27. septembra; informacije in prijave: tec001@jeziklingua.eu, tel. 345-6303255.

SCGV EMIL KOMEL vabi starše otrok iz vrtca, osnovne in nižje srednje šole v Doberdobo na informativni sešestanek, ki bo v torek, 20. septembra, ob 18. uri na sedežu šole v Doberdobo (Trg sv. Martina 1 za cerkvijo).

SLOVIK - EKSTRA! Delavnice za dijake 3., 4. in 5. razredov višjih srednjih šol v Gorici. Rok za prijavo: 23. september. Opis programa in razpisna dokumentacija: www.slovik.org, informacije: info@slovik.org ali po tel. 0481-530412.

Obvestila

AŠZ DOM obvešča, da se bodo športne aktivnosti v telovadnici Kulturnega doma, Ul. I. Brass 20 (tel. 0481-33288) pričele od ponedeljka, 19. septembra: motorika in navijaška skupina - cheerleading (1. - 5. razred osnovne šole) ponedeljek in sredo od 16.30 do 18. ure; cheerleading (nižja in višja šola) sredo od 16.30 do 18. ure ter petek od 15. do 16.30; minibasket (letniki 2003-2005) torek in četrtek od 16.30 do 17.45; under 12 košarka (letniki 2000-2002) torek in četrtek od 17.45 do 19.15, petek od 16.30 do 18. ure. Vadba za vrtec se bo pričela 3. oktobra ob ponedeljkih in četrtkih od 15. do 16. ure. Poskrbljeno bo tudi za prevoz otrok iz vrtca v telovadnico.

AŠZ OLYMPIA piše v novo šolsko leto: predšolska telovadba, športna gimnastika, športno ritmična gimnastika, športni ples; informacije in vpisovanje po tel. 335-5952551 (Damijana Česčut).

VRH - Nocoj Žur s športom, plesom in 3 prašički

Na Vrhu bo drevi obilo zabave za vse okuse, saj so v en sam večer združili šport, rock in ples. Ob 18. uri bo v športnem centru Danica nogometni turnir med Vrhovci »Under-Over«. Ob 21.30 bo na vrsti spektakel trebušnih plesov z Bližnjega Vzhoda s skupino Il tempio della luna iz Trsta; vodila ga bo plesalka in mentorica Yasmin Anuby. Il tempio della luna je športno združenje, pri katerem člani spoznavajo trebušni ples preko tečajev, seminarjev z mentorji tudi iz tujine in obiskovanja prireditev. Nastopajoči bodo v tradicionalnih kostumih postregli s programom klasičnih plesov v sodobnejšem pop slogu. Ob 22.30 pa bo s svojo pregovorno dobro voljo in veselo glasbo nastopil ansambel 3 prašički, ki bo publiko zvalil k plesu z različnimi zvrstmi glasbe, od narodne popevke do heavy metala. Med vrhovskim praznovanjem bodo ljudem na voljo tudi dobro založeni kioski. V primeru slabega vremena bo sta nogometna tekma in predstavitev trebušnih plesov odpadla, koncert 3 prašičkov pa bo kakorkoli, tako da ni razloga, da veselih ljudi ne bi pot nocoj zapeljala na Vrh. (ca)

OBMEJNI OKUSI Na Korzu bodo stregli z aperitivi

Že napovedujejo, da bo letošnja prireditev Obmejni okusi pošteno poživila Gorico. Eno izmed osrednjih prizorišč bo na Korzu Italia - med Drevoredom XXIV Maggio in Ulico Garibaldi -, ki ga bodo v celoti namenili ponudbi t.i. goriškega aperitiva; Verdijev korzo bo letos neuporaben, saj ga zaseda gradbišče. Aperitive bodo ponujali obnovljena kavarna Garibaldi (ravno danes praznuje prvo leto obstoja) in lokali Morocco 360°, Bar Torino, Hendrick's, Bar Acca, Café Haus, Aenigma, ki se jim bodo pridružile stojnice podjetij in društev All Inclusive, Pallacanestro Ardit, Masè, Motoristica goriziana, Go-Bike in Max & Piolo. Od četrтка, 22. septembra, dalje bodo oživljali goriške večere z glasbo v živo, tematskimi »žuri« in nastopi DJ-jev, s katerimi želijo privabiti tako mlade kot manj mlade goste. Med dogodki s Korza izstopa večer v okviru turneje »Campari Red Passion tour«, ki bo v petek, 23. septembra, pripeljal v Gorico znanega DJ-a. Njegovega imena sicer še niso razkrili, a zagotavljajo, da bo mesto z njim zaplesali po ritmih poletnih hitov.

3. MEMORIAL MARTIN SEMOLIČ v organizaciji društva Kremenjak iz Jamelj ter Martinove družine bo potekal v nedeljo, 18. septembra, od 15. ure dalje. Pomerila se bodo štiri košarkarska moštva: Falcon Star, Jadran, Kontovel in Goriziana.

SLOVENŠČINA ZA ODRASLE PRI SKRD JADRO: začetni in nadaljevalni tečaj bosta potekala enkrat tedensko. Organizacijsko srečanje bo na sedežu društva v Romjanu v ponedeljek, 3. oktobra, ob 20. uri; informacije tudi v ronški knjižnici in v mladinskem informativnem središču v Trzinu (Informagiovani).

POKRAJINSKA SEKCIJA VZPI-ANPI sporoča zmagovite številke loterije, ki so jih izžrebali na partizanskem mitingu v Selcah: 1. nagrada listek št. 0622 (potovanje po evropski prestolnici), 2. št. 4827 (netbook), 3. št. 4072 (moško in žensko gorsko kolo), 4. št. 0532 (fotoaparat), 5. št. 5983 (DVD Rec Panasonic), 6. št. 0749 (mikrovalovna pečica), 7. št. 0543 (MP3 predvajalnik), 8. št. 2195 (prenosni telefon). Nagrade so na razpolago do 11. oktobra na sedežu v Ul. Valentinis 84 v Trzinu (tel. 0481-798098).

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.30, Dario Skarabot na glavnem pokopališču.

DANES V RONKAH: 10.00, Severino Vrech s pokopališča v cerkev Sv. Štefana v Romjanu in na glavno pokopališče.

DANES V TRŽIČU: 9.50, Maria Cernitz na pokopališču, sledila bo upepelitev; 11.00, Renato Rossi na pokopališču, sledila bo upepelitev.

DANES V KRMINU: 10.00, Cesare Polensig (iz goriške splošne bolnišnice) v stolnici Sv. Adalberta in na pokopališču.

Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dejurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
ESSO - Ul. Trieste 106
AGIP - Ul. don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60
TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
IP - Ul. Boito 57
ESSO - Ul. I Maggio 59
KRMIN
API - Ul. Isonzo
GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu
TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 21
FOLJAN-REDIPUGLIA
API - Ul. Redipuglia 42



On igral, oni kradli

VIDEM - Medtem ko je Ganec Koj Kwadwo Asamoah na stadionu Friuli branil barve Udineseja na tekmi evropske lige proti Rennesu, so tatovi pustošili v njegovem stanovanju. Iz njega so odnesli dve uri Gucci, uro z vgravirano številko 20 in diamantno ogrlico z napisom Asamoah.

Schleck in zobje

LUXEMBOURG - Luksemburžan Andy Schleck ne bo dirkal na kolesarskem svetovnem prvenstvu, ki bo prihodnji teden v Kopenhavnu. Drugouvrščeni kolesar z letošnje dirke po Franciji se je nastopu odpovedal zaradi težav z zobmi.

NBA: le sodniki

LAS VEGAS - V košarkarski ligi NBA še ni dogovora med lastniki ekip in igralci, so pa na pogoje vodstva lige pristali sodniki, ki so dobili novo petletno pogodbo. Drugi »lockout« oziroma prenehanje vseh aktivnosti v ligi v zgodovini NBA je tako že skoraj neizbežen, saj bi se tekmovanje moralo začeti 1. novembra.

Slovenija kandidat

BRDO PRI KRANJU - Slovenija bo kandidirala za organizacijo evropskega prvenstva v futsalu (dvoranski nogomet) leta 2014 v Sloveniji.



KAUNAS - Pravljična makedonskih košarkarjev se je končala. V polfinalu 37. evropskega prvenstva jih je v 92:80 (26:18, 44:45, 71:64), premagala Španija. Makedonci so tudi v polfinalu dokazali, da se niso slučajno prebili tako daleč in dosegli zgodovinski uspeh za tamkajšnji šport, saj so proti aktualnemu prvaku in drugi reprezentanci sveta odigrali izenačeno tekmo. Favorizirani Španci so odločilno prednost podobno kot proti Sloveniji naredili v drugi polovici tretje četrtine, ko je dirigentsko palico v napadu prevzel Juan Carlos Navarro. Z devetnajstimi točkami v tretjem delu ob metu iz igre 7:11 je Španijo popeljal do prednosti 71:62, ki je makedonski ekipi, za katero je Bo McCalebb dosegel 25 točk, Pero Antić 17, Vlatko Ilievski pa 15, v zadnjih desetih minutah ni uspelo nadoknaditi.

Navarro je bil s 35 točkami najboljši strellec tekme. Španija bo tako tretjič zapored in petič v zadnjih sedmih poskusih igrala v finalu EP, hkrati pa si je s to zmago zagotovila mesto na olimpijskih igrah v Londonu 2012. Španci imajo na evropskih prvenstvih eno zlato medaljo, šest srebrnih in dve bronasti.

Nasprotnik Španije v finalu bo Francija, ki je sinoči v drugem polfinalu premagala Rusijo. Razlika na koncu 79:71 (17:16, 39:34, 55:47) ni bila velika, toda Francozi so imeli tekmo praktično ves čas v svojih rokah, tako da njihova zmaga ni bila niti za trenutek pod vprašajem. Pri galskih petelinih je bil najboljši strellec Tony Parker z 22 točkami, ki so si tako zagotovili kvalifikacije za olimpijske igre, Srbija pa bo danes ob 17. uri tekme Slovenije za končno sedmo mesto.

V tekmi za razvrstitev od 5. do 8. mesta je Grčija premagala Srbijo s 87:77. Pri zmagovalcih je bil najboljši Ioanis Bourousis s 27 točkami, za Srbijo pa je Marko Kešelj sicer dosegel 22 točk, a ni imel dovolj pomoči soigralcev. Grki so si tako zagotovili kvalifikacije za olimpijske igre, Srbija pa bo danes ob 17. uri tekme Slovenije za končno sedmo mesto.

Polfinala izida: Španija - Makedonija 92:80 (26:18, 44:45, 71:64); Rusija - Francija večerna tekma

Danes, za 7. mesto: 17.00 Slovenija - Srbija; **za 5. mesto:** 20.00 Litva - Grčija

KOŠARKARSKO EP - Polfinale

Konec pravljíčne zgodbe Makedonije

Proti Špancem spet odlični, a Navarro je bil neustavljiv - Finale Španija - Francija

Neustavljivi španski reprezentant Carlos Navarro (v ospredju) je s svojimi trojkami navdušil klop s soigralci. Navarro je dosegel 35 točk

ANSA



NOGOMET - V A-ligi že drevi Inter proti Romi

Boj za preživetje

Trenerja Gasperini in Luis Enrique že deležna hudih kritik - Jutri ob 20.45 Napoli doma proti Milanu

GASPERINI NA NITKI – Po le enem odigranem krogu je bodočnost Gasperinija že pod vprašajem. Trener Interja je v prvih treh uradnih nastopih črnomodrih doživel ravno toliko porazov in potrpljenje predsednika Morattija je že pri koncu. Bivši trener Genoe je očitno preveč inovativen in marsikateri igralec ni prebavil novih taktičnih prijemov, ki jih je uvedel. Drevo prihaja v Milan še ena ekipa, ki se je na začetku sezone znašla v precejšnjih težavah: Roma je ravno tako z napačno nogo pričela prvenstvo, vendar so domači poraz proti Cagliariju Rimljani preboleli bolje od Milančanov.

ENA LASTOVKA NE PRINESE POMLADI – Trenerja Juventus in Palermo Conte in Mangia sta glavni osebnosti prvega kroga. Juventus je v prvem krogu »povozil« Parmo, medtem ko je Palermo nadigral Inter. Seveda bosta obe ekipi pred novim zrelostnim izpitom, tokrat daleč od toplote domačih navijačev. Juventus se se-

li v Sieno, ekipo ki jo je ravno Conte v lanskem prvenstvu popeljal do A-lige, medtem ko Palermo odhaja v Bergamo. Conte ima še veliko dvomov za napad, kjer je za tri mesta v igri kar šest igralcev (Vučinić, Pepe, Krašić, Quagliarella, Elia in Del Piero); edini »na varnem« je Matti. Atalanta mora začeti zmagovati, saj odbitek šestih točk treba izničiti čimprej, drugače bi lahko negativno vplival na motivacije igralcev.

UDINESE REŠIL ČAST – Prvi evropski teden je potrdil negativno obdobje italijanskega klubskega nogometa, saj je le Udinese rešil čast petih ekip. Guidolinovo moštvo je edino osvojilo tri točke, sicer so se Di Natale in soigralci proti Rennesu pošteno namučili in sam trener Furlanov je odkrito in pošteno priznal, da je bila zmaga nezasluzena. Guidolin bo za jutrišnjo tekmo proti Fiorentini nekoliko spremenil postavbo; v napadu naj bi imel priložnost, da se ponovno izkaže, romunski talent Torje.

KANDIDATA SE PREDSTAVLJATA – V prvenstvenih napovedih sta bila Milan in Napoli glavna favorita za naslov. Žreb in nato stavka sta nanesla, da se ti dve ekipi po le enem odigranem krogu spopadeta med sabo. Vloga favorita Neapeljčani (koliko ima pri tem prste vmes vraževernost?) prepuščajo Milančanom. Prednost domačega igrišča bodo imeli Mazzarrijevi varovanci, ki pa bodo brez Lavezzijsa.

NAŠA NAPOVED – Drevo (ob 18. uri) Cagliari - Novara 1:1 (40%, 35%, 25%), (ob 20.45) Inter - Roma 2:1 (45%, 30%, 25%); v nedeljo (ob 12.30) Atalanta - Palermo 1:2 (35%, 35%, 30%), (ob 15. uri) Bologna - Lecce 2:1 (40%, 35%, 25%), Catania - Cesena 1:2 (35%, 30%, 35%), Lazio - Genoa 2:1 (45%, 30%, 25%), Parma - Chievo 0:0 (35%, 35%, 30%), Siena - Juventus 1:2 (30%, 35%, 35%), Udinese - Fiorentina 2:2 (35%, 30%, 35%), (ob 20.45) Napoli - Milan 2:1 (35%, 30%, 35%). (I.F.)



ODBOJKARSKO EP - Danes ob 15. uri proti Poljski

Italija za finale

Slovenija potrdila selektorja Vukovića, z njim želi v svetovno ligo in na Ol



Veselin Vuković

Po dveh ponesrečenih izvedbah bodo italijanski odbojkarji na evropskem prvenstvu spet igrali v polfinalu. Zadnjič jim je to uspelo leta 2005. Danes ob 15. uri se bodo srečali s Poljsko (v drugem polfinalu se bosta ob 18. uri udarili Srbija in Rusija), aktualnim evropskim prvkom, ki pa je lani na svetovnem prvenstvu v Italiji pogorel in nastopa na Dunaju z okrnjeno postavbo. Trener Poljakov je bivši selektor Italije Andrea Anastasi, ki ne prevzel mesto Daniela Castellanija, aktualnega selektorja Fincev, ki so v osmini finala ustavili pot Slovenije, v četrtfinalu pa klonili pred »azzurri«.

Za vrsto trenerja Berruta, ki je proti Fincem pokazala dobro igro, naloga ni nemogoča, saj je dosedanj potek prvenstva pokazal, da je Rusija edini favorit. Italija je proti Fincem dobro napadala (56%) in blokirala (15 točk), premalo učinkovita je bila na servisu (20 napak, 1 točka). Če bo izboljšala še ta element, je uvrstitev v finale dosegljiva.

Selektor slovenske odbojbarske reprezentance Veselin Vuković pa tudi po evropskem prvenstvu ostaja na selektorskem mestu. Čeprav mu je po tekmah na Dunaju potekla pogodba, se je Črno-

prav je po tistem razmišljal celo o polfinalu, za katerega po njegovem mnenju moštvo ima potencial, na koncu po izpadu v repasažu za uvrstitev v četrtfinale ni bil razočaran: »Dokler bomo delali korake naprej, čeprav male, bomo zadovoljni. Skrbelo nas bo, če bomo začeli padati. Zavedamo se, da čez noč ne more nihče ničesar narediti. Reprezentanci smo prvič zagotovili normalne priprave, ki jih imajo druge reprezentance že desetletja. Na prvenstvu smo bili najmanjša reprezentanca, tu mislim na izkušnje in na proračun. Prvič smo nastopali na tako močnih mednarodnih pripravljalnih turnirjih, prvič smo bili štiri mesece skupaj. Zato bo naloga zveze, da reprezentanci v prihodnje zagotovi vsaj take pogoje za delo, kot jih je imela letos, če ne celo boljše - take, kot jih imajo druge ekipe. Smo na pravi poti, na evropskem prvenstvu pa smo vsi videli, kaj nam še manjka, med drugim je ekipi na tekmi proti Finski manjkalo nekdo, ki bi prevzel odgovornost nase, je dejal Koželj in dodal: »Radi bi prišli na svetovno prvenstvo, v svetovno ligo in na olimpijske igre. Letošnje tekme so pokazale, da to ni nerealno.«

ATLETIKA - Mali maraton Milje-Koper

Tek naj bi spet krojili Maročani

Na startu jutrišnjega malega maratona Milje - Koper (ob 9.30) bo tudi nekaj poklicnih tekačev. »Ker smo morali lanski maraton zaradi neurja skrajšati, smo letos povabili iste tekmovalce,« je pojasnil predsednik organizatorja Evinrude Graziiano Ferlora. Tako bodo nastopili lanski zmagovalci Maročan Lahcen Mokraji, in njegovi rojaki Nasef Ahmed, Slimani Benazouz in Radouan Hakim, skušal pa se jim bo zoperstaviti »azzurro« iz Bergama Migidio Bourifa, sicer tudi ob Maročan po rodu. V Miljah je bil leta 2008 in leta 2009 drugi, letos je baje v odlični formi.

Vaterpoli: Danes finale SP

V današnjem finalu SP v vaterpolu za ženske do 20 let v bazenu Bianchi se bosta pomerili reprezentanci Madžarske in Španije. Finale bo ob 19.30. V tekmi za 3. mesto ob 18.15 se bosta pomerili Rusija in Avstralija. Italijanke bodo ob 17.00 igrale za 5. mesto proti Grčiji.

V Trstu hokejski superpokal

Nocoj ob 20. uri se bosta v tržaški športni palači na Čarboli v državnem superpokalu v hokeju na rolerjih pomerili ekipi državni prvak Edera in pokalni prvak Milano.

Kufersin bo predaval v Vidmu

Deželni koordinacijski odbor za športno promocijo v FJK, čigar član je tudi Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, bo v ponedeljek, 19. t.m. v Vidmu (konferenčna dvorana fundacija CRUP v U.I. Manin) in v ponedeljek, 26. t.m. v Pasianu di Pratru (dvorana Enaip v U.I. Da Vian) organiziral dva posveta. V Vidmu bo govor na temo »Šport in dobro počutje - pravice in investicije«, v Pasianu pa bo govor o pravicah in odgovornosti odbornikov v zvezi z zdravniškimi pregledi športnikov. V Vidmu bo med predavatelji tudi predsednik ZSSDI Jure Kufersin.

Jadrnalna trofeja tržaškega zaliva

Društvo Società Triestina Sport del mare bo jutri organiziralo že 30. izvedbo jadrnalne Trofeje tržaškega zaliva. Na dveh 12 milj dolgih regatah se bodo pomerile posadke razredov open, monotipi, ICRT, ORC. Vpis je na sedežu kluba možen še danes med 10, in 14. uro. Nagrajevanje bo 13. oktobra.

Srečanje z igralci

Uprava košarkarskega kluba Pallacanestro Trieste sporoča, da bo v četrtek, 22. septembra ob 19.45 v komercialnem centru Montedoro pri obratu Foof & fun srečanje igralce z navijači.



NOGOMET - Deželna amaterska prvenstva

Pod drobnogledom Juventina in Vesna

Kras v prestolnici »pršutov« - Zarja »prvič« doma - Tekme ob 15.30

Drugi krog deželnih amaterskih prvenstev bo v celoti na sporedu jutri. Popravnih izpitov ni, saj je še prezgodaj. Prišli bodo na vrsto kasneje. Vse jutrišnje tekme (vse do zadnje oktobrske nedelje) se bodo začele ob 15.30 (Mladost ob 16.30).

KRAS V GOSTEH - V elitni ligi bo Alejnikov *Kras* odšel na gostovanje v mesto »pršutov«, San Daniele del Friuli. Domača ekipa, ki jo vodi trener Roberto Bortolussi, je po koncu lanske sezone napredovala iz promocijske lige. Furlanska enajsterica, ki je v prvem krogu izgubila v Buttriu z 2:1, je precej mlada ekipa. Krasovci, ki bodo igrali brez kaznovanega Corsa ter poškodovanih Božiča in Pikiza, seveda ciljajo na drugo zaporedno zmago. Pri gostiteljih bo odsoten branilec Benedetto. Pordenonsko sodniško trojko bo vodil Vidali.

OBOJI DOMA - V promocijski ligi bosta Juventina in Vesna igrali pred domačim občinstvom. Ekipa štandreskega društva bo gostila špetrski Valnatison, ki je v nedeljo doma izgubil proti Ponziani z 1:0. Pri *Juventini* (na razpolago bosta znova Pantuso in Trangoni) upajo, da bodo

vani Eros Kogoj in Mbaye Nasser, ki se še ni vrnil z domačega Senegala. Sodnik bo Corsi iz Červinjana.

PRIMORJE REGISTRIRALO »TUJ-CA« - *Primorje* bo jutri proti miljski Muglii imelo na razpolago slovenskega napadalca Mateja Perošo (letnik 1986) iz Bošamarin pri Kopru. Matej je v lanski sezoni igral za Korte (četrt liga, MNZ Koper) in dosegel 18 golov. Primorje je v sredo igralo prijateljsko tekmo proti nekdanji Peroševi ekipi in izgubilo s 4:2. Trenerju Davorju Vituliču bo na razpolago tudi tržaški srbski branilec Milenković, medtem sta Ferluga (gleženj) in Puzzer še poškodovana. Z lažjo poškodbo se sooča tudi Aljoša Čok. Na tekmi na Ervattiju bo delil pravico srbski sodnik iz Trsta Nemanja Panić.

Breg bo pri Svetem Alojziju v Trstu gost Montebella Don Bosca, ki je v prvem krogu visoko izgubil proti Centro Sedii s 4:1. Pri brežanih bosta znova na razpolago Cresi in Ciriani, medtem ko je Drago poškodovan. Sodnik bo Tržačan Angelocola.

Zarja bo v Bazovici gostila Piedimonte (v prvem krogu je visoko izgubil 4:1 proti Begliantu). Trener Salvatore Bovino ne bo imel na razpolago le diskvalificiranega Gorana Križmančiča, ki je moral prestati še lansko kazen (štiri kroge). Goran bo na razpolago na prihodnjem srečanju proti Romani. Sodil bo Tržičan Forgione.

MLADOST V ROMJANU URO KASNEJE - Ekipa doberdobskega društva bo jutrišnje domače srečanje igrala na igrišču v Romjanu, ker se dela na doberdobskem igrišču še niso končala. Tekmo (sodil bo Goričan Luciano) proti ržaški Chiarboli (1:1 v prvem krogu proti Aurisini) bodo začeli ob 16.30. Pri *Mladosti* bodo odsotni diskvalificirani Radetič (sicer pokrajinska nogometna zveza še ni izdala uradnega sporočila!) ter poškodovani Vizintin (gleženj) in Zorzin. (jng)

Pari osmine finala deželnega pokala 1.-2. AL

Deželna zveza je izžrebala pare osmine finala deželnega pokala za ekipe 1. in 2. AL. Tekme V primeru neodločenega izida bodo igrali podaljške oziroma streljali enajstmetrovke) bodo v sredo, 5. oktobra, ob 20.30. Primorci bo na domačem igrišču gostil Pasianese, Sovodenjci bodo prav tako doma igrali proti Santamarii. V 2. AL bo Zarja v gosteh igrala proti Marianu, Breg pa v Dolini proti Aiellu.

Ostali pari 1. AL: Treppo Grande - Vallenoncello, Montereale - Sistiana, Casarsa - Camino, Ol3 - Arteniese,

Terzo - Caneva, Ronchi - Isonzo; 2. AL: Gravis - Polcenigo, Valeriano - Falchi Vis Pas, Riviera - Sangiovese, Majanese - Porpetto, Moimacco - Diana, San Canzian - Sedegliano.

NARAŠČAJNIKI

Združena ekipa Krasa že prihodnji konec tedna

Pokrajinska zveza je sestavila kolektar pokrajinskih naraščajnikov (letniki 1995 in 96). Združena ekipa Krasa, ki bo domače tekme igrala v Dolini, bo v prvem krogu (25. septembra) igrala v gosteh (ob 9.30) proti Domiu. V tržaški skupini letos nastopajo tudi tri goriške ekipe: Monfalcone, Aris San Polo in Staranzano. Prvenstvo se bo končalo 29. aprila. Kras bo prost v 9. krogu (20. novembra in 18. marca). 1. krog: Staranzano - Aris, Cgs - Opicina, Esperia - Mont./D. Bosco, Domio - Kras, Monfalcone - Sistiana, Zaule - S. Andrea, San Luigi bo prost.

ODBOJKA - V organizaciji ŠZ Sloga

38. Pokal bazoviških junakov: jutri na vrsti ženske (z Zaletom)

Športni del pobud ob 81-letnici ustrelnitve štirih bazoviških junakov se počasi bliža koncu. Po spominskem pohodu, ki je bil prejšnjo nedeljo na dan osrednje spominske proslave, bo jutri na sporedu prvo dejanje mednarodnega turnirja za Pokal bazoviških žrtev.

Organizator AŠZ Sloga (v sodelovanju z ZSSDI in Uradom RS za Slovene v zamejstvu in po svetu) se je letos odločil za drugačen sistem turnirja: običajno je trajal dva dni in se je odvijal istočasno v moški in ženski konkurenci, tokrat pa bodo moški in ženske nastopali ločeno, pa tudi ekip bo manj. Pri Slogi so se morali odločiti za tak korak zaradi neprimerno manjših razpoložljivih finančnih sredstev: Dežela FJK letos namreč temu turnirju ni namenila niti evra, čeprav gre za enega najodmevnejših in najstarejših v naši deželi, pa tudi prispevek iz matične Slovenije se je v primerjavi s prejšnjimi leti krepko znižal.

Tako v ženski kot v moški konkurenci (moški del bo naslednjo nedeljo) bodo nastopile po štiri ekipe, ki se seveda ne bodo mogle pomeriti vsaka proti vsaki. Zjutraj bosta tako istočasno prvi polfinalni tekmi, katerima bosta takoj sledili tekmi za 3. oziroma 1. mesto.

V ženski konkurenci bo Slovenijo zastopal drugoligaš in lanski zmagovalec OK Zreče, s Hrvaške prihaja dolgoletne gostje Sloginih turnirjev ŽOK Grobničan, ostala dva nastopajoča pa bosta naši dve članski združeni ekipi s projekta Zalet, ki bosta tako opravili svoj krstni nastop. V naših odbojarskih krogih vlada prav gotovo največje zanimanje prav za naša dva združena sestava, ki bosta v prvenstvu nastopala v C oziroma D ligi.

Spored

Jutri pri Brišičkih: 10.00 Zalet D - ŽOK Grobničan; v Repnu: 10.30 Zalet C - Swatycomet Zreče, sledijo tekma za 3. mesto (na dva zmagana seta), nato finale in nagrajevanje.

1 gol v štirih tekmah (tri pokalne in prvenstvene). V 360 minutah so nogometaši Juventine zadeli le enkrat. Za kockaste rdeče-bele je bil uspešen Saša Gulič na prvi pokalni tekmi proti Monfalconeju. Pa še takrat iz enajstmetrovke.

prebili led v napadu in končno dosegli gol. Športni vodja Gino Vinti je optimist: »Imamo dobre napadalce in prepričan sem, da bodo naši napadalci tokrat natančni in uspešni.« Sodil bo Pordenončan Segat.

Vesna bo v Križu gostila Caporiacco (v prvem krogu je z 2:0 premagal Zaule), ki je v primerjavi z lansko sezono precej spremenil postavbo. Massaievi varovanci želijo zbrati prve prvenstvene točke. Po možnosti vse tri. Sodnik bo Ciccchetti iz Pordenona. V Trstu bo jutri v ospredju pokrajinski derbi med ekipo iz Žavelj in Trieste Calcio.

SOVODENJCI V TRSTU - *Primorec* pa bo jutri igral na domačem igrišču. V goste prihaja Staranzano, ki je v nedeljo izgubil proti Azzurri (2:0). Pri Primorcu bo pod vprašajem le Nicolas Cappai. V Trebčah bo sodil Goričan Galiussi. *Sovodenjci* bodo pri Svetem Ivanu v Trstu igrali proti Esperii (v prvem krogu 0:0 proti Sistiani). V sovodenjskem taboru bosta odsotna poškodovani



Prvi derbi v prvem krogu je osvojila bazovska Zarja, ki je v nedeljo v Dolini premagala Breg z 2:1. V ospredju Brežan (doma iz Boljunca) v dresu Zarje Aron Mihelčič

KROMA

ODBOJKA Olympia na turnirju v Žirovnici

Odbojkarji goriške Olympie bodo danes v športni dvorani pod Stolom v Žirovnici nastopili na turnirju. V svoji skupini se bodo pomerili z ekipo organizatorja in z Logatcem. V skupini B nastopajo Črnuče, Fužinar in koroški Dob. Finale ob 18. uri.

Košarka: Bor Radenska v žavljah boljši od Milj

V prijateljski tekmi v Žavljah so košarkarji Bora Radenske po petih četrtinah z 92:84 premagali miljsko Venezio Giulio, s katero se bodo Popovičevi varovanci 2. oktobra spoprijeli tudi v prvem krogu deželne C-lige v Lignanu. Trening tekma je bila koristna. V napadu so borovci pokazali napredek, v obrambi pa so bili ponovno premalo agresivni. Zaradi službenih obveznosti je bil pri Boru še naprej odsoten Fumarola.



Košarki predani domovci so v Kranjski gori doživeli presenečenje

Prvi septembrski teden je bil za mlade domovce močno košarkarsko obarvan. Štirinajst mladih košarkarjev (od letnika 1995 do letnika 2000) se je namreč mudilo na enotedenskih pripravah v Kranjski Gori, ki predstavlja za Dom že stalno destinacijo za poletne treninge. Mladi domovci so pod vodstvom trenerjev Eriberta Dellisantija in Davida Ambrosija trenirali kar trikrat dnevno, s tem da so po eni strani pilili kondicijo, po drugi pa utrjevali košarkarske osnove. Košarka pa je bila absolutno glavni protagonist celotnega kampa, ki ga je Dom priredil v organizaciji z ZSSDI, saj so urnike popoldanskega treninga prilagajali glede na urnike tekem evropskega prvenstva v košarki, tako da so si lahko mladi Domovci ogledali tudi obračune v Litvi. Lepo vreme je prispevalo k temu, da so v glavnem vsi treningi potekali na odprtem in v naravi. Ob trudu in naporu je napočil tudi čas za sprostitve: sprehodom v naravi so se namreč pridružili še bazen in druge aktivnosti. Za pravo presenečenje je poskrbela gospa Mojca Zupan, upraviteljica Železničarskega doma, v katerem so domovci prenočevali, in mati slovenskega košarkarskega reprezentanta Mihe Zupana, ki je našim mladim poklonila več dresov in drugih spominov bivšega košarkarja Uniona Olimpije. (av)

Domači šport

DANES

Sobota, 17. septembra 2011

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 17.30 v Repnu: Kras Repen - Ronchi; 17.30 v Trstu, Ul. Petrarco: Trieste Calcio - Vesna

ODBOJKA

DRŽAVNI POKAL

20.30 v Repnu: Sloga Tabor - Paese

JADRANSKI ŽENSKI POKAL

17.00 pri Brišičkih: Zalet D - Codroipo; 20.00 Zalet D - Hit Gorica; 18.30 v Lauzaccu: Zalet C - Pordenone; 20.00 Zalet C - Dentesano

UNDER 18 MOŠKI - 17.00 v Repnu: Sloga Tabor - Coselli

KOŠARKA

TURNIR K2 SPORT

18.00 v Gorici, Kulturni dom: za 3. mesto Kontovel - Breg; 20.00 za 1. mesto Jadran - Nova Gorica

JUTRI

Nedelja, 18. septembra 2011

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.30 v San Danieleju del Friuli: San Daniele - Kras Repen

PROMOCIJSKA LIGA - 15.30 v Štandrežu: Juventina - Valnatison; 15.30 v Križu: Vesna - Caporiacco

1. AMATERSKA LIGA - 15.30 v Trebčah: Primorec - Muglia; 15.30 v Bazovici: Zarja - Piedimonte; 15.30 v Trstu, pri Sv. Alojziju: Montebello Don Bosco - Breg

3. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Romjanu: Mladost - Chiarbola

ODBOJKA

38. POKAL BAZOVIŠKIH ŽRTEV ZA ŽENSKE

10.00 pri Brišičkih: Zalet D - Grobničan, 10.30 v Repnu: Zalet C - Zreče; sledita tekmi za 3. in 1. mesto

Višješeletci pozor!

NAGRADA
ŠPORT IN
ŠOLA

*prijave na razpis
sprejemamo
do 20. 9. 2011*

Podrobnejše informacije na
www.zssdi.it

ali v uradih
Združenja slovenskih športnih društev v Italiji



SLOVENIJA TA TEDEN

Vlada (ne) bo padla

VOJKO FLEGAR



Tako lahko, kot je (pričakovano) bilo ta teden Silviu Berlusconi, slovenskemu predsedniku vlade Borutu Pahorju prihodnji terek v slovenskem parlamentu skoraj gotovo ne bo. Če italijanski premier glasovanje o zaupnici že malodane rutinsko veže na sleherni bolj pomemben zakon in s tem disciplinira poslance svoje koalicije, se Pahor po skoraj treh letih mandata prvič »izroča« poslancem in to z manjšinsko vlado, ki ima le dobro tretjino »zagotovljenih« glasov. Navzlic temu za slovenskega premierja bitka še ni izgubljena, čeprav bi se dalo rahlo zlobno dodati, da je vojno izgubil že pred časom, saj vlado podpira manj kot petina volivcev.

Pahor je vprašanje zaupnice vezal na izvolitev petih novih ministrov (ki naj bi v njegovem kabinetu zapolnili praznine po odhodu stranke Zares iz koalicije in odstopu notranje ministrice Katarine Kresal). Premierjevi kandidati, politični lahko-kategorniki oziroma, lepše rečeno, strokovnjaki na svojih področjih, so v matičnih parlamentarnih odborih vsi po vrsti dobili podporo, vendar to ne pomeni skoraj nič. Kvečjemu to, da so jim poslanci na ta način izrazili priznanje za pogum, ker so v tako negotovih razmerah in ob tako pičlih možnostih, da kaj naredijo, sploh privolili v kandidaturo.

Manj vpludno rečeno pa so ministri kandidati zgolj topovska hrana za glasovanje o zaupnici, ki bo z verjetnostjo, ki meji na gotovost, odločilo o datumu naslednjih volitev. Če vladi na glasovanju spodleti, bo do slovenski volivci priložnost dobili najkasneje decembra letos, če Pa-

hor zaupnico dobi, pa najverjetneje junija, morda šele v skrajnem roku septembra naslednje leto. Razlika (bolj verjetnih) šestih mesecev na prvi pogled morda ni velika, a je pri tem treba upoštevati vsaj dvojce: Pahorjeva vlada je politično grogirana ter bolj ali manj opravilno nesposobna že od junijskih referendumov (ko so volivci med drugim zavrnili pokojninsko reformo), gospodarske razmere v mednarodnem okolju pa se nepredvidljivo naglo poslabšujejo.

A podobno kot njihovi italijanski kolegi se tudi slovenski poslanci pred glasovanjem o zaupnici bolj kot s tem, kaj bi bilo po njihovi oceni »pametno« za državo in državljane oziroma v »splošno korist«, ukvarjajo s tem, kaj je dobro zanje osebno, za njihove stranke in za interesno klientelo okrog njih. Nekateri bolj s prvim, nekateri bolj z drugim in tretjim, ob tem pa je gotovo, da večini poslancev in strank ne diši pretirano, da bi bile volitve že letos. Tudi tistim ne, ki vlado sicer najbolj glasno in vztrajno pozivajo k odstopu in zahtevajo predčasne volitve.

Koalicijski stranki, Pahorjeva SD in liberalni demokrati medtem že nekdanje notranje ministrice, bosta predvidljivo upoštevali izključno - in težko si je predstavljati, da s kakšno izjemo - trenutne osebne, strankarske in klientelistične interese. Nekaj mesecev na oblasti je s tega stališča pač bolje kot nekaj mesecev v opoziciji. Bolj osebne kot kakšne skupinske interese, a prav tako nobenih drugih, bo imela v mislih tudi večina nepovezanih poslancev; bolje poslanska plača dokler gre kot negotovo iskanje no-

ve službe ali krepko nižja pokojnina.

Pri Desusu (prvi stranki, ki je iz Pahorjeve koalicije izstopila in ki v javnomnenjskih raziskava drsi vse nižje) in obeh poslancih narodnostnih skupnosti je malce bolj nepregledno. Nekateri izmed njih malce daje vest, poleg tega pa morajo ob sedanjih misliti tudi na prihodnje interese, torej na to, kakšno njihovo ravnanje bi v terek bolj ustrezalo Janezu Janši, verjetnemu zmagovalcu prihodnjih volitev (kadar pač bodo). Janši pa volitve še letos, niso prva izbira, saj njegova SDS v javnomnenjskih raziskavah namreč niti približno ni »osvojila« toliko volivcev, kot so jih druge stranke izgubile. Janša potrebuje še nekaj časa, še zlasti zato, ker upa, da se bo sojenje zaradi domnevnega podkupovanja pri nakupu finških oklepnikov patria končalo zanj ugodno, s čimer bi se za SDS najbrž odprla pot do »sredinskih« volivcev. In če hoče SDS vladi potrditi mandat, zaradi potrebne relativne večine za zaupnico niti ni treba, da zanjo glasuje. Dovolj je, če eden, dva ali trije njeni poslanci ne glasujejo. Ker bo glasovanje tajno, nihče ne bo mogel vedeti, kdo je kako - in če sploh - glasoval.

Čeprav je potemtakem Pahor v na videz izgubljenem položaju, saj ob polni zasedenosti poslanskih klopi na zaupnico ne more računati, se poznavalci dogajanja strinjajo, da je izid v resnici nemogoče napovedati. A če bo zaupnico vlada navsezadnje dobila, jo bo le ob pomoči opozicije. Potem o načelnosti slovenske politike pač ne bo smiselno izgubiti več niti besede.

PISMA UREDNIŠTVU

Odgovor na tiskovno sporočilo SKGZ

To, kar sem napisal, nima name na odražati stališč, idej ali namenov organizacije, kateri pripadam, to se pravi SSO. Izražam le svoje svobodne misli in tako naj bo moje besedilo tudi sprejeto. Če bi še drugi razmišljali tako kot jaz, vsaj kar se osnovnih načel tiče, bi to sploh ne bilo slabo.

Mogoče gre za hibo, ki se sklada z mojim značajem, da brezpogojne ukaze prenašam le do neke določene mere. V svojem dokaj dolgem delovnem obdobju v slovenskih ustanovah "pred slovensko osamosvojitvijo" sem lahko vsaj delno spoznal, kako so bili obravnavani problemi in osebe v notranjosti matične ustanove, ki je v partijskih časih krojila usodo Slovencev v Italiji. Vem, da sem bil v preteklosti in sem še vedno dokaj nadležen in da sem nehoti povzročil tu pa tam komu kakšen dodaten glavobol, vem pa tudi, da sem na tak način prispeval k omejevanju zlorabe oblasti dominantne sile. Da je prav ta sila iskala vse možne poti, da bi prevladovala tudi po uveljavitvi in priznanju "bele" komponente, - ta je končno pridobila pravico biti priznana tudi formalno in prejemati odgovarjajoče financiranje - izhaja iz neštetihih pristranskih izjav, zapisov, pritiskov in iz bolj ali manj filozofskih razpredanj njenih predstavnikov. Končno sta tudi Slovenija in Italija (Dežela) ugotovili in priznali dejstvo, da našo slovensko skupnost sestavljata vsaj dve duši: ti se kažeza in delujeta v krovnih organizacijah SSO in SKGZ. Obe obstajata, sta priznani, vsaka ima svojo ideološko in moralno nastavitve, svoj ustroj, vsaka je v svojih izbirah in strategijah avtonomna in zanje odgovorna. Mislim, da je treba najprej - še preden si polnimo usta z besedami kot so "skupno, usklajenost, skupno omizje, skupni predlog, skupni dogovor, skupno zastopstvo, sode-

lovanje, prepotrebni kompromisi, soočanje" itd., ki so sicer vsem všeč in predstavljajo idealne odnose - sprejeti in priznati "subjektivnost vsakogar", naj bo to posameznik ali skupina. Gre namreč za subjektivno pravico, ki je sinteza svobode in moči, saj mora biti subjekt prost, da to svojo pravico uveljavlja ali pa je ne; če pa jo uveljavlja, potem mora imeti možnost to počenjati tako, kakor se mu zdi najbolj primerno za doseganje svoje in skupne koristi. Temu nasproten je pojem "zloraba" pravice, kadar nekdo prekorači svoje območje. Isto velja za svobodo, ki je omejena od svobode bližnjega.

Takih pojmov ne smemo podcenjevati, sicer se nikoli ne bomo sporazumeli. Obstajata "mi" in "vi" in je škodljivo vztrajati pri sintezi, pri kateri bi "Mi" hotel zaobjeti - požreti "vi". Ko je to jasno, lahko prenehamo razpravljati o izmišljenih "dvojnikihi", o prisiljenih in izsiljevalskih sodelovanjih in o nenehnem radovednem zikanju (če že ne metanju kamenja) v sosedov vrt. Na osnovi spoštovanja lastne in sosedove subjektivnosti so lahko zasnovana vsa možna "sodelovanja" brez poskusov kolonizacije in vzpostavljanja vplivnih območij.

Sedaj pa prehajam na Tiskovno sporočilo, ki imenuje mojo pobudo za "taktično neprimerno" in me celo obtožuje neodgovornosti - "taki neodgovorni pristopi". Neodgovoren bi bil takrat, kadar bi ne izražal, ko je to potrebno, svojega upravičenega mišljenja, ker bi, morebiti pa prav zaradi tega, prav to mišljenje bilo moteče za tistega, ki misli, da lahko vsemu in vsem postavljajo pogoje, zamaskiran za besedami, ki sicer močno učinkujejo na sogovornika, tem besedam pa sledijo dejanja povsem drugačne narave. Vem, da filozofske in zgodovinske korenine silijo SKGZ v to, da ne prenaša osebnih pobud - in prav tukaj se začenja vrsta razlik. Da sem sam kot član posvetovalne komisije uveljavil svojo pravico-dolžnost izvajanja svoje za-



dolžitve z nekaterimi konkretnimi predlogi, to bi samo po sebi ne smelo biti razlog za spotiko, razen če ni ta pobuda dregnila v posebej občutljivo mesto pri tistem, ki jo ocenjuje za neprimerno. Gre za zelo konkretne zadeve, za denar, za njegovo pravično porazdelitev. Moj protipredlog je bil blag in premišljen in se je odzval na drugi proti predlog (Furlaničev, za katerega nisem slišal, da bi bil doživel čast posebnega sestanka tajništva krovne organizacije).

Aktivizem SKGZ v "prizadevanju, da bi odpravila določena nesoglasja iz preteklosti" je dejstvo, ki se ni začelo "v zadnjih mesecih", pač pa pomeni konstanto, s katero očita nekaterim nedejavnost, nekoristno pogrevanje preteklosti in samoobrambo - to je tistim, ki imajo, nasprotno, pravico in dolžnost razkrivati vse, kar se tiče skupne imovine, kar se je zgodilo v preteklosti in kako so se stvari odvijale do danes (lastnina in upravljanje nepremičnin itd., ki je doblin, ki bi morale biti v lasti celotne skupnosti Slovencev in ne le enega njenega dela, ki z njimi upravlja po svoji volji, odklanja vsako vmešavanje, vendar pa se sam vtika v tuje zadeve). Prav to vztrajno razglasjanje razpoložljivosti za dialog itd., razpoložljivosti za "skupaj", za "dogovarjanje", za "usklajeno nastopanje" me dela opreznega. Po mojem mnenju so dejanja neiskrena, namen pa je jasen... kakor v Ezopovi basni. Vendar se mi ne zdi prav, da bi le enemu bila namenjena v vsakem primeru vloga krotkega jagnjeta.

Riccardo Ruttar, redni član deželne posvetovalne komisije za slovensko jezikovno manjšino

SKLAD MITJA ČUK SVETUJE

Iz vrtca v šolo

Na svoj prvi dan pouka so mnogi odrasli že pozabili, nekateri pa se še spominjamo občutka, kako ponosno smo zakorakali v šolo s šolsko torbo (v mojih časih) ali s šolskim nahrbtnikom (kasneje). Kako velika so bila pričakovanja, kako so nas odrasli pri tem spodbujali, in kakšna radovednost nas je gnala: kakšna bo učiteljica in kdo bodo sošolci. Zagotovo je tako veliko pričakovanje novega in neznanega tudi danes del doživljanja ob prvem šolskem dnevu.

To je velik otroški dan, ki ga morajo starši pravilno razumeti, če želijo svojega otroka podpirati pri nadaljnjem šolskem delu. Največja podpora je, da že prvi dan pouka in za tem na vsej učni poti spodbujajo otrokovo navdušenje do učenja. To pa lahko počenjajo le tako, da krepijo njegovo zanimanje za najrazličnejše stvari in to tudi s pohvalo in bodrenjem. Za prvi dan šole je potrebna priprava: skrb, da bi morali otroka že prej učiti pisati in brati je odveč, saj so druge večine, ki se jih mora otrok navzeti, pomembnejše, zato da bo uspešno začel svoje šolsko obdobje. Med njimi so važne zlasti: znati sprejemati meje in pravila, dovoliti tudi drugim, da govorijo, določiti sam sebi meje po svojih sposobnostih, se sprijazniti z dejstvom, da bodo v skupini deležni le delne pozornosti, pridobiti sposobnost dolgotrajnejšega sedenja, sposobnost, da se znaš pobrati po porazu, spoznati morajo, da jih bodo starši vedno podpirali, kljub morebitnim neuspehom, postajati bodo morali vse bolj samostojni in krepiti med drugim tudi svoje fino motorične sposobnosti.

Ker bo otrok tudi v šoli dobil zadolžitve, bistroumni starši že prej poskrbijo, da se že doma uči izpolnjevanja svoje dolžnosti. Otroku naj se uči izpolnjevanja nalog pri malih hišnih opravilih, kakršna so zalivanje vrta, odnašanje smeti, pogrinjanje mize in podobno. Če se bo doma naučil izvršiti dane mu naloge, mu bo tudi kasneje pri šolskih zadolžitvah lažje. Pri starosti, ki je primerna za vžolanje, naj bi bil otrok sposoben tudi odgovornosti za manjše vsote denarja. Tako ne bo odveč, če boste svojega otroka postopoma navajali na samostojne nakupe manjših stvari v trgovini z jestvinami. Prav gotovo bo ponosen, ko mu bo uspelo tako zadolžitvev pripeljati do konca. Prav podobno naj bo pri nalogah: mnoge bo znal rešiti in zaključiti tudi brez starševske pomoči. Starši naj pomagajo le, kot rečeno, pri spodbujanju navdušenja nad novim znanjem, želje po raziskovanju in spoznavanju. To lahko storijo z odgovarjanjem na vprašanja, ki jih otrok zastavlja. Ko začne otrok zahajati v šolo, se mora cela družina pripraviti na drugačne dnevne ritme. Zjutraj mora biti vstajanje dovolj zgodnje, da otrok prispe brez stresa in naglice pravočasno v šolo. Pot v šolo preverijo starši z otrokom in izberejo tisto, ki je najmanj nevarna. Še pred začetkom pouka se skupaj z otrokom sprehodijo po njej in ga opozarjajo na posebne nevarnosti zaradi cestnega prometa. Mogoče pa je ta del nasvetov za naše starše odveč, saj lahko opazimo, da otroke vozijo v šolo in jih odvažajo po pouku z avtomobili, z vsemi posledicami, ki jih tak način odnosa prinaša s seboj tudi dolgoročno.

Otroku morajo starši dopustiti čim več svobode gibanja, saj otroci potrebujejo poleg navze-manja znanja tudi veliko gibljivosti, saj se z utrjevanjem telesnih sposobnosti utrjuje tudi zaupanje vase in narašča sposobnost koncentracije. Otroku, tudi ko začne zahajati v šolo, potrebuje igre. Tudi starši naj se z njim igrajo, saj se



v igri razkrivajo otrokova duša, misli in se utrjuje sposobnost izražanja. Če bodo tudi starši pozitivno naravnani do šole in vžolanja, bo tudi otrokov vstop v novo institucijo olajšan.

Ko namreč otrok doživi prehod od vrtca v osnovno šolo, je to velik korak tudi za njegov nadaljnji razvoj. Prav takrat se mu dogajajo tudi mnoge telesne spremembe: odpadejo mu mlečni zobje in rastejo stalni in celo telo s veča in se razvija. Ves ta razvoj pomeni z nekega zornega kota otroku tudi oviro. V sebi čuti potrebo ostati še majhen otrok, da bi ga odrasli zaščitniško in nežno obravnavali, hkrati pa v njem narašča želja, da bi postal čim bolj samostojen učenec. V podporo mu je stik z vrstniki, pomagajo pa mu tudi izkušnje z uspešnim zaključkom tako v šoli kot zunaj nje.

Prijatelji so torej potrebni, predvsem pa odigravajo še zelo pomembno vlogo starši in drugi odrasli, ki otroka obravnavajo z velikim razumevanjem, občutkom in spoštovanjem, ko opazijo v tem obdobju njegovo željo po samostojnosti. Če starši znajo ohranjati pri otroku navdušenje, ki ga on občuti prvi dan pouka, še naprej tudi v času celotnega njegovega šolanja, potem so veliko naredili.

Zaupanje otroka v svoje sposobnosti na prehodu iz vrtca v šolo je zelo pomembno. Vsaka negotovost je lahko škodljiva. Zato je važno, da ima otrok še pred vžolanjem možnost uspešnega učenja večšin. Tako se razvijajo njegovi možgani na osnovi popolnoma individualnih učnih izkušenj, s pomočjo katerih se sestavi nekakšna nevronska mreža. Razvoj pa je tesno povezan z okoljem, v katerem otrok živi. Otroci se odzivajo individualno na sprožene izzive, ponudbe in dražljaje. Vendar potrebujejo tudi čas zase, tišino, mir in sprostitve v varnem okolju, kjer jih nekdo usmerja v povezovanje učenja.

Otroku lahko pri učenju starši pomagajo tudi tako, da otroška vprašanja jemljejo resno in nanje odgovarjajo prijazno. Z otrokom se morajo pogovarjati o njegovih doživetjih in novih izkušnjah. Skupaj naj berejo knjige z vsebino, primerno trenutnemu otrokovemu zanimanju. Otroku potrebuje iger z vrstniki, pa tudi z brati, starši in starimi starši. Kakor že rečeno, potrebuje zdravo preživljanje prostega časa na svežem zraku in z možnostjo gibanja. Nad vse prav mu pride možnost izražanja svoje kreativnosti v glasbi ali z likovnimi pripomočki. Potrebne so mu izkušnje svojega telesa - do kod sega njegova moč, nežen dotik staršev in podobno. Pri odraslih preverja, kako ocenjuje njegovo domišljijo, njegove ideje in izdelke. Njihova sodba mu je pomembna. Pri tem potrebuje spoštovanje odraslih do njegove samostojnosti in dejavnosti.

Prehod iz vrtca v osnovno šolo je namreč proces, za katerega ni mogoče zahtevati, da bo zaključen iz dneva v dan. Dogajanje vpliva na celotno družino. Tako morajo starši dati otroku dovolj časa, da se privadi na novo situacijo. Med privajanjem na novi dnevni red, kakor smo že dejali, je pomembno, da starši ohranjajo stik s šolo in z drugimi starši v enakem položaju. Otroku pride na svet z neko zagnanostjo za osvajanjem znanja, z radoživostjo in radovednostjo. Šola pa potrebuje tako starše kot učitelje, ki to njegovo zagnanost podpirajo in v otroku krepijo samozaupanje. (jec)

TA TEDEN EDINOST PRED 100 LETI

EDINOST

Na straneh Edinosti lahko tokrat izvemo, da je škedenjski Sokol imel svoj prvi nastop »...in kakor vedno, se je Škedenj tudi tokrat izkazal ter ponovno dokazal, da sme opravičeno zahtevati prvenstvo glede narodne zavednosti med našimi okolicianskimi vasi. Naša okolica se sploh odlikuje po svoji narodni zavednosti in posamezne vasi kar tekmujejo med seboj, katera bi se pokazala bolj narodno zavedna. Vendar se zdi, da hoče Škedenj po vsej sili izbrisati za vedno madež, ki ga je dobil pred enim desetletjem, ko je bil – seveda le s pomočjo nečehnih sleparij – tam izvoljen glasoviti Banelli. Treba samo pomisliti! Pred enim desetletjem je bil tam izvoljen Italijan, danes dobiva pri vsakih volitvah v Škedenju narodni kandidat devetdeset odstotkov glasov!

A da ta narodna zavednost ne bi zamrla, temveč da bi postajala vedno živejša, so vrli Škedenjci osnovali tudi Sokola. In ta Sokol je imel svoj prvi nastop. Pred Narodnim domom v Trstu se je zbralo okolo pet-

deset Sokolov iz mesta in okolice, ki so odkorakali skupno v Škedenj. Nekaj Sokolov iz okolice je odšlo tudi posamično. Na zbirališču v Škedenju se je zbralo preko dvesto Sokolov, ki so med gostim špalirjem ljudstva, ki je Sokole na vsej poti burno pozdravljalo, z godbo na čelu odkorakali na telovadišče.

O telovadbi ne bomo pisali; morda se najde strokovno pero, ki telovadbo opiše. Omenimo samo, da so posebno imponovale telovadkinje in to toliko po svojem številu – bilo jih je šestintrideset – kolikor po preciznosti izvajanj.

Tudi telovadci so toliko pri prostih vajah, kolikor pri vajah na orodju nastopili z nepričakovano preciznostjo ter želi obile in burne pohvale. Ljudje so se popraševali eden drugega: Koliko časa pa že obstoji Sokol v Škedenju – in niso se mogli načuditi, da je možno v desetih mesecih doseči take uspehe! Moralni uspeh, ki ga je s škedenjskim Sokol dosegel s svojim nastopom, je bil torej popoln!«

TA TEDEN PRIMORSKI DNEVNIK PRED 50 LETI



PRIMORSKI DNEVNIK

Tako kot letos so se tudi pred petdesetimi leti spomnili štirih bazoviških junakov. »Na strelišču pri Bazovici, kjer so pred enaintridesetimi leti fašistične svinčenke ubile Ferda Bidovca, Franca Marušiča, Zvonimira Milošiča in Alojzija Valenčiča, smo se zbrali, kakor vsako leto, da počastimo spomin bazoviških junakov. Slovesnost, ki jo je priredil Odbor za proslavo bazoviških žrtev, je bila sicer kratka in brez dolgih govorov, toda dovolj zgovorna in zelo občutena. Udeležilo pa se je je precejšnje število odraslih in mladine. Najprej sta združena pevška zbora prosvetnih društev iz Bazovice in Padrič pod vodstvom dirigenta Ubalda Vrabca zapela »Le vkup uboga gmajna«, nato je imel kratek nagovor tovariš Vekoslav Španger, ki je med drugim dejal: »Spet smo med vami, na kraju, kjer ste poškopili s svojo krvjo kraško gmajno. Vaša borba, vaša žrtev, vaši ideali, zaradi katerih vas je fašizem tu usmrtil, so nam še vedno sveži pred oč-

mi.« Za njim je spregovoril Giovanni Postogna v ime-
nu organizacije bivših partizanov ANPPI in antifašis-
tičnih političnih preganjancev ANPPIA, ki je izra-
žila solidarnost teh organizacij in omenil sedanji na-
peti mednarodni položaj. Ob spomeniku so nato po-
ložili vence, vsi pa so pričakovali, da bosta pevska zbo-
ra zapela še kakšno pesem, toda tovariš Španger je
sporočil, da je proslava zaključena, ker je vladni ge-
neralni komisarjat prepovedal, da bi pevska zbora za-
pela pesem »Žrtvam«. To sporočilo je vse prisotne
presenetilo in neumestna neverjetna prepoved je
vzbudila splošno ogorčenje. Čeprav je bila proslava
toda zaključena, ljudje niso odšli. Skupina mladinc-
ev je začela peti prepovedano pesem »Žrtvam«. Pri-
družili so se vsi prisotni. Vsi so peli žalostinko, ki jo
prepevamo že dolgo vrsto let ob vsaki taki svečano-
sti, ubrano in prav od srca, da lepšega zaključka pro-
slave ni moglo biti.«

FILMI PO TV

Sobota, 17. septembra, Rai Movie, ob 7. uri

Bitka na Neretvi (La battaglia sulla Neretva)

Režija: *Veljko Bulajić*

Igrajo: Milena Dravić, Boris Dvornik, Sylva Coscina, Franco Nero, Anthony Dawson in Sergej Bondarchuk

Film je poosevčen veliki bitki na jugoslovanskih tleh, med drugo svetovno vojno. Na začetku leta 1943 so nemški okupatorji po Hitlerjevem nalogu pričeli z vojno operacijo poimenovano Weiss. Namen operacije je bil uničenje partizanskih enot. Zaradi močne ofenzive so se partizanske enote, z vrhovnim štabom in 4500 ranjenici znašle obkoljene v dolini reke Neretve. Obkoljen v obroču v brezizhodnem položaju je Tito odločil, da poruši še edini most. V eni noči so partizani ob porušenem mostu zgradili novega in tako je Tito rešil sebe in svoje, med katerimi je bilo kar nekaj ranjencev.

Nedelja, 18. septembra, Rai Movie, ob 13.20

The constant gardner - La cospirazione

Režija: *Fernando Meirelles*

Igrajo: *Ralph Fiennes in Rachel Weisz*
Politično aktivistko Tesso Quayle najdejo mrtvo v odmaknjenem kraju severne Kenije. Ob njej leži tudi truplo mlajšega kolege. Oblasti so prepričane, da gre za umor, do katerega je prišlo iz ljubezenskih razlogov, a Tessin mož Justin Quayle se seveda ne da kar tako in je prepričan, da gre razlog ženske smrti iskati kje drugje. Justin, britanski diplomatiki predstavnik v Nairobiju, ki se s posebnim veseljem posveča vrtnarstvu, dodobra pregleda ženinino spalnico, da bi v njej uspel izslediti vsaj kak pomemben element, ki bi mu svedela kasnejše pomagal pri odkritju resnice. Trmoglavost se posveti svoji novi preiskovalni dejavnosti in odkrije, da je Tessa prišla na sled dokaj okrutni resnici. Odkrila je priznano farmacevtsko multinacionalno družbo, ki je v Keniji testirala svoja zdravila na nekaterih prostovoljcih.

Ponedeljek, 19. septembra, Iris, ob 22.55

La grande abbuffata

Režija: *Marco Ferreri*

Igrajo: *Marcello Mastroianni, Michel Piccoli, Philippe Leroy in Ugo Tognazzi*
Film dokaj nenavadnega režiserja, ki je s svoji-

mi zgodbami
znan dodobra
presenetiti gle-
dalce, je s tem
delom šokiral
tudi občinstvo
cannskega festi-
vala, ki velja za
nadvse ravno-
dušno publiko. Leta 1974 so namreč Ferrerijev
film izžvižgali, ko pa so ga kasneje predvajali v
kinodvoranah, se je izkazal za izjemen uspeh. Kaj
pa za zgodba? V središču pozornosti so štirje pri-
jatelji, ki jih združuje predvsem izjemna ljube-
zen do hrane in najrazličnejših dobrot. Gostil-
ničar Ugo, televizijski producent Michel, pilot
Marcello in sodnik Philippe preživijo vikend ra-
vno v imenu dobre hrane. Požrešnost bo na-
zadnje usodna.

Torek, 20. septembra, Rai Movie, ob 14. uri

I cento passi

Režija: *Marco Tullio Giordana*

Igrajo: *Luigi Lo Cascio, Tony Sperandeo in Francesco Giuffrida*

Film, ki ga je Giordana posnel v spomin na Peppi-na Impastata, pripoveduje resnično zgodbo o mladem sicilijemskem fantu, ki se je odločil, da se ne bo podredil mafijškemu nasilju, temveč se mu bo zoperstavil. To življenjsko izbiro je seveda plačal z življenjem, saj so ga ubili 9. maja 1978. V vlogi protagonista nastopa Luigi Lo Cascio, temnolasi deček Tornatorejevega filma *Nuovo cinema paradiso*, ki se tako vrne pred kamero skoraj dvajset let kasneje in pri tem potrdi izreden igralski talent.

Torek, 20. septembra, Rete 4, ob 0.05

The Dreamers

Režija: *Bernardo Bertolucci*

Igrajo: *Louis Garrel, Eva Green in Michael Pitt*

V Parizu posneta Bertoluccijsva pripoved predstavlja eno najlepših in najbolj poetičnih zgodb o letu 1968 in dogodkih, ki so tisto pomlad za vselej označili Pariz. Protagonisti so trije mladeniči, brat in sestra ter ameriški študent, ki se naključno spoznajo v pariški Cinémaèque Française. Ob gledanju filmov in opazovanju realnosti, ki se popolnoma spreminja, spoznavajo tudi same sebe. (Iga)

NAŠA SLIKOVNA in MALA KRIŽANKA



SESTAVIL LAKO	ZBOR LJUDI, MITING, ZLET	DOLG HODNIK ALI PREHOD V POSLOPJU	PRIPRAVA ZA POMETANJE	DELO, OPRAVILO	PRIOSTREN KONČNI DEL ČESA, KONICA	EGIPČANSKI BOG SONCA	RUSKI SKLADATELJ IN DIRIGENT (MIHAIL)	EKIPA, MOŠTVO	PLIN ZA SVETILKE	PRIJETNOST, DOMAČNOST	KIEFER SUTHERLAND
STISKAV ČLOVEK											
ČLOVEK OD ZADNJE POLEDENITVE DALJE											
SIN AGAMEM- NONA IN KLI- TAJMNESTRE						OVOJ, OVITEK, PAKET					HIŠNI BOG PRI RIMLJANIH
						ČUSTVENO VZBURJENJE					
PODSTREŠJE HIŠE					ŠPANSKI SPOLNIK			AFRIŠKI VELETOK			
					RIM. BOGINJA PLODNOSTI			TISOČ KILO- GRAMOV			
BERI PRIMORSKI DNEVNIK	GRINTAVEC								MERMOLJA ACE		
	INDUSTRIJSKO MESTO V FRANCIJI								AM. PISATELJ (STEPHEN)		
LAURENCE OLIVIER			VERNIKI, KI NISO DUHOVNIKI	SLOVENSKA IGRALKA (MAJDA)							
VASICA PRI OPCIJAH				ČLAN							
										REKA V VENEZUELI	ORNA ZEMLJA
		ALEŠ DOKTORIČ			ITALIJANSKI PEVEC FOSSATI						RAZGRAJA- NJE, HRUP
		AZIJSKI POLOTOK									
				KRAVICA, TELICA	JAMES IVORY			JE TUDI ATENEČ			
					GL. MESTO BRAZ. DRŽAVE RIO GRANDE			ARMENSKO MOŠKO IME			
	JAPONSKI OTOK								IVAN RENKO		
	GOROVJE V SAUD. ARABIJI								NEKD. JUG. NOGOMETAŠ (IVICA)		
PRISTANIŠČE V ČILU						KRAJ PRI JEZERU MAGGIORE					
AM. IGRALEC WALLACH						OČKA					
			MAKEDONSKO MOŠKO IME								
			ANATOLIJ KARPOV								
				VEDA O DELIH MOLEKULE							
				NORVEŠKA IGRALKA ULLMAN				OTOŽEN TONOVSKI NAČIN			

1	2	3	4	5
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				

VODORAVNO: 1. slovenski kipar (France), literarni zgodovinar (Janez), pripovednik (Braco); 6. drog, ki omogoča, da kaj ostane v pokončnem položaju; 7. češki skladatelj in dirigent (Karel Boleslav); 8. gorata grška pokrajina; 9. naša nivalnica; 10. ljudje iste barve kože; 14. kdor se ukvarja s kurivom za žar; 15. italijanski pevec (Giovanni); 16. švedska igralka Ekberg; 17. planota na Vipavskem.

NAVPIČNO: 1. tržaška četrt; 2. Krasov nogometni tekmelec v D ligi; 3. član ali pripadnik angleške politične stranke; 4. orientalsko rizevo žganje; 5. kraj pri Krškem, znan po arheološkem najdišču; 11. francoski filmski igralec Delon; 12. glavno mesto srednjeameriške države, ... Domingo; 13. kostariški politik, nobelovec 1987 (Oscar); 14. azijska država z glavnim mestom Maskat. (lako)



GOSPODARSTVO - Ameriški finančni minister na zasedanju ministrov evroobmočja in EU

Geithner poziva k enotnosti pri soočanju s krizo evra

Juncker: Območje evra bo odločalo o naslednjem obroku posojil Grčiji oktobra

VROCLAV - Ameriški finančni minister Timothy Geithner je včeraj v Vroclavu pozval k več enotnosti med evropskimi vladami in centralnimi bankami pri soočanju s krizo v območju evra ter k boljšemu globalnemu sodelovanju pri soočanju z aktualnimi izzivi, a obenem zatrdil, da Evropi ni prišel pridigati zaradi dolžniške krize.

Geithner se je včeraj v Vroclavu udeležil zasedanja skupine finančnih ministrov 17 držav v območju evra. To je njegova prva udeležba na zaupnih sestankih evroskupine, ki išče izhod iz resne dolžniške krize, ki ogroža obstoj območja evra.

Ameriški finančni minister Geithner ni prišel na zasedanje evropskih finančnih ministrov v Vroclav, da bi jim pridigal zaradi dolžniške krize v območju evra, poroča ameriška tiskovna agencija AP.

Ameriški minister ni imel niti novinarske konference niti ni bil na splošno dostopen novinarjem v Vroclavu, a AP poroča, da je dejal, da ZDA glede na izzive, s katerimi se same soočajo, niso v najboljšem položaju, da svetujejo drugim.



Timothy Geithner

ANSA

Po poročanju drugih tujih medijev pa je Geithner včeraj pozval k večji enotnosti med politiki in guvernerji centralnih bank v EU. Ministrom in bankirjem je povedal,

da verjame v zmožnost Evrope, da omeji krizo, a obenem opozoril, da se je treba izogniti "govoričenju" o evru.

Po navedbah Dow Jones je Geithner opozoril, da razhajanja med vladami in centralnimi bankami v območju evra spodbujajo odziv celine na dolžniško krizo, ter pozval k boljšemu sodelovanju s ciljem preprečitve tega, da bi kriza ušla izpod nadzora.

"Škodljivo ni samo razhajanje v razpravi glede strategije v Evropi, temveč stalen konflikt med državami in centralnimi bankami," je dejal Geithner po poročanju Dow Jones. Ob tem naj bi tudi priznal, da je ZDA kot eni državi z eno valuto "to lažje reči". Poleg tega je ameriški minister po navedbah Dow Jones dejal, da oblikovalci politik morajo poskrbeti za to, da bo "katastrofalno tveganje" umaknjeno s trgov. Dejaj je tudi, da je zaradi dogajanja v Evropi tudi za ZDA "veliko na kocki".

Poleg tega je Geithner včeraj za tuje medije dejal, da sicer ni pričakovati ponovitve tako usklajenega odziva, kot mu je bil svet priča med globalno finančno krizo le-

ta 2009, a da morajo ZDA in EU pri pregovajanju aktualnih ekonomskih izzivov tesno sodelovati.

"Obstaja izjemna nujnost, da rastoča gospodarstva in vodilna gospodarstva bolj sodelujejo in to poskušamo storiti," je še dejal ameriški finančni minister, katerega prihod v Vroclav velja za znak velike zaskrbljenosti ZDA nad usodo evra.

Šef evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker pa je včeraj poudaril, da je šlo pri srečanju z Geithnerjem za "izmenjavo mnenj", ne sprejemanje odločitev. O povečanju ali širitvi začasnega kriznega mehanizma "ne razpravljamo z nečlanico evra", je dejal. Juncker je pristavil, da bo območje evra o naslednjem obroku posojil Grčiji odločilo oktobra. Poleg te odločitve je na oktober preložen tudi cilj izvedbe julijskega dogovora o krepitvi začasnega kriznega mehanizma.

Srečanje 17 ministrov evroskupine je bilo le uvod k neformalnemu zasedanju finančnih ministrov in guvernerjev centralnih bank 27 članic EU, ki se bo končalo danes. (STA)

KOSOVO - Na severu regije napetost zaradi novega poskusa Prištine, da bi prevzela nadzor

Na Jarinju in Brnjaku tudi kosovski policisti in cariniki, a niso operativni

KOSOVSKA MITROVICA - V misiji Eulex na Kosovu so uradno potrdili, da so včeraj prevzeli nadzor na mejnih prehodih Jarinje in Brnjak. Kot so pojasnili, so na prehodih prisotni tudi kosovski policisti in cariniki, in sicer tako srbske kot albanske narodnosti, a operativne naloge opravlja le Eulex. Na Kosovo so medtem prispeli predstavniki dveh srbskih strank.

Na obeh prehodih na meji med Kosovom in Srbijo so poleg pripadnikov misije EU prisotni še po dva kosovska mejna policista in en kosovski carinik, katerih vloga pa je zgolj simbolična, po poročanju srbske tiskovne agencije Tanjug povedal tiskovni predstavnik Eulexa Nicholas Hutton.

Kosovski premier Hashim Thaci je medtem v Prištini potrdil, da so bili kosovski cariniki jutraj uspešno razporejeni na prehoda Brnjak in Jarinje. Tudi on je prebivalce severa Kosova pozval, naj ostanejo mirni, in obenem ponovil, da včerajšnji premiki niso uperjeni proti ljudem, ampak gre za spoštovanje in izvajanje kosovske ustave in zakonov, pri čemer Prištino podpira tudi mednarodna skupnost.

Da so na prehodih poleg pripadnikov Kforja in Eulexa prisotni kosovski policisti in cariniki, ki pa ne igrata nobene vloge, je na novinarski konferenci v Beogradu sporočil tudi tiskovni predstavnik srbske vlade Milivoje Mihajlović. Obenem je kosovske Srbe pozval, naj ostanejo mirni in ne nasedajo provokacijam. Zatrdil je tudi, da Kfor in Eulex ravnata v skladu z mandatom Združenih narodov.

Bolj oster je bil srbski notranji minister Ivica Dačić, ki je ocenil, da predstavlja prisotnost kosovskih policistov in carinikov na mejnih prehodih zlorabo dogovora o priznavanju carinskih pečatov, ki sta ga Beograd in Priština dosegla 2. septembra v Bruslju. Kot je dejal, so skušale oblasti v Prištini z včerajšnjo enostransko akcijo "iz lastnih notranjih interesov simbolično pokazati, da se carina Kosova nahaja na administrativni liniji", s tem pa so znova povzročile napetosti. "To spominja na pravljico, predstavo ... saj imate situacijo, ko mora carinik s helikopterjem prihajati na administrativno linijo," je menil in dodal, da v realnosti kaj takega pač ne more trajati.

Ker sta Kfor in Eulex že v četrtek zvečer zaprla sporna prehoda - kot je pojasnil Hutton, zaradi varnostnih razmer in cestnih blokad - so po alternativnih poteh včeraj preko meje na sever Kosova ločno prispeli predstavniki Srbske radikalne stranke (SRŠ) in Demokratske stranke Srbije (DSS). Kot so napovedali, bodo tam

tudi ostali in podprli lokalne Srbe. Na čelu skupin sta podpredsednika obeh strank, Dragan Todorović iz SRŠ in Miloš Jovanović iz DSS, poroča beogradska tiskovna agencija Beta.

Z namestitvijo kosovskih policistov in carinikov na omenjenih mejnih prehodih se po pojasnitvah Prištine in misije Eulex začena uresničevanje dogovora o carinskih pečatih, ki so ga v okviru neposrednega dialoga pod okriljem EU 2. septembra dosegli predstavniki Prištine in Beograda. V okviru tega dogovora je Beograd več kot tri leta po razglasitvi neodvisnosti Kosova vendarle pristal, da prizna carinske pečate z oznako Kosovo in tako omogoči uvoz kosovskega blaga v Srbijo, Priština pa je po drugi strani obljubila odpravo julija letos uvedenega embarga na uvoz iz Srbije.

Kosovo je svojo obljubo že izpolnilo, saj je včeraj po zagotovilih kosovske ministrice za trgovino in industrijo Mimoze Kusari-Ljilja prvi tovornjak z blagom iz Srbije že prispel na Kosovo. Uvoz iz Srbije je spet stekel na mejnem prehodu Mer-

dare severno od Prištine, kjer naj bi mejo prestopilo pet vlačilcev s pšenico.

Uvoz kosovskega blaga v Srbijo po drugi strani še ni stekel, naj pa bi po navedbah kosovske ministrice prvi tovornjak s kosovskim blagom proti severni sosedu krenil v teh dneh. S tem se bo pokazalo, ali se uresničuje 2. septembra dosežen dogovor, je poudarila Kusari-Ljiljeva.

Na včerajšnji prevzem nadzora Eulexa nad mejnima prehodoma Jarinje in Brnjak se je odzvala tudi visoka zunanje-politična predstavnica EU Catherine Ashton. Izrazila je zadovoljstvo, da je v eno smer ponovno stekel uvoz blaga in kot je sporočila, upa, da bo uvoz kmalu vzpostavljen v obeh smereh. Obenem je Ashtonova poudarila, da "uresničitev dogovora o carinskih pečatih ne prejudicira vprašanja statusa". "Gre za prosto trgovino in krepitev pravne države na Kosovu," je sporočila Ashtonova in vse na severu Kosova pozvala k ohranitvi miru in zadržanosti. K tovrstnemu odnosu je pozvala tudi Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (Ovse). (STA)



Srbi blokirajo ceste

ANSA

DANSKA - Dosedanji premier Lars Lokke Rasmussen že priznal poraz

Po tesni zmagi levice bo vodstvo vlade prevzela voditeljica socialdemokratov Helle Thorning-Schmidt

KOEBENHAVN - Na četrtekovih parlamentarnih volitvah na Danskem je zmagala opozicijska levosredinska koalicija pod vodstvom socialdemokratov. Njihova voditeljica, 44-letna Helle Thorning-Schmidt, bo tako postala prva danska premierka.

Izid glasovanja je bil sicer tesnejši, kot so napovedovali. Po uradnih podatkih, objavljenih po preštevanju 99,2 odstotka glasovnic, je levica dobila 89 od 179 sedežev v parlamentu, desnica pod vodstvom dosedanjega premiera Larsa Lokkeja Rasmussena pa 86. Levica naj bi poleg tega dobila vsaj še dva od štirih sedežev, ki pripadajo danskim polavtonomnim ozemljem Grenlandiji in Ferskim otokom.

Rasmussen je že priznal poraz. Kot je povedal ponoči, je vodjo socialdemokratov poklical po telefonu in ji čestital. Včeraj pa je v palači Amalienborg danski kraljici Margareti II. že izročil svojo odstopno izjavo, vendar za zdaj še ostaja na položaju.



HELLE THORNING-SCHMIDT

ANSA

V Københavnu pričakujejo, da bodo vodje političnih strank na tradicionalnih posvetovanjih s kraljico, t.i. dronningenrunden, Thorning-Schmidtovo predlagali za novo predsednico vlade.

Nova bodoča premierka naj bi takoj začela pogajanja o novi koalicijski vladi, ki bi lahko trajala več tednov.

Danski mediji, ki so med volilno kampanjo komajda izpostavljali spol voditeljice socialdemokratske stranke, včeraj niso skrilav navdušenja nad zmago Thorning-Schmidtove, ki so jo po-

spremili z naslovi "Zmaga žensk!" in "Prva!". Trajalo je 96 let, odkar so danske ženske dosegle volilno pravico, pa do tega, da je bila prva izvoljena za premierko. Včerajšnji izvolitev Thorning-Schmidtove je treba videti kot pomemben korak za enakost med spoloma - vsaj na simbolni ravni," je zapisal eden od časnikov.

Volilna udeležba je bila visoka, 87,7-odstotna, oziroma za dobro odstotno točko višja kot na zadnjih volitvah leta 2007. Z zmago levice se na Danskem končuje desetletno obdobje, ko je imela v politiki velik vpliv nacionalistična Danska nacionalna stranka (DF), znana po svojem nasprotovanju priseljevanju. Omenjena stranka je bila namreč ključna zaveznica sicer manjšinske desnosredinske vlade.

Vodja DF Pia Kjaersgaard je po objavi volilnih izidov strankarskim privržencem dejala, da se bo stranka sedaj umaknila v opozicijo, vendar obljubila, da socialdemokratom ne bo pustila počivati na lovorikah.

Libijski uporniki vdrl v Bani Valid, Erdogan na obisku

TRIPOLI - Libijski uporniki so včeraj vdrl v mesto Bani Valid, eno zadnjih trdnjav nekdanjega libijskega voditelja Moamerja Gadafiga. Uporniške sile se s številnimi poltovornjaki, opremljenimi s težkim orožjem, prebijajo s severnega dela mesta proti središču. Iz pušavskega mesta približno 140 kilometrov jugovzhodno od Tripolija je slišati eksplozije in streljanje. Razmere v mestu naj bi bile zelo napete in kaotične, uporniki pa so naleteli na silovit odpor Gadafigu zvestih sil.

Uporniške sile se medtem zbirajo tudi pred Sirtu, rodnim mestom libijskega samoderžca Gadafiga, in se pripravljajo na zadnjo bitko. Uporniki so sicer v četrtek utrpeli precejšnje izgube, saj je bilo ubitih 11 njihovih borcev, 34 pa ranjenih. Zajeli so tudi 40 borcev, zvestih Gadafigu.

Na obisk v Libijo je medtem prispel turški premier Recep Tayyip Erdogan. Libija je zadnja postaja njegove turneje po državah "arabske pomladi", med katero je obiskal še Egipt in Tunizijo. Erdogana je ob prihodu v Tripoli pozdravil drugi mož nacionalnega prehodnega sveta Mustafa Abdel Džalil.

Muslimanom prepovedane molitve na ulicah v Franciji

PARIZ - V Franciji muslimani odslej ne bodo več smeli moliti na ulicah, saj je včeraj začel veljati odlok vlade, ki tovrstno početje prepoveduje. V Parizu in Marseillu pa so medtem odprli dva nova prostora za molitev, kar naj bi muslimanom, ki se pritožujejo zaradi pomanjkanja mošej, olajšalo spoštovanje odločitve vlade.

Da bo od 16. septembra v Franciji prepovedano moliti na ulicah, je nedavno napovedal francoski notranji minister Claude Gueant, ki je še dodal, da bodo kršitelji ustrezno kaznovali.

V rudniku v Walesu

umrli najmanj trije rudarji

LONDON - Potem ko je v četrtek jutraj premogovnik blizu Cilybeylla v Walesu zalila voda, so reševalci včeraj v rudniku našli trupla treh rudarjev. Četrtega rudarja, ki je v četrtek prav tako delal v rudniku, reševalci še iščejo, možnosti, da je preživel, pa so zelo majhne.

Štirje rudarji, stari od 39 do 62 let, so ostali ujeti v rudniku, ki ga je zalila voda, ki je prodrla skozi eno od sten. Potapljači iz reševalne ekipe so trupla treh rudarjev našli 24 ur po nesreči. Ko je rudnik poplavilo, se je v njem sicer nahajalo sedem rudarjev. Trije so nesrečo preživeli, ker jim je v četrtek še pravočasno uspelo zapustiti rudnik, preden ga je popolnoma zalila voda. (STA)

V rudniku v Walesu

umrli najmanj trije rudarji

LONDON - Potem ko je v četrtek jutraj premogovnik blizu Cilybeylla v Walesu zalila voda, so reševalci včeraj v rudniku našli trupla treh rudarjev. Četrtega rudarja, ki je v četrtek prav tako delal v rudniku, reševalci še iščejo, možnosti, da je preživel, pa so zelo majhne.

Štirje rudarji, stari od 39 do 62 let, so ostali ujeti v rudniku, ki ga je zalila voda, ki je prodrla skozi eno od sten. Potapljači iz reševalne ekipe so trupla treh rudarjev našli 24 ur po nesreči. Ko je rudnik poplavilo, se je v njem sicer nahajalo sedem rudarjev. Trije so nesrečo preživeli, ker jim je v četrtek še pravočasno uspelo zapustiti rudnik, preden ga je popolnoma zalila voda. (STA)

V levosredinski koaliciji so poleg socialdemokratov, ki naj bi imeli v novem parlamentu 45 sedežev oziroma toliko kot doslej, še zeleni, ki so številno poslancev podvojili in jih bodo imeli deset, ter socialno-liberalna stranka, ki bo imela 17 poslancev oziroma osem več kot doslej.

Nova premierka je že pred volitvami napovedovala, da se bo kljub gospodarski krizi, ki je prizadela tudi Dansko, zavzemala za ohranitev socialnega sistema. To naj bi doseglo zvišanjem davka za najbogatejše ter podaljšanjem delovnika za 12 minut.

Danska sicer ni članica območja evra, je pa njena valuta, krona, vezana na evro, zato težave v območju evra vplivajo tudi na njeno pretežno izvozno usmerjeno gospodarstvo.

Thorning-Schmidtova je na čelu danskih socialdemokratov že štiri leta, ima dva otroke in je poročena s sinom nekdanjega britanskega laburističnega voditelja Neila Kinnocka. Med drugim je bila v svoji politični karieri evropska poslanka. (STA)



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Muzej Antarktike
20.30 Deželni TV dnevnik, Utrip Evangelija
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Variete: Da da da **6.30** Variete: Unomattina in famiglia **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik **9.05** Aktualno: Tg1 Dialogo **9.30** Dnevnik L.I.S. **10.10** Dok.: La Rai racconta la Mostra del Cinema 1968-1979 **10.55** Aktualno: ApriRai **11.10** Aktualno: Fratello Sole, Madre Terra **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Lineablu **15.25** Aktualno: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** Aktualno: A Sua immagine **17.45** Dok.: Passaggio a Nord Ovest **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik in športne vesti **20.35** Kviz: Soliti ignoti **21.30** Variete: Ti lascio una canzone (v. A. Clerici) **0.05** Dnevnik - kratke vesti **0.10** Aktualno: Miss Italia 2011 - Il reportage **0.40** Nočni dnevnik **0.55** Aktualno: Speciale Cinematografo **2.00** Film: Sul lago dorato (rom., ZDA, '81, r. M. Rydell, i. H. Fonda, K. Hepburn)

Rai Due

7.00 7.55, 10.10 Risanke **7.25** Aktualno: Art Attack **9.00** Nan.: Rebelde Way **9.45** Dok.: Serious Season Desert **10.15** Aktualno: Sulla via di Damasco **10.50** Nan.: La complicata vita di Christine **11.30** Aktualno: ApriRai **11.35** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik **13.25** Šport: Dribbling **14.00** Film: Un principe in giacca e cravatta (rom., ZDA, '10, r. G. Junger, i. H. Duff, J. Pressly) **15.30** Nan.: Squadra Speciale Stoccarda **16.15** Nan.: Sea Patrol **17.05** Aktualno: Sereno variabile **18.00** Dnevnik L.I.S. in vremenska napoved **18.05** Variete: Crazy Parade **18.35** Nan.: Primeval **19.30** Nan.: Squadra Speciale Cobra 11 **20.25** Žrebanje lota **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Castle



21.50 Nan.: The Good Wife **22.40** Šport: Sabato sprint **23.25** Dnevnik, sledijo rubrike

Rai Tre

7.00 Nan.: Radio G.R.E.M. **7.30** Variete: Lampi di genio in Tv **8.00** Dok.: Magazzini Einstein **9.00** Film: Fiori d'arancio (kom., It., '44, r. D. Hobbles, i. L. Bardi, T. Dal Monte) **10.15** Film: Riso amaro (dram., It., '49, r. G. De Santis, i. S. Mangano, V. Gassman) **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Aktualno: Tgr Il settimanale **12.55** Dok.: La Superstoria **13.45** Dok.: Figu **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik in vremenska napoved **14.45** Aktualno: Tg3 Pixel **14.50** Aktualno: TGR Speciale Ambiente Italia **15.05** Aktualno: Tv Talk **16.30** Dnevnik - L.I.S. **16.45** Nan.: Un caso per due **17.40** Šport: Magazine Champions League **18.10** Špor: 90° minuto, serie B **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Aktualno: Blob **20.15** Dok.: Ritratti **21.05** Dok.: Speciale Superquark - Tre uomini tre sfide **23.10** Dnevnik in deželni dnevnik **23.30** Aktualno: Un giorno in pretura

Rete 4

7.20 Nan.: Zorro **7.50** Nan.: Mystere **9.55** Nan.: R.I.S. - Delitti imperfetti **10.50** Ak-

tualno: Fornelli d'Italia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Variete: Il tribunale di Forum **15.05** Nan.: Poirot **17.00** Nan.: Psych **18.00** Dok.: Pianeta mare **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Variete: Ieri e oggi in Tv **20.10** Nan.: Siska **21.30** Film: Soluzione estrema (triler, ZDA, '98, r. B. Schroeder, i. M. Keaton, A. Garcia) **23.20** Nan.: The Unit



0.20 Film: Quicksand - Accusato di omicidio (triler, Fr./VB, '01, r. J. Mackenzie, i. M. Keaton, M. Caine) **2.05** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Glasba: Loggione **9.45** Aktualno: Superpartes **10.35** Film: Il club degli imperatori (dram., ZDA, '02, r. M. Hoffman, i. K. Kline, R. Morrow) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nan.: Dov'è mia figlia? **15.20** Aktualno: Verisimo (v. S. Toffanin) **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 2.00 Show: Paperissima Sprint **21.20** Variete: C'è posta per te (v. M. De Filippi) **0.30** Nan.: The Tudors **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

7.00 9.55, 12.15 Risanke **9.30** Nan.: Power Rangers Samurai **10.50** Film: Dragon ball Z - Le origini del mito (ris., Jap., '90, r. M. Hasimoto) **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.00** Dnevnik - Studio Sport **13.30** Motociklizem: SP, VN Aragone, vaje, MotoGP, prenos **15.00** Motociklizem: SP, VN Aragone, vaje, 125 ccm, povzetek **15.10** Motociklizem: SP, VN Aragone, vaje, Moto2, prenos **16.05** Nan.: Robin Hood **18.05** Nan.: Mr. Bean **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.00** Risanke: Bugs Bunny **19.30** Film: Boog & Elliot - A caccia di amici (ris., ZDA, '06, r. R. Allers, J. Culton)



21.10 Film: Mostri contro alieni (ris., ZDA, '09, r. R. Letterman, C. Vernon) **23.10** Film: La diga della paura (akc., ZDA, '02, r. D. Campbell, i. B. Boxleitner, M. Ewald) **1.00** Šport: Studio Sport XXL

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Tutti i gusti (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Šport: FMI Magazine **9.30** Nan.: Maria Maria **10.35** 23.33 Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana **12.00** Dok.: Patrimonio dell'Unesco **12.30** Šport: Hard Trek **13.10** Aktualno: Conosciamo i nostri ospedali **13.30** Dnevnik **14.00** Aktualno: Dai nostri archivi **14.20** Dok.: Curiosità d'Italia **14.45**

Igra: Ufo di sera **15.45** Dok.: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.05** Aktualno: Tractor Pulling **19.30** Dnevnik **20.00** Dok.: Le perle dell'Istria **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: ...E oggi, tutti all'opera! **21.05** Lirika: La serva scaltra **22.40** Dok.: Dolomiti DOC **23.00** Nočni dnevnik

La 7

6.00 Dnevnik, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: Bookstore **11.05** Dok.: La7 Doc **11.40** Nan.: Ultime dal cielo **13.30** Dnevnik **13.55** Nan.: Diane, uno sbirro in famiglia **16.05** Nan.: MacGyver **18.05** Film: E' arrivato mio fratello (kom., It., '85, r. Castellano, Pipolo, i. R. Pozzetto, C. McDonald) **20.00** Dnevnik **20.30** Aktualno: In Onda **21.30** Nan.: L'ispettore Barnaby **23.30** Nan.: Crossing Jordan **0.20** Dnevnik **0.30** Aktualno: m.o.d.a. **1.15** Film: Pinero - La vera storia di un artista maledetto (dram., ZDA, '01, r. L. Ichaso, i. B. Bratt, G. Esposito)

Slovenija 1

6.05 Kultura, sledi Odmevi **7.00** Igr. nan.: Zgodbe iz školjke **7.55** Lutk. igr. nan.: Bine **8.10** Iz popotne torbe **8.30** Ris. nan.: Smrkci **8.55** Odd. za mlade: Pod klobukom (pon.)



9.30 Kratki dok. film: Rock na Japonskem (pon.) **9.45** Nad.: Dvojne počitnice **10.15** Igr. nan.: V dotiku z vodo **10.45** Polnočni klub (pon.) **11.55** Tednik (pon.) **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.20** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem (pon.) **14.15** Film: Daisy Miller **16.00** O živalih in ljudeh (pon.) **16.20** Na vrtu **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Sobotno popoldne **18.30** Ozare **18.35** Risanke **18.55** Dnevnik, vremenska napoved, športne vesti in Utrip **20.00** Film: Obala moskitov **22.00** Poročila, vremenska napoved, športne vesti in Kultura **22.35** Nad.: Sinovi anarhije II **23.25** Film: Senca strahu (pon.) **0.50** Dnevnik (pon.)

Slovenija 2

8.35 Skozi čas **8.45** Pogledi Slovenije (pon.) **10.15** Posebna ponudba **11.00** Slovenci v Italiji (pon.) **11.30** Primorski mozaik (pon.) **12.00** Circom Regional **12.30** Knjiga mene briga (pon.) **14.55** Odbojka (m): EP, polfinale **17.00** Nogometni magazin NZS **17.55** Šport **22.00** Na lepše (pon.) **22.25** Sobotna glasbena noč: Novi rock, reportaža s koncerta **23.55** Brane Rončel izza odra (pon.)

Slovenija 3

6.00 8.00, 10.30 Sporočamo **7.10** 9.00, 21.30 Žarišče **10.35** Kronika **13.30** 14.00, 17.30 Poročila Tvs1 **15.40** 20.30 Na tretjem **16.30** Poslanski premislek **19.00** Tv Dnevnik Tvs1 **20.00** Satirično oko

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna TV - deželne vesti **14.20** Film: Charlie **16.10** Glasb. odd.: SMS **17.10** Arhivski posnetki **18.00** Brez meje **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 23.45 Vsedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja **19.45** Avtomobilizem **20.00** Potopisi **20.30** Srečanje z... **21.10** Paga sempre Pantaloni - gledal. predstava **22.15** Vsedanes - TV dnevnik **22.30** Odbojka: EP, povzetek **0.00** Primorska kronika **10.15** Čezmejna TV

POP Pop TV

6.30 Tv prodaja **7.00** Medved Rupert (ris.) **7.10** Drobizki (sinhr. ris. serija) **7.15** Nal in Lili (sinhr. ris. serija) **7.25** Hobonavti (sinhr. ris. serija) **7.35** Balonar Oskar (sinhr. ris. serija) **7.50** Angelina balerina (sinhr. ris. serija) **8.05** Čarobni vrtljak (sinhr. ris. serija) **8.15** Dežela konjičkov (sinhr. ris. serija) **8.40** Florjan, gasilski avto (sinhr. ris. serija) **8.55** Mojster Miha (hum. serija) **9.05** Profesor Baltazar (ris. serija) **9.15** Bakuganski bojevniki (ris.) **9.40** Tv Čira čara (otr. zabavna odd.) **10.05** Radovedni George (sinhr. ris. serija) **10.20** Robinson Crusoe **11.10** Oprah show (pogovorne oddaje) **12.05** Film: Čista resnica (ZDA) **13.50** Jamie - obroki v pol ure (kuharska serija) **14.25** Moj Antonio (resničnostna serija) **15.25** Nan.: Grda račka **16.20** Film: Večernica (ZDA) **18.45** Ljubezen skozi želodec - recepti, Hrana in pijača **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Film: Odločnost po žensko - Dovolj mi je (ZDA) **22.15** Film: Ohcet bo... in pika! (ZDA)

Kanal A

8.00 Tv prodaja **8.15** Nan.: Merlinove pustolovščine **9.05** Nan.: Najstniške zdrahe **9.30** Bračne vode **10.00** 14.40 Dokler naju smrt ne loči (hum. serija) **10.25** Starševske norčije (hum. nan.) **10.55** Film: Nuklearka v nevarnosti (ZDA) **12.30** Čarovnije Cris-sa Angela (dok. serija) **12.55** Pravi igrači **15.10** Film: Tommy in govoreča mula (ZDA) **16.55** Top Gear (nan.) **18.00** Svet: Povečava **18.30** Volan - odd. o avtomobilizmu **19.05** ŠKL **20.00** Film: Gasilski pes (ZDA/Kan.) **21.55** Film: Across the Universe (ZDA)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Istrska srečanja; 10.00 Poročila; 10.10 Radioaktivna paprika; 11.10 Yellow submarine; 12.00 Ta rozajanski glas; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Tretja izmena; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica: S tekmovalnih odrov; 18.15 Mala scena: Medejina vrnitev (radijska nad., r. Mario Uršič - 3.del); 19.35 Zaključek oddaj. **RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)** 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00 Otvoritev programa RK; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.55 RK na obisku v Izoli; 9.00-12.30 Poletna sobota in pol; 12.00 Kulinarični kotiček; 12.30 Opol-dnevnik; 13.00 Glasba po željah; 14.45 Du jes - humoristična oddaja; 15.30 DIO; 16.20-19.00 SMS in glasbena lestvica RK; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 20.00 Legende; 21.00 Kantina v živo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Promenada koncertov.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle degli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.10 Prireditve; 8.35 Nogometna kabala; 8.40, 13.45 Pesem tedna; 9.33 V soboto skupaj; 10.15, 21.55 Sigla single; 10.33-12.28 La Radio fuori; 12.00 Kratke vesti; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Punto e a capo; 14.00 Slot parade; 14.40 The Chillaut Zone; 16.00-18.00 E...state freschi; 18.00 London calling; 19.00 La via della plata; 20.00-0.00 Večer z RC; 20.00 Pic-Nic elektronique; 21.30 Proza; 22.00 Radio disco; 23.00 Playlist; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Čitalnica; 7.45 Vremenska napoved; 8.05 Ringaraja; 9.05 Program za mlade; 10.10 Kulturomat; 10.30 Gori, doli, naokoli; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 13.45 Labirinti sveta; 14.30 Sobotno branje; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.30 Razkošje v glavi; 17.05 Tedenski aktualni mozaik; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni večer; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.40 Kratka radijska igra; 23.05 Literarni nokturno.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 19.00

Dnevnik; 5.30, 7.00 Kronika; 7.40 Žurnal; 8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 8.55 Sporedi; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.05 Popevki tedna; 10.00 Reakcija; 10.30, 14.30, 17.30 Novice; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 10.45 Zapisi iz močvirja; 13.00 Danes do 13-ih; 13.30, 18.50 Sporedi; 14.00 Kulturni val; 14.45 Gost izbira glasbo; 15.03 RS napoveduje; 15.30 DIO; 18.50 Napoved sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športna sobota; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Glasba svetov.

SLOVENIJA 3

6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Zborovski panoptikum; 10.50 Skladba tedna; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Oddaljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Gremo v kino; 15.00 Filmska glasba; 15.30 DIO; 16.05 Sporedi; 16.10 Baletna glasba; 17.00 Operni recital; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Arsov sobotni večer; 20.00 Operni večer; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro; 9.00-10.00 Bi-Ba-Bo veseli vrtljak; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-18.00 Farant; vmes 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; Radio Agora: 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; Radio Dva: 10.00-12.00 Mozaik (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

Danes se bo nad deželo še zadrževal topel severno-afriški anticyklon. Nad Alpami se bo postopoma večala nestabilnost. Med nedeljo in ponedeljkom pa nas bo dosegla izrazita hladna fronta.

Nad večjim delom Evrope je območje visokega zračnega tlaka. Nad naše kraje priteka bolj suh in postopno toplejši zrak.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.45 in zahaja ob 19.13

Dolžina dneva 12.28

LUNINE MENE

Luna vzhaja ob 21.12 in zahaja ob 11.20

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.11 najvišje 9 cm, ob 6.18 najnižje -15 cm, ob 12.48 najvišje 27 cm, ob 20.08 najnižje -19 cm.

Jutri: ob 1.09 najvišje -1 cm, ob 7.10 najnižje -6 cm, ob 13.05 najvišje 21 cm, ob 23.29 najnižje -17 cm.

BIOPROGNOZA

Vremenski vpliv bo ugoden in ob sončnem vremenu spodbuden, proti večeru se bo postopoma začela krepiti vremenska obremenitev. Spanje občutljivih ljudi bo moteno.

MORJE

Morje je rahlo razgibano, temperatura morja 25,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	22
1000 m	20
1500 m	14
2000 m	11
2500 m	8
2864 m	6

UV INDEKS

UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 5,5 in v gorah 6,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Ob morju bo jasno, pihali bodo krajevni vetrovi; po nižinah bo zmerno oblačno in popoldne zelo toplo in ponekod soparno. V spodnji nižini bo lahko ponoči kratkotrajna megla. V hribih bo spremenljivo z možnostjo za kakšno popoldansko ploho ali nevihto.

Tudi danes bo pretežno jasno, popoldne pa bo na severozahodu nekaj več oblačnosti in možna bo kakšna ploha ali nevihta. Najnižje jutranje temperature bodo od 10 do 15, ob morju 18, najvišje dnevne od 26 do 31 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Dopoldne bo spremenljivo oblačno, več sonca bo ob morju. V hribih bo več oblačnosti, možne bodo že prve plove. Čez dan se bodo začele pojavljati nevihte, ki bodo pogostejše v hribih in v zgornji nižini. Ob obali bo pihal okrepljen jugo. Od popoldneva in zvečer se bodo nevihte razširile po vsej deželi, padavine bodo v glavnem obilne.

Jutri bo oblačnost od zahoda naraščala. Padavine in nevihte bodo sredi dneva že zajele zahodno Slovenijo in se do večera razširile nad osrednje kraje. Pihal bo jugozahodni veter, ob morju jugo.

SEVERNI TEČAJ - Po podatkih ameriškega centra NSIDC V letošnjem poletju znova obsežno taljenje ledu na Arktiki

WASHINGTON - Ledeni pokrov v Arktičnem morju se je letošnje poletje skrčil na 4,33 milijona kvadratnih kilometrov, so včeraj sporočili ameriški znanstveniki. Od leta 1979, ko so začeli beležiti podatke s sateliti, se je led bolj skrčil le leta 2007.

Po navedbah ameriškega centra za spremljanje podatkov o snegu in ledu NSIDC je ledeni pokrov najmanjšo površino, 4,33 milijona kvadratnih kilometrov, dosegel 9. septembra.

NSIDC opozarja, da meritve temeljijo na predhodnih podatkih in da bi lahko spremenljivi vetrovi ledeno tokove potisnili bolj skupaj, zaradi česar bi bile dokončne številke, ki jih bodo objavili v začetku oktobra, še manjše.

"Medtem ko je rekordno leto 2007 zaznamovala kombinacija vremenskih razmer, zaradi katerih se je talil led, letošnji podatki kažejo na bolj tipične vremenske vzorce ob nadaljevanju toplega vremena nad Arktiko," so sporočili znanstveniki iz NSIDC.

Nemški znanstveniki so minuli teden sporočili, da se je arktični ledeni pokrov skrčil na najnižjo raven, odkar so leta 1972 začeli opravljati meritve, in sicer na 4,27 milijona kvadratnih kilometrov.

Satelitski podatki kažejo, da se površina arktičnega ledu vsako desetletje zmanjša za približno 11 odstotkov, poroča francoska tiskovna agencija AFP. (STA)

JUŽNA AFRIKA - Razveljavljena pogodba Kitajski kondomi so premajhni za Južnoafričane

JOHANNESBURG - Južnoafriško sodišče je te dni državi prepovedalo naročiti 11 milijonov kondomov iz Kitajske, ker naj bi bili ti premajhni za Južnoafričane. Kitajske kondome Phoenurse je želelo naročiti južnoafriško podjetje Siqamba Medical, ki je v ta namen sklenilo pogodbo z ministrstvom za finance. A z odločitvijo južnoafriškega ministrstva za finance za sodelovanje s Siqamba Medical se ni sprijaznilo konkurenčno podjetje Sekujalo Investments Corporation. Slednje se je namreč tudi prijavilo na razpis ministrstva za finance, vendar ni bilo izbrano.

Vodstvo Sekujalo Investments Corporation se je nato odločilo, da bo pravico

poiskalo na sodišču, kjer je dokazovalo, da so kondomi Sekujalo kar za 20 odstotkov večji od kitajskih. Poleg tega sporni kitajski kondomi Phoenurse naj ne bi bili narejeni iz primernih materialov niti potrjeni s strani Svetovne zdravstvene organizacije, zaradi česar je sodišče razsodilo, da mora južnoafriško ministrstvo za finance pogodbo s Siqamba Medical razdreti.

Vprašanje izbire ustreznih kondomov je za vlado Južnoafriške republike še kako pomembno, saj predstavlja visoka raven okuženosti z virusom hiv med prebivalstvom za državo resen problem. S hiv je namreč okuženih 5,38 milijona od 50 milijonov Južnoafričanov. (STA)

ASTRONOMIJA - S teleskopom Keplerjem Odkrili planet z dvema soncema

WASHINGTON - Ameriški astronomi so odkrili prvi planet, ki kroži okoli dveh sonc, podobno kot namišljeni planet, s katerega prihaja junak Vojne zvezd Luke Skywalker.

Medtem ko je rodni planet Lukea Skywalkerja Tatooine vroč in puščavski, je novo odkriti planet Kepler-16b ledeno hladen. Planet, ki je velik kot Saturn, je od Zemlje oddaljen okoli 200 svetlobnih let in okoli dveh sonc kroži po skoraj popolni krožnici.

Planet je opazil teleskop Kepler, ki spremlja svetlobo 155.000 zvezd. "To odkritje je izjemno," je dejal astronom Alan Boss z inštituta Carnegie. "Še enkrat se je zgodilo, da je tisto, kar je bila nekoč znanstvena fantastika, postalo resničnost," je dodal.

Astronomi so v preteklosti že opazili planete, ki naj bi krožili okoli dveh zvezd, vendar doslej niso še nikoli videli, da je šel planet dejansko mimo dveh sonc. Če bi na Keplerju-16b živeli ljudje, bi lahko opazovali dvojni sončni zahod, vendar pa je to zelo malo verjetno, saj je na planetu izjemen mraz s povprečno temperaturo od -73 do -101 stopinje Celzija.

Na planetu, ki je od sonc oddaljen 105 milijonov kilometrov, za pot okoli njiju pa potrebuje 229 dni, je takšen mraz zato, ker sta sonci manjši in hladnejši od našega Sonca, poroča francoska tiskovna agencija AFP. (STA)